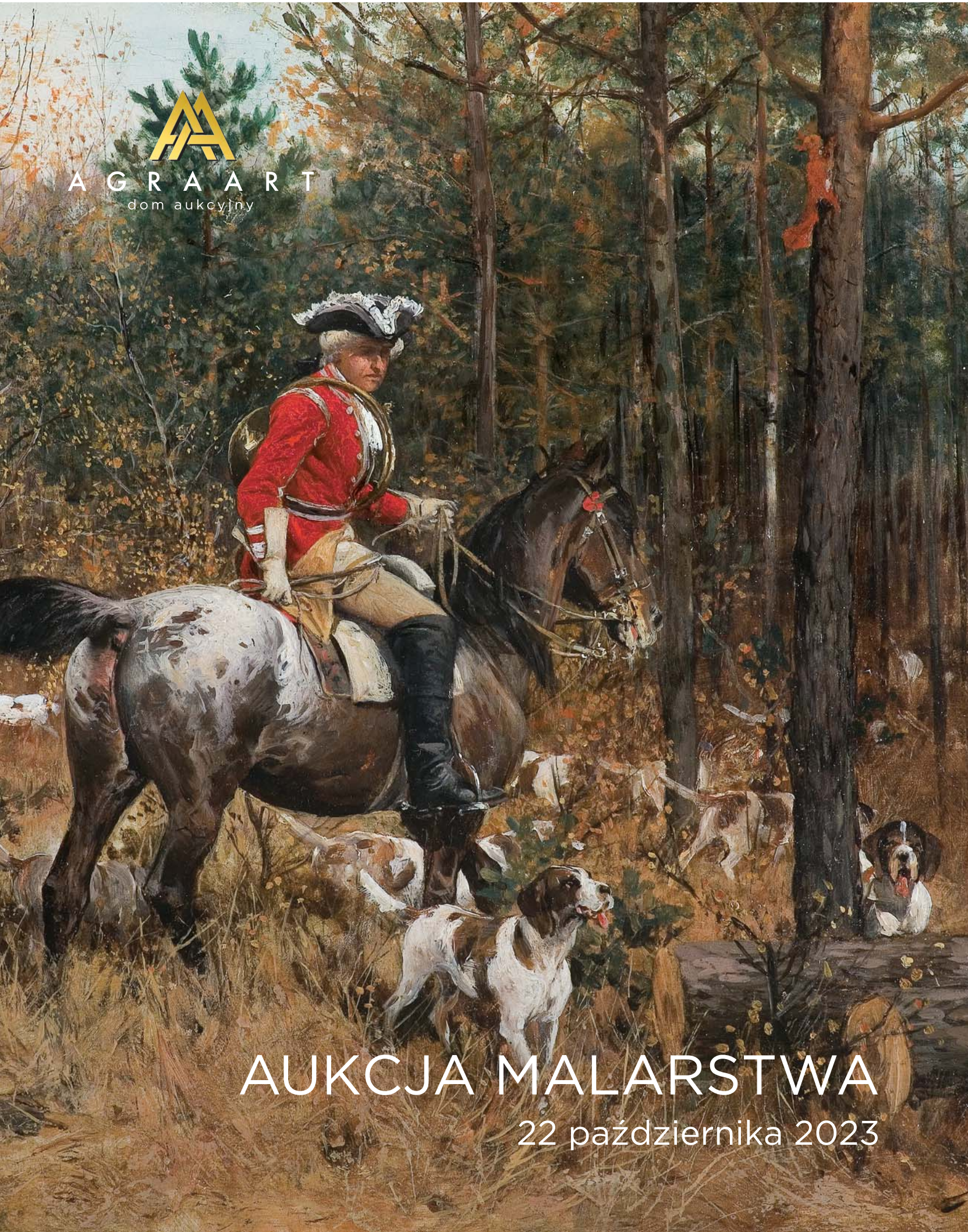




AGRA ART  
dom aukcyjny



AUKCJA MALARSTWA

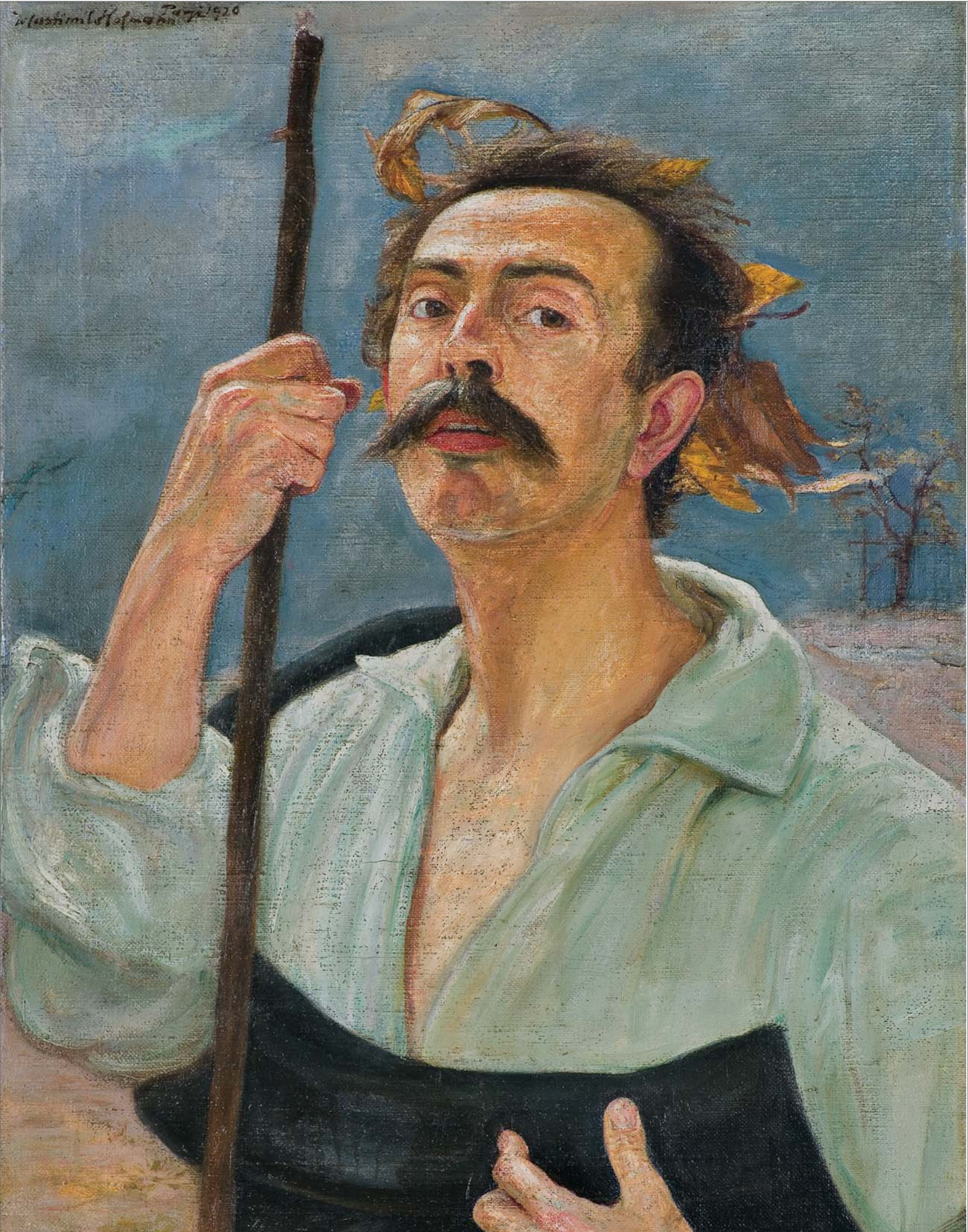
22 października 2023



A. Wierusz-Kowalski



W. H. Hoffmann Page 1920





# AUKCJA DZIEŁ SZTUKI

NIEDZIELA, 22 PAŹDZIERNIKA 2023

**SZTUKA WSPÓŁCZESNA**  
godz. 17<sup>00</sup>

**MALARSTWO TRADYCYJNE**  
godz. 19<sup>00</sup>

**WYSTAWA I LICYTACJA W NASZEJ SIEDZIBIE**

Galeria AGRA-ART – Warszawa, ul. Wilcza 70

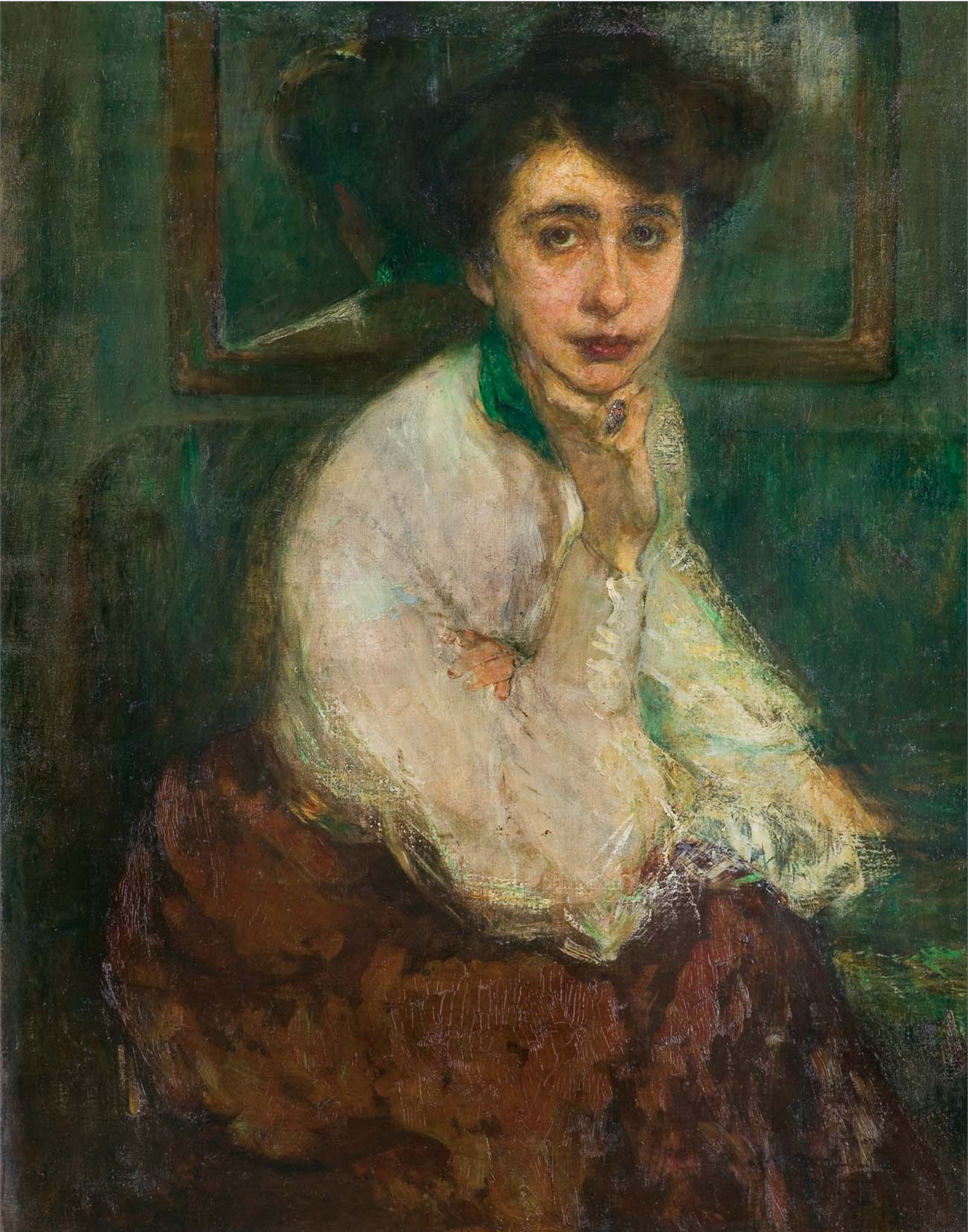
Rezerwacja linii telefonicznych, asysty internetowej oraz zlecenia  
[agra@agraart.pl](mailto:agra@agraart.pl) lub tel. 22 625 08 08, 601 352 916

Aukcja odbędzie się w galerii Agra-Art.

Zachęcamy do licytacji on-line, przez telefon lub pozostawienia zlecenia licytacji w Państwa imieniu.

# INDEKS ARTYSTÓW

Alfred Aberdam	53	Jan Matejko	3
Teodor Axentowicz	10, 37	Józef Mehoffer	43
Władysław Bakałowicz	58	Piotr Michałowski	6, 21
Seweryn Bieszczad	17	Marian Mokwa	95, 96
Józef Brodowski	60	Mela Muter	55
Daniele Bucciarelli	62	Aleksy Nowakiwski	13
Jan Chełmiński	11	Edward Okuń	36
Józef Chełmoński	28	Józef Pankiewicz	48
Władysław Chmieliński	80	Michał Płoński	1
Eugeniusz Eibisch	92	Józef Rapacki	25
Henryk Epstein	51	Zygmunt Rozwadowski	71, 74
Erno Erb	77, 78	Tadeusz Rybkowski	18
Julian Fałat	5, 31	Bronisława Rychter-Janowska	35, 79
Adrien Étienne Gaudez	63	Robert Schultze	61
Ludwik Gędłek	22	Kazimierz Stabrowski	34
Max Hänger	66	Jan Stanisławski	27
Henryk Hayden	89, 90	Zofia Stryjeńska	41
Wlastimil Hofman	26, 39, 40	Jan Styka	47
Stanisław Janowski	4	Tadeusz Styka	86
Soter Jaxa Małachowski	57, 83	Feliks Sypniewski	19
Friedrich Kaiser	20	Bolesław Szańkowski	45
Stanisław Kamocki	14	Włodzimierz Terlikowski	91
Rajmund Kanelba	54	Włodzimierz Tetmajer	15
Alfons Karpiński	44, 85	Zygmunt Waliszewski	50
Apoloniusz Kędzierski	68	Czesław Wasilewski	9
Ludwik Klimek	81	Hermann Werner	64
Roman Kochanowski	30, 32	Alfred Wierusz-Kowalski	8, 12, 23
Wiktor Korecki	56, 73, 76	Thomas Wijck	59
Jerzy Kossak	72	Stanisław Ignacy Witkiewicz	46, 70
Wojciech Kossak	7, 33	Wincenty Wodzinowski	67
Julius Kost	65	Stanisław Wyspiański	16, 29
Bruno Lechowski	42	Eugeniusz Zak	52
Konstanty Mackiewicz	75, 88	Włodzimierz Zakrzewski	97, 98
Jacek Malczewski	2, 24	Jan Wacław Zawadowski	49
Rafał Malczewski	69, 84	Kiriłł Zdaniewicz	87
		Jakub Zucker	93, 94
		Stanisław Żukowski	38
		Stanisław Żurawski	82



# REGULAMIN AUKCJI STACJONARNYCH DOMU AUKCYJNEGO AGRA-ART S.A.

## § 1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

Niniejszy *Regulamin* określa zasady przeprowadzenia oraz uczestnictwa w aukcji, której przedmiotem są dzieła sztuki oraz inne obiekty kolekcjonerskie, powierzone Domowi Aukcyjnemu Agra-Art S.A. celem ich sprzedaży.

## § 2. DEFINICJE

Ilekroć w niniejszym *Regulaminie* jest mowa o poniższych pojęciach, należy przez nie rozumieć:

1. *DOM AUKCYJNY* – Dom Aukcyjny Agra-Art S.A., z siedzibą w Warszawie przy ul. Wilczej 55/63, zarejestrowany w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie pod numerem KRS 0000101181.
2. *ESTYMACJE* – orientacyjny przedział cen, podany na podstawie analizy rynku aktualnej dla terminu aukcji, w którym w wyniku licytacji z największym prawdopodobieństwem może znaleźć się cena uzyskana; wartość ta nie uwzględnia kwoty *Premium*.
3. *PRZEDMIOT AUKCJI* – dzieło sztuki oraz inne rzeczy nie wyłączone z obrotu, powierzone przez osoby trzecie do sprzedaży.
4. *CENA REZERWOWA* – najniższa cena sprzedaży Przedmiotu Aukcji brutto ustalona dla Przedmiotu Aukcji przez właściciela Przedmiotu Aukcji.
5. *CENA WYWOŁAWCZA* – cena, od której aukcjoner rozpoczyna licytację Przedmiotu Aukcji.
6. *SPRZEDAJĄCY* – osoba zgłaszająca przedmiot do sprzedaży (wliczając agenta, wykonawcę lub osobistego reprezentanta, który działa w jego imieniu).
7. *UCZESTNIK* – osoba zarejestrowana zgodnie z postanowieniami niniejszego Regulaminu, biorąca udział w aukcji osobiście lub za pośrednictwem Pełnomocnika działającego na podstawie pisemnego Pełnomocnictwa.
8. *NABYWCZA* – Uczestnik lub mocodawca (w przypadku licytacji przez pełnomocnika), która zgłosiła najwyższą ofertę zaakceptowaną przez Aukcjонера (przybicie), lub nabyła przedmiot w sprzedaży poaukcyjnej.
9. *AUKCJONER* – osoba upoważniona przez Dom Aukcyjny do prowadzenia aukcji.
10. *UMOWA* – umowa sprzedaży zawarta między Domem Aukcyjnym a Nabywcą z chwilą udzielenia przybicia, tj. w momencie zaakceptowania przez aukcjонера najwyższej oferty poprzez uderzenie młotkiem (zgodnie z art. 70<sup>§ 2</sup> Kodeksu Cywilnego).
11. *USTAWA AML* – ustawa o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu z dnia 1 marca 2018 r. (Dz.U. z 2021 r. poz. 1132, 163 z późn. zm.)
12. *PREMIUM* – prowizja płacona przez Nabywcę Domowi Aukcyjnemu, zawierająca podatek VAT określona w § 12 ust. 1 poniżej.
13. *CENA ZAKUPU* – jest to cena całkowita do zapłaty (cena przybita młotkiem z dodaną kwotą *Premium* i ewentualnie z innymi opłatami wymienionymi w § 10, lub w przypadku sprzedaży poaukcyjnej – uzgodniona cena sprzedaży), która nie podlega negocjacji po zakończeniu aukcji.
14. *CENA UZYSKANA* – najwyższa oferta zaakceptowana przez aukcjонера przez uderzenie młotkiem.
15. *VAT GRANICZNY* – podatek od towarów i usług, który na podstawie art. 120 ust. 2 i 3 ustawy o podatku od towarów i usług stosuje się do importu dzieł sztuki, przedmiotów kolekcjonerskich, antyków oraz wewnątrzwspólnotowego nabycia dzieł sztuki oraz do ich dostawy dokonywanej przez podmioty określone w tym przepisie, naliczany przy obiektach sprowadzonych spoza Unii Europejskiej – opłata pobierana od Nabywcy.
16. *OPŁATA KOMPENSACYJNA* – opłata w wysokości 20% wycycytowanej Ceny uzyskanej stanowiąca zryczałtowane odszkodowanie, obejmujące między innymi koszty przygotowania Dzieła do

aukcji, Prowizję, utracone przez Dom Aukcyjny korzyści, a także szkody wizerunkowe. Dom Aukcyjny naliczy Opłatę kompensacyjną w przypadku odstąpienia od Umowy przez Dom Aukcyjny wobec opóźnienia wpłaty od Nabywcy.

## § 3. PRZEDMIOT AUKCJI

1. Przedmiotami Aukcji są rzeczy nie wyłączone z obrotu. Przedmioty Aukcji, zgodnie z oświadczeniami osób zgłaszających Przedmioty Aukcji do sprzedaży, stanowią wyłączną własność tych osób trzecich, są wolne od wad prawnych, nie są objęte jakimkolwiek postępowaniem administracyjnym, sądowym lub skarbowym, są wolne od zajęcia i zastawu oraz innych ograniczonych praw rzeczowych oraz nie są przedmiotem jakichkolwiek roszczeń osób trzecich.
2. Dom Aukcyjny nie ponosi odpowiedzialności za wady fizyczne i prawne oferowanych Przedmiotów Aukcji, jeśli Nabywca wiedział o wadzie w chwili przybicia. Z zastrzeżeniem bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa dotyczących ochrony konsumentów, Dom Aukcyjny nie ponosi odpowiedzialności za wady fizyczne i prawne Przedmiotów Aukcji, o których to wadach nie posiadał wiedzy.
3. Dom Aukcyjny może wycofać Przedmiot Aukcji bez podania przyczyny.
4. Przed aukcją Dom Aukcyjny publikuje katalog zawierający wskazanie Przedmiotów Aukcji oferowanych na najbliższej aukcji. Dom Aukcyjny zastrzega sobie możliwość składania oświadczeń i poprawek po publikacji katalogu, które uzupełniają opisy tam zawarte. Oświadczenia i poprawki ogłoszone w czasie sprzedaży uzupełniają opis katalogowy.
5. Opisy zawarte w katalogu, o którym jest mowa w ust. 4 powyżej, przygotowywane są przez historyków sztuki posiadających rozległe i udokumentowane doświadczenie, potwierdzone pracą zawodową.
6. Przedmioty Aukcji są oceniane przez konserwatora dzieł sztuki.
7. Dom Aukcyjny gwarantuje zgodność cech sprzedawanych obiektów opisanych w katalogu ze stanem faktycznym.
8. Przedmioty Aukcji są udostępniane zainteresowanym do zapoznania się z nimi w siedzibie Domu Aukcyjnego na nie mniej niż 10 dni przed aukcją na wystawie poprzedzającej aukcję. Dom Aukcyjny zaleca wykorzystanie tej możliwości bliższego zapoznania się z obiektem, jego opisem katalogowym i stanem faktycznym.

## § 4. ORGANIZACJA AUKCJI

1. Nie później niż na 10 dni przed planowanym terminem aukcji Dom Aukcyjny publikuje ogłoszenie informacyjne na stronie internetowej [www.agraart.pl](http://www.agraart.pl).
2. W ogłoszeniu, o którym jest mowa w ust. 1 powyżej, Dom Aukcyjny określa termin aukcji, miejsce oraz katalog Przedmiotów Aukcji.
3. Dom Aukcyjny do chwili rozpoczęcia licytacji danego Przedmiotu Aukcji jest uprawniony do jednostronnej zmiany warunków określonych w ogłoszeniu dotyczących tego Przedmiotu Aukcji bez podania przyczyny.
4. Aukcja jest prowadzona zgodnie z prawem polskim i w języku polskim przez Aukcjонера.

## § 5. WARUNKI I SPOSOBY UCZESTNICTWA W AUKCJI

1. Uczestnikiem może być osoba fizyczna, która posiada pełną zdolność do czynności prawnych, osoba prawna oraz jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, ale posiadająca zdolność prawną.
2. Osoby, które zamierzają pierwszy raz uczestniczyć w aukcji Domu Aukcyjnego, proszone są o uprzedni kontakt z Domem Aukcyjnym w celu weryfikacji danych osobowych oraz ustalenia warunków ewentualnej płatności (rejestracja uczestników).
3. Wszelkie dane Uczestników pozostają do wyłącznej wiadomości Domu Aukcyjnego.
4. Do udziału w licytacji będą dopuszczone wszystkie osoby, które spełniają przesłanki wskazane w ust. 1 powyżej, zarejestrowały się do aukcji (podały Domowi Aukcyjnemu swoje dane wskazane w formularzu rejestracyjnym), oraz które zostaną pozytywnie zweryfikowane przez Dom Aukcyjny, dotychczas wywiązały się ze swoich zobowiązań lub wobec których złożono wiarygodne referencje, a także – w przypadku gdy cena wywoławcza będzie wyższa aniżeli 10.000,00 EUR – które zostaną zidentyfikowane i zweryfikowane w ramach stosowania przepisów Ustawy AML,



oraz w stosunku do których nie zachodzi uzasadnione podejrzenie prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu. W każdym przypadku podejrzenia prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu, Dom Aukcyjny ma prawo odmówić dopuszczenia do aukcji.

- Dom Aukcyjny może uzależnić uczestnictwo osoby w aukcji od wykazania przez tę osobę, iż jest osobą uprawnioną do udziału w aukcji.
- W uzasadnionych przypadkach Dom Aukcyjny zachowuje sobie prawo niedopuszczenia danej osoby do uczestnictwa w aukcji bez podania przyczyny.
- Dom Aukcyjny jest uprawniony do rejestracji przebiegu aukcji w formie audio video, z zastrzeżeniem należytej ochrony wizerunku Uczestników.
- Do udziału w aukcji można przystąpić:
  - osobiście – udział osobisty na sali aukcyjnej,
  - licytacja telefoniczna,
  - w imieniu uczestnika – licytacja zlecona Domowi Aukcyjnemu,
  - przez Internet w czasie rzeczywistym.
- Dom Aukcyjny ma prawo zorganizować aukcję bez fizycznego udziału osób na sali aukcyjnej, jeżeli będzie to konieczne z uwagi na obowiązujące przepisy prawa lub dla zachowania bezpieczeństwa Uczestników.
- Warunkiem przystąpienia do Aukcji jest akceptacja niniejszego Regulaminu.

## § 6. UDZIAŁ OSOBISTY

- Każdemu Uczestnikowi przed aukcją zostanie przypisany indywidualny numer identyfikacyjny. Przed rozpoczęciem aukcji przy stanowisku rejestracyjnym Domu Aukcyjnego Uczestnik biorący osobisty udział w aukcji, otrzyma tabliczkę z tym numerem. Uczestnik posługuje się w/w tabliczką w trakcie licytacji w celu akceptacji kolejnych postąpień i jest zobowiązany okazać ją na każde wezwanie Aukcjонера.
- Przy stanowisku rejestracyjnym Uczestnik potwierdza swoją tożsamość ważnym dokumentem ze zdjęciem na każdą prośbę pracownika Domu Aukcyjnego dokonującego rejestracji.
- Bezpośrednio po zakończeniu aukcji Uczestnik obowiązany jest zwrócić tabliczkę, o której jest mowa w ust. 1 powyżej.
- Uczestnik aukcji jest odpowiedzialny za skutki użycia otrzymanej od Domu Aukcyjnego tabliczki licytacyjnej przez osobę trzecią.
- W przypadku dokonania zakupu przez Uczestnika, Dom Aukcyjny na prośbę Uczestnika wyda mu pisemne potwierdzenie zawartych umów.

## § 7. LICYTACJA TELEFONICZNA

- Uczestnicy aukcji mają możliwość wzięcia udziału w aukcji przez telefon (licytacja telefoniczna).
- Uczestnik licytacji telefonicznej powinien nie później niż na 12 godzin przed terminem aukcji skontaktować się z Domem Aukcyjnym, celem zarezerwowania linii telefonicznej.
- Osoba, która zgłasza chęć uczestnictwa w licytacji telefonicznej jest zobowiązana do wskazania numerów Przedmiotów Aukcji, które zamierza licytować oraz numeru telefonu, pod który pracownik Domu Aukcyjnego zadzwoni do niej w czasie aukcji.
- Dom Aukcyjny nie ponosi odpowiedzialności za brak możliwości wzięcia udziału w licytacji telefonicznej z powodu trudności z połączeniem z numerem podanym przez Uczestnika.
- Licytacja telefoniczna może być nagrywana, a złożenie zlecenia jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na nagrywanie rozmowy telefonicznej. Dom Aukcyjny zastrzega sobie prawo do archiwizowania rozmów.
- Dom Aukcyjny zapewnia możliwość uczestnictwa w licytacji telefonicznej w języku angielskim francuskim lub niemieckim.

## § 8. LICYTACJA W IMIENIU UCZESTNIKA

- Uczestnik może zlecić Domowi Aukcyjnemu licytowanie wybranych Przedmiotów Aukcji w jego imieniu. W tym celu Uczestnik wypełnia formularz zamieszczony w katalogu aukcyjnym lub w Internecie pod adresem [www.agraart.pl](http://www.agraart.pl).

- Wypełniony i podpisany formularz zlecenia licytacji należy dostarczyć osobiście do siedziby Domu Aukcyjnego lub mailem na adres [agra@agraart.pl](mailto:agra@agraart.pl), nie później niż na 2 godziny przed rozpoczęciem aukcji.
- Dom Aukcyjny licytuje Przedmioty aukcji w imieniu Uczestnika do kwoty maksymalnej, oznaczonej przez Uczestnika na formularzu zlecenia.
- Dom Aukcyjny doloży wszelkich starań, by zakupić Przedmiot Aukcji po najniższej możliwej cenie.
- Dom Aukcyjny nie przyjmuje zleceń bez limitu ceny.

## § 9. LICYTACJA PRZEZ INTERNET W CZASIE RZECZYWISTYM

- Dom Aukcyjny udostępnia możliwość licytacji w czasie rzeczywistym przez Internet razem z Uczestnikami zgromadzonymi na sali aukcyjnej.
- Warunkiem uczestnictwa w aukcji w sposób opisany w ust. 1 powyżej, jest zarejestrowanie się przez Uczestnika na stronie internetowej [www.agraart.pl](http://www.agraart.pl) oraz uzyskanie statusu VIP, z zastrzeżeniem ust. 3 poniżej.
- Status VIP można uzyskać kontaktując się z Domem Aukcyjnym w sposób opisany pod adresem [www.agraart.pl](http://www.agraart.pl).
- Dom Aukcyjny nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie problemy, utrudnienia, a w szczególności brak możliwości licytacji spowodowany trudnościami lub awarią techniczną po stronie Uczestnika lub operatora łącza internetowego, z którego korzysta Uczestnik.

## § 10. CENA

- Wszystkie Przedmioty Aukcyjne, o ile nie są oznaczone inaczej, posiadają Cenę Rezerwową, znaną jedynie Domowi Aukcyjnemu, która mieści się w przedziale między Ceną Wywoławczą, a dolną Estymacją. W przypadku braku osiągnięcia Ceny Rezerwowej, nie jest możliwe zakończenie aukcji sprzedażą Przedmiotu Aukcyjnego. W takiej sytuacji aukcja zostaje zamknięta pomimo braku sprzedaży Przedmiotu Aukcji.
- W katalogu podaje się orientacyjne Ceny Wywoławcze oraz Estymacje. Dom Aukcyjny zastrzega sobie prawo do zmiany Ceny Wywoławczej przed aukcją.
- Aukcjoner może w zależności od zainteresowania Przedmiotem Aukcji rozpocząć licytację od Ceny Wywoławczej niższej lub wyższej niż umieszczona w katalogu.
- Estymacje są określane przez Dom Aukcyjny na podstawie analizy wyników aukcji podobnych obiektów oraz aktualnej tendencji rynkowej.

## § 11. PRZEBIEG AUKCJI

- Licytację prowadzi Aukcjoner, który określa postąpienia w licytacji, rozstrzyga wszelkie spory i wskazuje Nabywcę obiektu.
- Aukcjoner stosuje postąpienia ustalone wcześniej według poniższej tabeli:

PRZEDZIAŁ CENOWY	MINIMALNE POSTĄPIENIE
do 5 000 zł	100 zł
5 000 – 10 000 zł	500 zł
10 000 – 100 000 zł	1 000 zł
100 000 – 200 000 zł	2 000 zł
200 000 – 500 000 zł	5 000 zł
powyżej 500 000 zł	10 000 zł

- Aukcjoner może stosować wielokrotność minimalnych postąpień.
- Stawki postąpień nie podlegają zmianie z uwagi na spójność z systemem internetowym Domu Aukcyjnego.
- Oferta Uczestnika jest wiążąca po zaakceptowaniu jej przez Aukcjонера.
- Oferta złożona w toku aukcji przestaje wiązać, gdy inny Uczestnik złoży ofertę wyższą.
- Aukcjoner ma prawo, o ile uzna to za niezbędne z uwagi na przepisy prawa, postanowień Regulaminu lub ochronę interesów Uczestników aukcji lub Domu Aukcyjnego, wycofać ofertę, odmówić przyjęcia oferty, wycofać Przedmiot Aukcji lub ponownie zaproponować Przedmiot Aukcji do licytacji.

8. Aukcjoner jest uprawniony do samodzielnego podnoszenia minimalnej kwoty oferty aż do poziomu Ceny Rezerwowej.
9. Przedmioty Aukcji, których licytacja zakończyła się poniżej Ceny Rezerwowej nie zostają sprzedane. Aukcjoner wówczas poinformuje o takim fakcie, wskazując osobę, która zaofferowała najwyższą cenę. Obiekt może być sprzedany po aukcji pod warunkiem uzyskania zgody właściciela.
10. Zawarcie Umowy następuje z chwilą udzielenia przybicia, czyli w momencie uderzenia młotkiem przez Aukcjонера. Chwila ta jest równoznaczna z zawarciem umowy sprzedaży zgodnie z art. 70<sup>3</sup> § 2 Kodeksu cywilnego.

## § 12. PŁATNOŚĆ

1. Dom Aukcyjny oświadcza, że jest podatnikiem podatku od towarów i usług i z tytułu dokonania sprzedaży opodatkowany jest podatkiem od towarów i usług na podstawie przepisów ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz.U. z 2021 r. poz. 685 ze zm.) niekorzystającym ze zwolnienia z tego podatku, wobec czego nabycie zwolnione jest z Podatku od czynności cywilnoprawnych stosownie do art. 2 pkt 4) ustawy z dnia 9 września 2000 r. o podatku od czynności cywilnoprawnych (Dz. U. z 2020 r. poz. 815 ze zm.)
2. Do wycytowanej ceny doliczona zostanie opłata organizacyjna (Premium) w wysokości 20%, zawierająca podatek VAT.
3. W przypadku obiektów, które zostały sprowadzone spoza obszaru Unii Europejskiej (oznaczonych \*), do Ceny Zakupu doliczona zostanie dodatkowo kwota VAT-u granicznego w wysokości 8%.
4. Do Ceny Zakupu obiektów oznaczonych \* doliczana będzie dodatkowo opłata wynikająca z prawa twórcy i jego spadkobierców do otrzymania wynagrodzenia zgodnie z Ustawą z dnia 4 lutego 1994 – o prawie autorskim i prawach pokrewnych z tytułu odsprzedaży oryginału utworu (droit de suite).
5. Opłata, o której mowa w ust. 4 powyżej, wyliczana będzie na podstawie Ceny Uzyskanej, według poniższej tabeli:

0 – 50 000 euro	5,00 %
50 000,01 – 200 000 euro	3,00 %
200 000,01 – 350 000 euro	1,00 %
350 000,01 – 500 000 euro	0,50 %
powyżej 500 000 euro	0,25%, nie więcej niż 12 500 euro

Kurs euro wg notowania NBP z daty aukcji, a w przypadku gdy aukcja odbywa się w dzień ustawowo wolny od pracy lub w sobotę – z ostatniego dnia roboczego poprzedzającego aukcję.

6. Prawo własności Przedmiotu Aukcji przechodzi na Nabywcę z chwilą zapłacenia pełnej wysokości ceny oraz Premium i, jeżeli znajdzie to zastosowanie w danej sytuacji, kwot wskazanych w ust. 3 i – odpowiednio – 4 powyżej.
7. O ile nie uzgodniono inaczej, Nabywca obowiązany jest wpłacić należność za zakupione obiekty w terminie 10 dni od dnia zakończenia aukcji na podstawie faktury *pro forma* wystawionej przez Dom Aukcyjny.
8. W przypadku opóźnienia, Dom Aukcyjny będzie uprawniony do naliczania odsetek ustawowych za opóźnienie.
9. Wpłat można dokonywać przelewem bankowym, gotówką lub kartami płatniczymi w siedzibie Domu Aukcyjnego. Dom Aukcyjny przyjmuje płatności kartami Visa, Mastercard/Eurocard, JBC.
10. Numer rachunku bankowego właściwego do dokonania płatności podany jest w katalogu, na stronie internetowej i na fakturze *pro forma*.
11. W przypadku dokonania płatności przelewem bankowym, wszelkie koszty transferu środków i opłaty bankowe pokrywa Nabywca.
12. W przypadku dokonywania przelewów z zagranicy i w walutach obcych, kwoty będą księgowane w złotych po kursie stosowanym przez bank prowadzący rachunek bankowy Domu Aukcyjnego.
13. Nabywca zobowiązany jest do pokrycia wszelkich kosztów związanych i wynikłych z faktu wycytowania Przedmiotu Aukcji, w tym ewentualnych roszczeń wynikających z zawartej Umowy sprzedaży.

14. W przypadku, gdy Nabywca nie zapłaci ceny za zakupione obiekty w pełnej wysokości w terminie 10 dni od dnia zakończenia aukcji, Dom Aukcyjny będzie uprawniony do odstąpienia od Umowy w trybie natychmiastowym i zażądania od Nabywcy zapłaty Opłaty Kompensacyjnej. Uprawnienie do odstąpienia od Umowy Dom Aukcyjny może zrealizować w terminie do 6 miesięcy od daty aukcji.
15. Niezależnie od uprawnień powyższych, Dom Aukcyjny zastrzega sobie prawo sądowego dochodzenia realizacji Umowy i obciążenia Nabywcy kosztami stąd wynikłymi.

## § 13. ODPOWIEDZIALNOŚĆ

1. Dom Aukcyjny wyłącza w najszerszym zakresie dopuszczonym prawem wszelkie gwarancje inne niż potwierdzenie autentyczności, oraz zgodność wymiarów i techniki wykonania Przedmiotu Aukcji z opisem katalogowym (o ile ewentualne błędy opisu nie zostały skorygowane np. przez Aukcjонера lub w inny sposób).
2. Z zastrzeżeniem ust. 1 powyżej oraz postanowień zdania kolejnego, całkowita odpowiedzialność Domu Aukcyjnego będzie ograniczona wyłącznie do Ceny Zakupu zapłaconej przez Nabywcę.
3. Żadne postanowienie w niniejszym Regulaminie nie wyklucza lub nie ogranicza odpowiedzialności Domu Aukcyjnego wobec kupującego, wynikającej z jakiegokolwiek oszustwa bądź świadomego wprowadzenia w błąd, lub z winy umyślnej Domu Aukcyjnego.

## § 14. PRAWA AUTORSKIE

1. Dom Aukcyjny nie przekazuje wraz z obiektem prawa autorskiego ani prawa do reprodukcji obiektu.
2. Prawa autorskie do wszystkich zdjęć, ilustracji oraz tekstów dotyczących Przedmiotu Aukcji, w tym zawartość katalogu aukcyjnego sporządzanych przez lub na rzecz Domu Aukcyjnego stanowią własność Domu Aukcyjnego.

## § 15. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

1. **Administrator danych.** Możliwość uczestnictwa w aukcjach prowadzonych przez Dom Aukcyjny wiąże się z przetwarzaniem danych osobowych Uczestnika jak również mocodawcy (w przypadku licytacji przez pełnomocnika). Dom Aukcyjny będzie przetwarzać powierzone dane osobowe we własnym imieniu jako Administrator w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 (RODO).
2. **Zakres przetwarzanych danych.** Dom Aukcyjny będzie przetwarzać dane w zakresie:
  - a) zawartym w formularzu rejestracyjnym,
  - b) danych przekazanych w ramach wykonywanych zleceń przez Dom Aukcyjny (np. rozmowa telefoniczna),
  - c) danych osobowych pełnomocników do reprezentacji mocodawców w danej licytacji.
3. **Cel przetwarzania udostępnionych danych.** Dom Aukcyjny przetwarza wyżej wskazane dane w celu:
  - a) Umożliwienia wykonania zlecenia licytacji telefonicznej, o ile Dom Aukcyjny dostanie takie zlecenie, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a) RODO,
  - b) dopuszczenia Cię do aukcji oraz zawarcia Umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO,
  - c) obsługi reklamacji na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO,
  - d) ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami kierowanymi wobec Administratora – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO,
  - e) realizacja obowiązków nałożonych na Dom Aukcyjny na mocy Ustawy AML, w tym w szczególności stosowania środków bezpieczeństwa finansowego, których katalog określony został w treści Ustawy AML.
4. **Podstawa do przetwarzania danych.** Podanie wyżej wskazanych danych osobowych jest dobrowolne, jednakże konieczne do zawarcia i wykonania Umowy, a także jej rozliczenia.
5. **Odbiorcy danych.** Dane osobowe możemy przekazywać innym podmiotom, które będą je przetwarzały, w szczególności:
  - a) podmiotom prowadzącym działalność pocztową lub kurierską,
  - b) bankom, w przypadku konieczności prowadzonych rozliczeń,
  - c) podmiotom wspierającym Dom Aukcyjny w prowadzonej działalności na zlecenie Domu Aukcyjnego, w szczególności dostawcom IT, księgowości, obsługa prawna.

#### 6. Okres przetwarzania danych.

- a) Dane udostępnione Domu Aukcyjnemu będą przetwarzane przez czas niezbędny do wykonania Umowy, nie dłużej niż do czasu przedawnienia roszczeń z Umowy, z zastrzeżeniem lit. b) poniżej;
- b) Dane przetwarzane przez Dom Aukcyjny w celu realizacji obowiązków wynikających z Ustawy AML, w tym w szczególności pozyskane w ramach stosowania środków bezpieczeństwa finansowego, przetwarzane są przez Dom Aukcyjny na zasadach wynikających z przepisów Ustawy AML.

#### 7. Prawa osób, których dane przetwarza Dom Aukcyjny.

- a) dostępu do treści swoich danych,
- b) sprostowania danych,
- c) usunięcia danych,
- d) ograniczenia przetwarzania danych,
- e) przeniesienia danych,
- f) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.

8. **Realizacja praw.** Realizacja praw, o których mowa powyżej może odbywać się poprzez wskazanie swoich żądań na adres mail [agra@agraart.pl](mailto:agra@agraart.pl) lub pisemnie na adres siedziby Administratora.

9. **Prawo do skargi.** Przysługuje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych przez osobę, której dane Dom Aukcyjny przetwarza z naruszeniem przepisów.

10. **Źródło danych.** Przetwarzane dane osobowe pochodzą bezpośrednio od Uczestnika lub mocodawcy Uczestnika Aukcji, a także z powszechnie dostępnych rejestrów prowadzonych i udostępnianych na podstawie przepisów prawa.

11. **Spełnienie obowiązku informacyjnego przez mocodawcę** (w przypadku udziału w licytacji przez pełnomocnika). Mocodawca zobowiązuje się? poinformować swojego pełnomocnika o treści § 15 Regulaminu i na żądanie Domu Aukcyjnego przedstawić dowód spełnienia tego obowiązku.

### § 16. ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. W przypadku zwłoki w zapłacie za wycytywany Przedmiot Aukcji, Dom Aukcyjny wezwie zwycięzcę aukcji do zapłaty w terminie nie krótszym niż 10 dni z zagrożeniem, że w razie bezskutecznego upływu wyznaczonego terminu Dom Aukcyjny odstąpi od umowy i naliczy Oplatę kompensacyjną.  
W przypadku braku zapłaty w wyznaczonym terminie, Dom Aukcyjny uprawniony jest do odstąpienia od Umowy i naliczenia Oplaty kompensacyjnej lub rozpoczęcia procedury windykacji.
2. W każdym przypadku uzasadnionego podejrzenia prania pieniędzy lub finansowania terroryzmu, Dom Aukcyjny ma prawo odstąpić od realizacji Umowy, niezależnie od stopnia zaawansowania jej realizacji.

### § 17. ODBIÓR PRZEDMIOTU AUKCJI

1. Przeniesienie własności Przedmiotu Aukcji oraz wydanie obiektu Nabywcy następuje po zaksięgowaniu całej należnej kwoty na rachunku bankowym Domu Aukcyjnego.
2. Dom Aukcyjny wydaje potwierdzenie dokonania zakupu podpisane przez historyka sztuki, które jest jednoznaczne z potwierdzeniem autentyczności.
3. Odbiór zakupionych obiektów odbywa się w siedzibie Domu Aukcyjnego. Na życzenie i ryzyko Nabywcy Dom Aukcyjny może wysłać obiekt pod wskazany przez niego adres, jeżeli wszelkie koszty wysyłki, zapakowania i ubezpieczenia pokryje nabywca.
4. Dla niektórych Przedmiotów Aukcji może być wymagane pozwolenie na wywóz za granicę Rzeczypospolitej Polskiej. Kwestie te reguluje to ustawa o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami. W przypadku chęci wywiezienia zakupionego Przedmiotu Aukcji za granicę, w niektórych przypadkach wskazana wyżej ustawa nakłada na wywoźcę obowiązek uzyskania odpowiednich pozwoleń. Brak możliwości uzyskania pozwolenia na wywóz nie może być przesłanką do odstąpienia od Umowy lub opóźnienia płatności pełnej ceny za zakupiony Przedmiot Aukcji.
5. Odpowiedzialność Domu Aukcyjnego za Przedmiot Aukcji, w tym w szczególności za jego uszkodzenie lub utratę, ustaje w chwili odbioru obiektu w siedzibie Domu Aukcyjnego lub z chwilą nadania Przedmiotu Aukcji w urzędzie pocztowym lub firmie przewozowej.
6. O ile nie ustalono inaczej, za zakupione obiekty nie odebrane w terminie 30 dni od daty aukcji, Dom Aukcyjny będzie liczył składowe w wysokości 40 zł dziennie za jeden obiekt.

### § 18. REKLAMACJE

1. Uczestnik ma prawo składać reklamacje dotyczące nabytych Przedmiotów Aukcyjnych.
2. Reklamacja może zostać złożona w terminie 6 miesięcy od dnia zawarcia Umowy. Liczy się data dostarczenia reklamacji do Domu Aukcyjnego.
3. Reklamacja powinna zostać złożona w formie pisemnej oraz przesłana na adres: Agra-Art SA, ul. Wilcza 70, 00-670 Warszawa.
4. Dom Aukcyjny ma obowiązek rozpatrzenia każdej reklamacji w terminie 21 dni od jej otrzymania.
5. Prawdopodobnie złożona reklamacja powinna zawierać dane Uczestnika (imię, nazwisko, adres zamieszkania) oraz uzasadnienie reklamacji.

### § 19. PRZECIWDZIAŁANIE PRANIU PIENIĘDZY ORAZ FINANSOWANIU TERRORYZMU

1. Dom Aukcyjny jako instytucja obowiązana na mocy postanowień Ustawy AML, zgodnie z dyspozycją art. 2 ust. 1 pkt 24a), dokłada należytej staranności w zakresie realizacji działań zmierzających do rozpoznania i określenia poziomu ryzyka związanego z praniem pieniędzy i finansowaniem terroryzmu, a w konsekwencji skutecznego przeciwdziałania jego materializacji.
2. W celu przeciwdziałania ryzyku, o którym mowa w ust. 1 powyżej, Dom Aukcyjny stosuje wobec Nabywców środki bezpieczeństwa finansowego w sytuacji, w której wartość Przedmiotu Aukcji równa jest lub przekracza kwotę 10.000 (słownie: dziesięć tysięcy) euro po kursie średniego kursu waluty ogłoszonego przez NBP, obowiązującego w dniu przeprowadzania transakcji.
3. W związku z realizacją obowiązku, o którym mowa powyżej, Dom Aukcyjny zastrzega sobie prawo do żądania dodatkowych dokumentów lub informacji czy też złożenia oświadczenia określającego wystąpienia ryzyka rzeczywistych lub potencjalnych naruszeń Ustawy AML albo niezbędnych do wykonania przez Dom Aukcyjny obowiązków wynikających z przepisów Ustawy AML. Dom Aukcyjny może wystąpić z żądaniem, o którym mowa w zdaniu poprzednim, również po zakończeniu aukcji (przybiciu).
4. Dom Aukcyjny ma prawo do odstąpienia od Umowy w przypadku:
  - a) nieprzekazania informacji lub dokumentów, o których mowa w ust. 1 powyżej,
  - b) stwierdzenia nieprawidłowości lub braku aktualizacji informacji lub dokumentów przekazanych przez Nabywcę,
  - c) wystąpienia uzasadnionego podejrzenia popełnienia czynu zabronionego, w szczególności przestępstwa przeciwko obrotowi gospodarczemu,
  - d) w sytuacji uzasadnionego podejrzenia, iż przeprowadzenie transakcji mogłoby spowodować naruszenie prawa, jego obejście lub byłoby niezgodne z regulami obrotu.

### § 20. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Niniejszy Regulamin wchodzi w życie z dniem 15 stycznia 2022 roku.
2. Dom Aukcyjny zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w Regulaminie, w każdym czasie. Przy czym w odniesieniu do aukcji już ogłoszonych, stosuje się Regulamin w brzmieniu dotychczasowym, nawet jeżeli zmiany Regulaminu weszłyby w życie przed jej rozpoczęciem.
3. Zgodnie z obowiązującymi przepisami wywóz dzieł sztuki z Polski jest dozwolony, o ile obiekt spełnia warunki wymienione w ustawie o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami z dnia 23 lipca 2003 r. (Dz.U. nr 162 poz. 1568 ze zm.).
4. Dom Aukcyjny jest zobowiązany do zbierania danych osobowych klientów dokonujących transakcji powyżej równowartości 15 000 euro zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2000 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2000 r. nr 116, poz. 1216 z późniejszymi zmianami).
5. Muzea rejestrowane mają prawo pierwokupu zabytków bezpośrednio na aukcji za kwotę wycyelowaną powiększoną o opłatę aukcyjną zgodnie z ustawą o muzeach z dnia 21 listopada 1996 r. (Dz. U. z 1997 r., nr 5, poz. 24, ze zm.).

# 1 MICHAŁ PŁOŃSKI

(Warszawa 1778 – Warszawa 1812)

## KOSZYKARZ, 1805

akwaforta, papier, 30 x 23 cm (odcisk płyty), 35 x 26,5 cm (arkusz)

sygn. na płycie po lewej, pod sceną centralną: M Płoński f 1805

Na odwrocie (ołówkiem) l.g.: N 1146; p.g. wzdłuż prawej krawędzi: LOT 23310105/23; p.d: Płoński.

7 000 zł

**estymacja: 8 000 – 12 000**

*Uznawany za najlepszą graficzną pracę Płońskiego Koszykarz, daje nam zgrupowany na jednej rycinie przegląd niemalże całej twórczości i zainteresowań artysty (...) Jasna w walorze, precyzyjnym konturem rysowana postać handlarza występuje na szarym w ogólnej tonacji tle sterty koszów, w których gęsto kładziona krótka kreska pozwala nam odczytać niemalże rodzaj splotu wikliny. Ciemna plama kapelusza tworzy centralny akcent walorowy kompozycji, wyodrębniając zarazem z tła twarz modela. (...) Marginesy ryciny wypełnia aż 12 drobnych kompozycji: znajdziemy tu zarówno scenki rodzajowe, rzadki u artysty szkic pejzażowy, jak i przede wszystkim pięknie rysowane i wnikliwie charakteryzowane głowy. Znajdziemy też (...) psy, będące tak częstym tematem grafiki Płońskiego.*

K. Czarnocka

*(Michał Płoński) robotą swoją najśluszniej na nazwę polskiego Rembrandta zasłużył. Śmiałość, znajomość rysunku, prawda i życie, moc i ogień (...) są główne cechy jego robót, które wszędzie poszukują i popłacają. Każdy, nawet największy znawca na pierwszy rzut oka późniejsze dzieła Płońskiego, przypisuje Rembrandtowi, a dopiero po dłuższym wpatrzeniu się, rozeznac może, że je inna ręka, równie jak tamta biegła (...) utworzyła.*

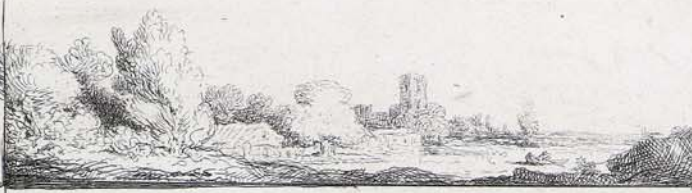
J. G. Pawlikowski, *Wiadomość o rytownikach Polakach i cudzoziemcach u nas osiadłych*, „Czasopism naukowy Księgozbioru Publicznego, im. Ossolińskich“, (Lwów) R. 2, 1829, z. 3, s. 115

*Płoński jest rysownikiem nieomylnym. Robotę jego cechuje niezwykła czystość i precyzja; ani jednej formy niepewnej, zamazanej czy zagubionej. W tym leży źródło elegancji jego rysunku. (...) Wszakże naturalny pociąg oddalił go z czasem od tematów raczej wulgarnych, ku którym miała pewną skłonność szkoła Norblina, i zbliżył do tych, które w sobie samych miały elegancję: do twarzy rasowych, postaci gibkich, strojów dobrze skrojonych. Mało jest w ówczesnej sztuce równie pięknych głów, jak te, które wyrzył na marginesie swego Koszykarza z r. 1905.*

Wł. Tatarkiewicz

**Jako wybitne dzieło grafiki polskiej początku XIX w. Koszykarz był wielokrotnie opisywany i reprodukowany. Do najważniejszych opracowań należą, m.in.:**

- E. Rastawiecki, *Słownik rytowników polskich tudzież obcych w Polsce osiadłych lub czasowo w niej pracujących*, Poznań 1886, ss. 241-246; [o Koszykarzu na s. 246, nr kat. 33];
- W. Tatarkiewicz, *Michał Płoński*, Monografie artystyczne pod red. M. Tretera, Tom X, Warszawa 1929, s. 15, il. okładka oraz dwie ostatnie tablice;
- K. Czarnocka, *Półtora wieku grafiki polskiej*, Warszawa 1962, s. 61, il. na s. 60;
- I. Jakimowicz, *Pięć wieków grafiki polskiej*, MNW, Warszawa 1997, s. 58, 350, il. na s. 56, nr kat. 457.







## 2 JACEK MALCZEWSKI

(Radom 1854 – Kraków 1929)

### WIEŚNIACZKA, 1872

piórko, tusz, papier, 16 x 9,7 cm  
p.d. numer (ołówkiem): 109.

Na odwrocie, na tzw. „zaplecku“ nalepka zakładu oprawy obrazów oraz nalepka informująca o szybie z filtrem UV.

Rysunek pochodzi z liczącego 132 karty szkicownika Jacka Malczewskiego, opatrzonego na wklejce „tytułowej“ najpewniej autorskim tytułem XXXII. Na tej stronie, podobnie jak na ostatniej – umieszczono stempel: ZE ZBIORÓW MARJI MALCZEWSKIEJ z herbem rodowym. Szkicownik pochodzi z okresu nauki artysty w krakowskim Gimnazjum św. Jacka (1871-1873). Młody malarz na kartach szkicownika rysował postaci chłopów, wieśniaczek, Żydów i wiejskich dziadów, zaprzęgi, zwierzęta, wiejską zabudowę, wnętrza kościołów. Większość rysunków została wykonana ołówkiem, zaledwie 9 z nich – piórkiem i tuszem.

6 000 zł

estymacja: 7 000 – 10 000

## 3 JAN MATEJKO

(Kraków 1838 – Kraków 1893)

### SCENA HISTORYCZNA

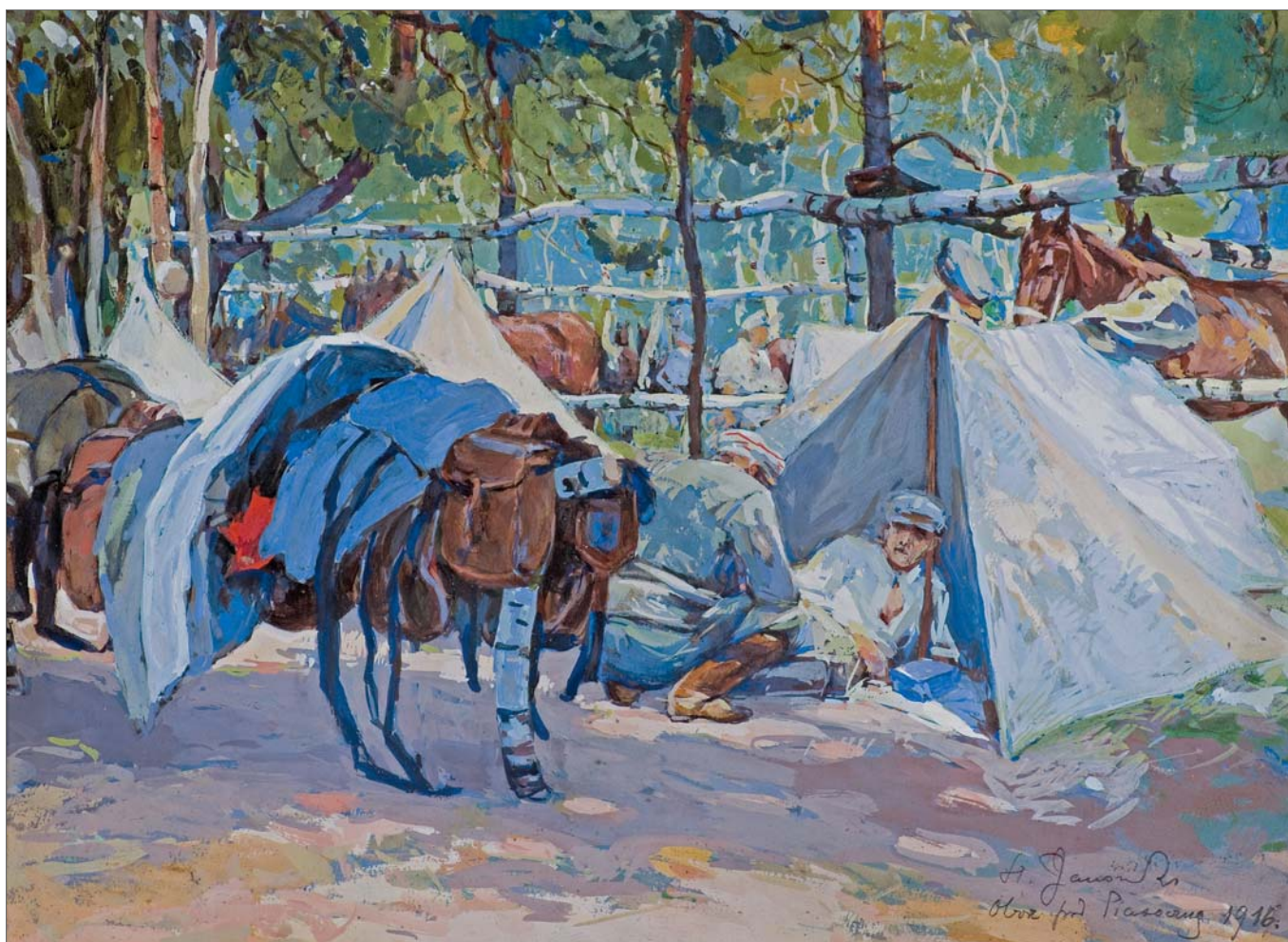
ołówek, papier, 19,7 x 29,9 cm  
sygn. p.d.: J.M.

Na odwrocie nalepka informująca o szybie uv.

Rysunek przedstawia scenę rozgrywającą się na tle gotyckiej architektury. Najważniejszą postacią jest umieszczony centralnie jeździec – zapewne król, któremu towarzyszą liczne postaci również dosiadające koni, zapewne oddział wojska. Cały korowód żegnany jest przez znajdującą się z prawej strony grupę duchownych i świeckich, której przewodzi wsparty na pastorałe biskup. Całość, mimo gęsto prowadzonych pociągnięć ołówka, jest bardzo czytelna i ukazuje mistrzostwo, z jakim Matejko notował swoje kompozycje. Prawdopodobne jest, że prezentowany szkic stanowi jedną z wersji kompozycji – niezrealizowaną – do *Wyjazdu Henryka Pobożnego z Legnicy*.

30 000 zł

estymacja: 35 000 – 40 000



#### 4 STANISŁAW JANOWSKI

(Kraków 1866 – Kraków 1942)

##### W OBOZIE POD PIASECZNĄ, 2. PUŁK, 1916

gwasz, papier, 25,7 x 35,5 cm (w świetle passe-partout)

sygn. p.d.: S. Janowski | *Obóz pod Piaseczną, 1916*

Na odwrocie nalepka (druk, atrament): WARSZAWA, KWIECIEŃ 1917 [przekreślone, niebieską kredką: *Lwów, wrzesień, 1917*] | L. PORZ | L. KATAL. | AUTOR Janowski Stanisław | TYTUŁ *W obozie pod Piaseczną, p. 2. p. uł.* | TECHNIKA akwarela [sic!] | WŁAŚCICIEL Towerski Artur | ADRES WŁAŚCICIELA *Lwów, ul. Leśna.*

4 500 zł

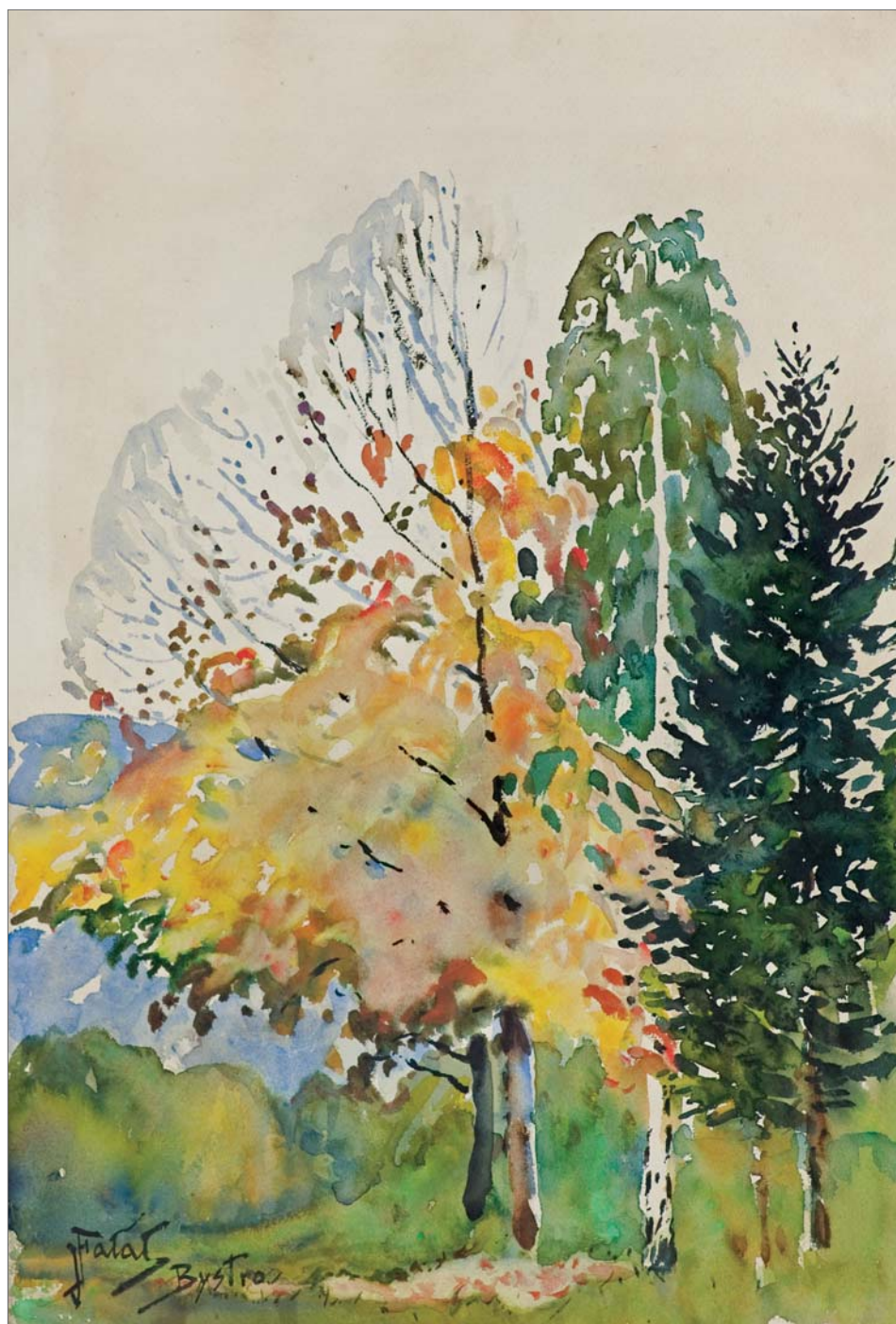
estymacja: 5 000 – 8 000

##### Obraz wystawiany:

– *Wystawa Legionów Polskich*, Lwów, IX – X 1917, poz. kat. 223.

Osobne miejsce w twórczości Janowskiego zajmuje tematyka legionowa. Podczas I wojny światowej artysta brał udział w walkach I i II Brygady Legionów Polskich. W czasie służby tworzył przede wszystkim akwarele i rysunki, rzadziej obrazy olejne, przedstawiające sceny walk oraz życia obozowego. Prezentował je później na sześciu wystawach legionowych. Wśród nich znalazła się kompozycja *W obozie pod Piaseczną*, powstała w 1916 r. podczas kampanii wołyńskiej. W kolekcjach muzealnych oraz na rynku sztuki spotyka się również fotografie z obozu pod Piaseczną, które artysta w tym czasie wykonał.





## 5 JULIAN FAŁAT

(Tuligłowy [okręg lwowski] 1853 – Bystra k. Bielska 1929)

### PEJZAŻ JESIENNY

akwarela, papier, 55,5 x 38 cm (w świetle passe-partout)  
sygn. l.d.: *J. Fałat | Bystra*

17 000 zł

**estymacja: 19 000 – 28 000**

### Pochodzenie:

Obraz pochodzi z kolekcji Jana Świąsa (Pietrycze koło Lwowa 1888 – Warszawa 1970). Do 1939 roku Świąs działał we Lwowie jako nakładca, prowadził też skład papieru przy ul. Rutowskiego 7. W jego zbiorach znajdowały się jeszcze inne obrazy Fałata, a także malarzy z okolic Lwowa.

Prezentowana akwarela pochodzi z kolekcji rodziny Świąs.



## 6 PIOTR MICHAŁOWSKI

(Kraków 1800 – Krzysztoforzyce/Krzyżtoporzyce 1855)

### JEŹDŹCY

ołówek, akwarela, papier, 42 x 54 cm

Na tzw. „zaplecku“ nalepka Muzeum Narodowego w Warszawie z numerem depozytu rej. 480/22/10; na odwrocie szkic jeźdźca na koniu.

8 000 zł

**estymacja: 9 000 – 15 000**

## 7 WOJCIECH KOSSAK

(Paryż 1856 – Kraków 1942)

### SZKIC GALICYJSKIEGO UŁANA, 1915

ołówek, papier naklejony na tekturę

26 x 20 cm (w świetle passe-partout)

sygn. l.d.: *Wojciech Kossak | Pełczyńska 1915*

5 000 zł

**estymacja: 7 000 – 15 000**

ZRÓTA  
ST. POCZT. I TELEGR. CHROBERZ  
GUB. KIELECKA.

---



Wojciech Kossak  
Gębska 1915

## 8 ALFRED WIERUSZ-KOWALSKI

(Suwałki 1849 – Monachium 1915)

W CZASIE POLOWANIA, 1873-1881

olej, deska, 30,8 x 40,1 cm; sygn. l.d.: *Wierusz-Kowalski*

Na odwrocie p.g. pieczęć: 36; l.g. nalepka konserwatora w New Jersey.

600 000 zł

**estymacja: 700 000 – 900 000**

Prezentowane *Polowanie...* możemy datować na okres od 1873 do 1881 roku. W 1873 Wierusz-Kowalski wyjechał na studia do Monachium, gdzie uległ fascynacji twórczością Maksymiliana Gierymskiego, który w 1870 roku podjął tematykę polowań w strojach rokokowych. Sztuka Gierymskiego wywarła znaczący wpływ również na innych młodych malarzy polskiej kolonii w Monachium, w tym na Jana Chełmińskiego czy Antoniego Piotrowskiego.

We wczesnych latach swego pobytu w Monachium Alfred Wierusz-Kowalski często malował sceny konnych polowań z jeźdźcami w historycznych strojach i fryzowanych perukach. Kompozycje takie, przez monachijskich artystów popularnie zwane *zopfami*, cieszyły się wówczas znacznym powodzeniem, wychodząc naprzeciw modzie na wiek XVIII i zainteresowaniom ówczesnym malarstwem francuskim. *Zopf*y Wierusza-Kowalskiego – wyjazdy na polowania i konne przejażdżki po jesiennym lesie – wyróżniają się barwnością strojów jeźdźców i ciepłym kolorytem pejzażu malowanego w blaskach słońca lub w przytłumionym świetle jesiennego dnia.

Starannie przemyślana kompozycja tego obrazu – z barwnymi jeźdźcami w rzadkim, brzozowo-snowym zagajniku – prowadzi widza w głąb lasu, daje wrażenie pewnej swobodnej przypadkowości ujęcia. Uwagę zwraca też świetnie wystudiowany łagodny gest postaci jeźdźców, ruch idących stępą koni czy, malowanych z zacięciem animalisty, psów myśliwskich i wiewióreczki.

Nasycony powietrzem, świetlisty pejzaż wraz z kontrastowymi postaciami myśliwych w wytwornych strojach nadają całości niezwyklej harmonii. Takie statyczne kompozycje z polowań artysta z czasem zastąpił, pod wpływem Józefa Brandta, dynamiczniejszymi pogoniami.

*Zopf*y Alfreda Wierusza-Kowalskiego są bardzo dużą rzadkością na rynku antykwarecznym i tym samym pojawienie się prezentowanego dzieła na aukcji stanowi nie lada gratkę dla kolekcjonerów.







## 9 CZESŁAW WASILEWSKI

(ok. 1875 – Warszawa/Łódź 1946/47?)

### W OCZEKIWANIU

olej, płótno, 36,5 x 50,7 cm; sygn. p.d.: Cz. Wasilewski

9 000 zł

estymacja: 10 000 – 15 000

## 10 TEODOR AXENTOWICZ

(Braszków w Siedmiogrodzie 1859 – Kraków 1938)

### NA GROMNICZNA, 1937

olej, tektura, 46 x 34 cm

sygn. l.g.: T. Axentowicz

Na odwrocie pośrodku autorski napis ołówkiem:  
T. Axentowicz | W[ejherowo?] 1937.

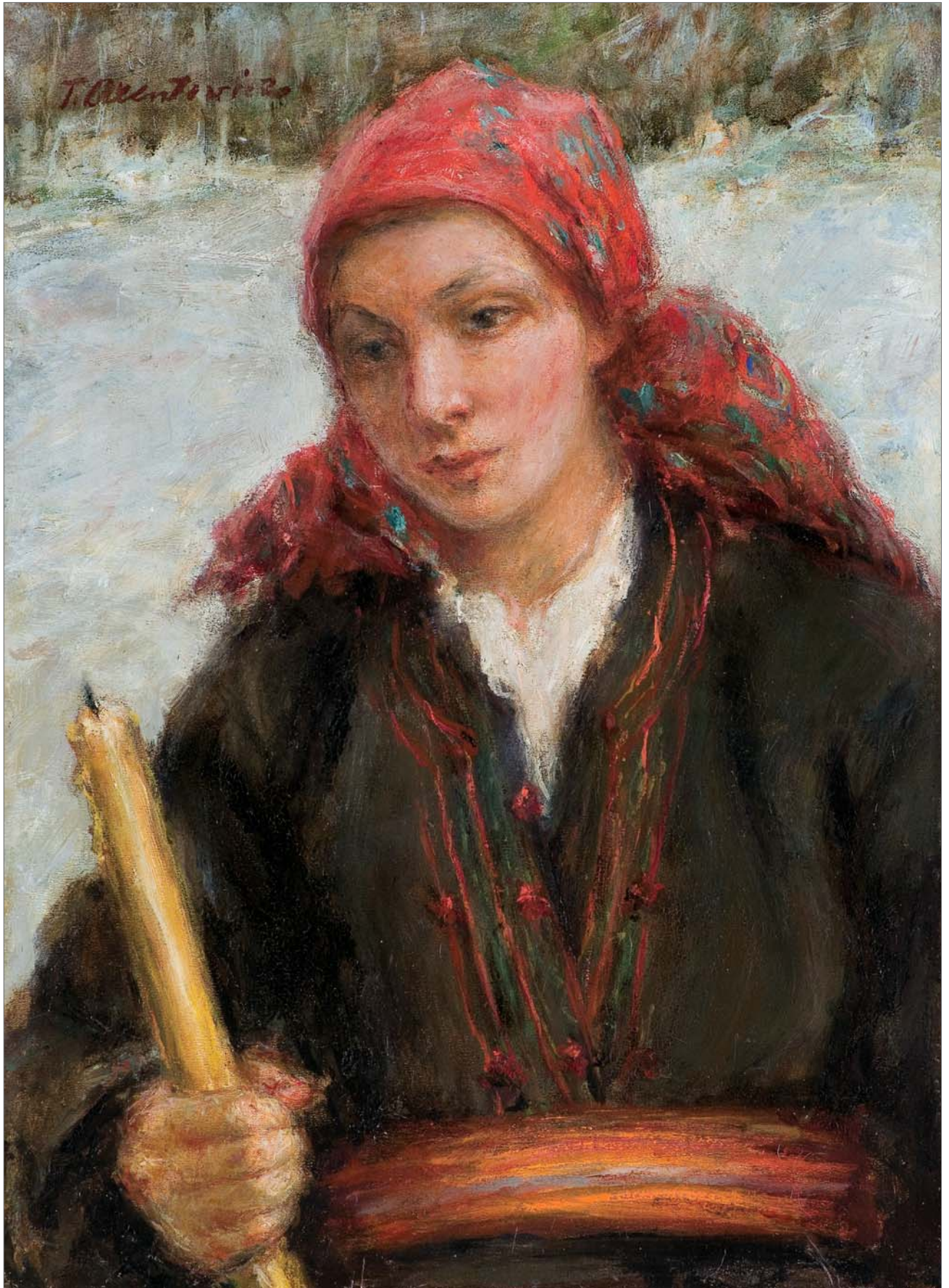
**Pochodzenie:** Według obecnej właścicielki obrazu, jej dziadek, który mieszkał przed II wojną światową w Wejherowie, zakupił dzieło wprost od artysty.

Do obrazu jest dołączona ekspertyza dr. Mariusza Klareckiego z września 2023 r.

30 000 zł

estymacja: 35 000 – 50 000

Prezentowany obraz należy do cyklu, który został zainspirowany folklorem huculskim. Pierwsza kompozycja *Pogrzeb na Rusi* (1882) powstała jeszcze podczas pobytu artysty w Monachium, kolejne: *Kołomyjka* (1895) i *Święto Jordanu* (1893) – w Paryżu. Obrazy te w zachodnioeuropejskich miastach wywołały zdumienie swoją egzotyką. Przeciwwstawiały się bowiem modnym wówczas treściom orientalnym. Pokazały barwną kolorem huculską w zestawieniu z surowym, zimowym pejzażem. Duszą barwnych kompozycji stały się bogata w zwyczaje i obrzędy huculska wieś i jej mieszkańcy (za ekspertyzą dr. Mariusza Klareckiego)



## 11 JAN CHEŁMIŃSKI

(Brzustów k. Opoczna 1851 – Nowy Jork 1925)

### KONNY HUZAR W ZIMOWYM PEJZAŻU, ok. 1890

olej, płótno, 24,8 x 19,7 cm

sygn. l.d.: *Jan V. Chelmiński*

Na odwrocie stempel producenta podobrazii:

WINSOR & NEWTON | LIMITED | 38, RATHBONE PLACE, | LONDON, W. | 287168.

28 000 zł

**estymacja: 30 000 – 50 000**

Tematyka batalistyczna, związana przede wszystkim z wojnami napoleońskimi i legionami polskimi, zaczęła wyraźnie dominować w twórczości Chełmińskiego około roku 1890. Już we wcześniejszych latach, ciesząc się bardzo dobrą sytuacją materialną artysta rozpoczął studia wojskowo-historyczne i kolekcjonowanie broni z okresu napoleońskiego. Stąd w studiach, przedstawiających żołnierzy różnej broni i barwy, autor skupiał się na najdrobniejszych detalach, z sukcesem wiernie odtwarzając historyczne mundury i uzbrojenie. Najbardziej znanym przykładem jest cykl 48 obrazów poświęconych armii Księstwa Warszawskiego, obecnie przechowywanych w zbiorach Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie.

Zbliżona, kameralna kompozycja, prezentująca huzara w śnieżnym pejzażu na siwym koniu, spoglądającego przez lunetę, była sprzedana na aukcji Agry w 2019 (12 października, poz. kat. 20).







## 12 ALFRED WIERUSZ-KOWALSKI

(Suwałki 1849 – Monachium 1915)

### WYRUSZAJĄC O ŚWICIE, ok. 1880-1885

olej, deska mahoniowa z trzema szponkami, 31,9 x 55,1 cm

sygn. l.d.: A. Wierusz-Kowalski

Na odwrocie fragment owalnej nalepki z numerem (tuszem): 20[.].

1 100 000 zł

**estymacja: 1 200 000 – 1 600 000**

Wierusz-Kowalski, sam będąc zapalonym myśliwym, namalował wiele obrazów ze scenami odnoszącymi się do polowań. Zimowy pejzaż, w którym osadził scenę, daje artyście sposobność do śmiałych, a równocześnie efektownych rozwiązań luministyczno-kolorystycznych. Niebo rozświetla żółtoróżowa łuna wschodzącego słońca, od której barwę biorą śniegi pokrywające równinne pole. Wierusz wiedział, że kolor biały w przyrodzie nie istnieje. Na ostateczną jego barwę ma wpływ całe otoczenie, a zwłaszcza niebo. Rankiem, kiedy jest ono żółte to również i ten kolor musi pojawić się na śnieżnych połaciach.

Genezę zamiłowania Wierusza do zimowych pejzaży przeanalizował H. P. Bühler. Uważał on, że cofnąć się trzeba do okresu pobytu malarza w Dreźnie, dokąd przybył on mając lat zaledwie dwadzieścia, w roku 1869. Przypadek zrządził, że na wystawie sztuki Akademii Drezdeńskiej młody artysta natknął się na obrazy, które wprawdzie nie wpłynęły decydująco na jego późniejszą twórczość, ale stanowiły istotny czynnik w ewolucji malarskich zainteresowań. Były to pejzaże zimowe Nikołaja Swierczkowa, ożywione elementami rosyjskiego folkloru. Płótna Swierczkowa przedstawiają najczęściej pędzące sarnie, zaprzężone w trzy konie, tzw. trojkę. Scenie dodaje uroku pomarańczowa lub purpurowa poświata zachodu na linii horyzontu. Jest to przykład typowego dla artystów rosyjskich zastosowania kontrastu jaskrawych i kremowych barw pejzażu, co przypomina nieco ówczesnych malarzy-orientalistów i ich widoki z Nilu. Z pewnością Wierusz-Kowalski zauroczony był płótnami petersburskiego artysty. (...) Dwaj polscy malarze, Alfred Wierusz-Kowalski i jego nauczyciel – Józef Brandt, przeformułowali rosyjski wzorzec krajobrazu zimowego. W ten sposób powstał słynny „polski pejzaż zimowy“. Od Swierczkowa przejął Wierusz-Kowalski tematykę i upodobania kolorystyczne, natomiast od Brandta zasady portretowania postaci z niewielkiej perspektywy. Wypracowawszy odpowiadającą gatunkowi technikę, mógł artysta puścić wodze fantazji i przelać na płótno miłość do ojczystego kraju i jego przyrody, uwieczniając sceny wesołe i dramatyczne, orszaki weselne, myśliwych jadących na łowy. (H. P. Bühler, Józef Brandt, Alfred Wierusz-Kowalski i inni, Warszawa 1998, s. 52, 54)







### 13 ALEKSY NOWAKIWSKI

(Oleksa Nowakiwskij; Obodówka, obwód winnicki 1872  
– Lwów 1935)

#### SOBÓR ŚWIĘTEGO JURA WE LWOWIE

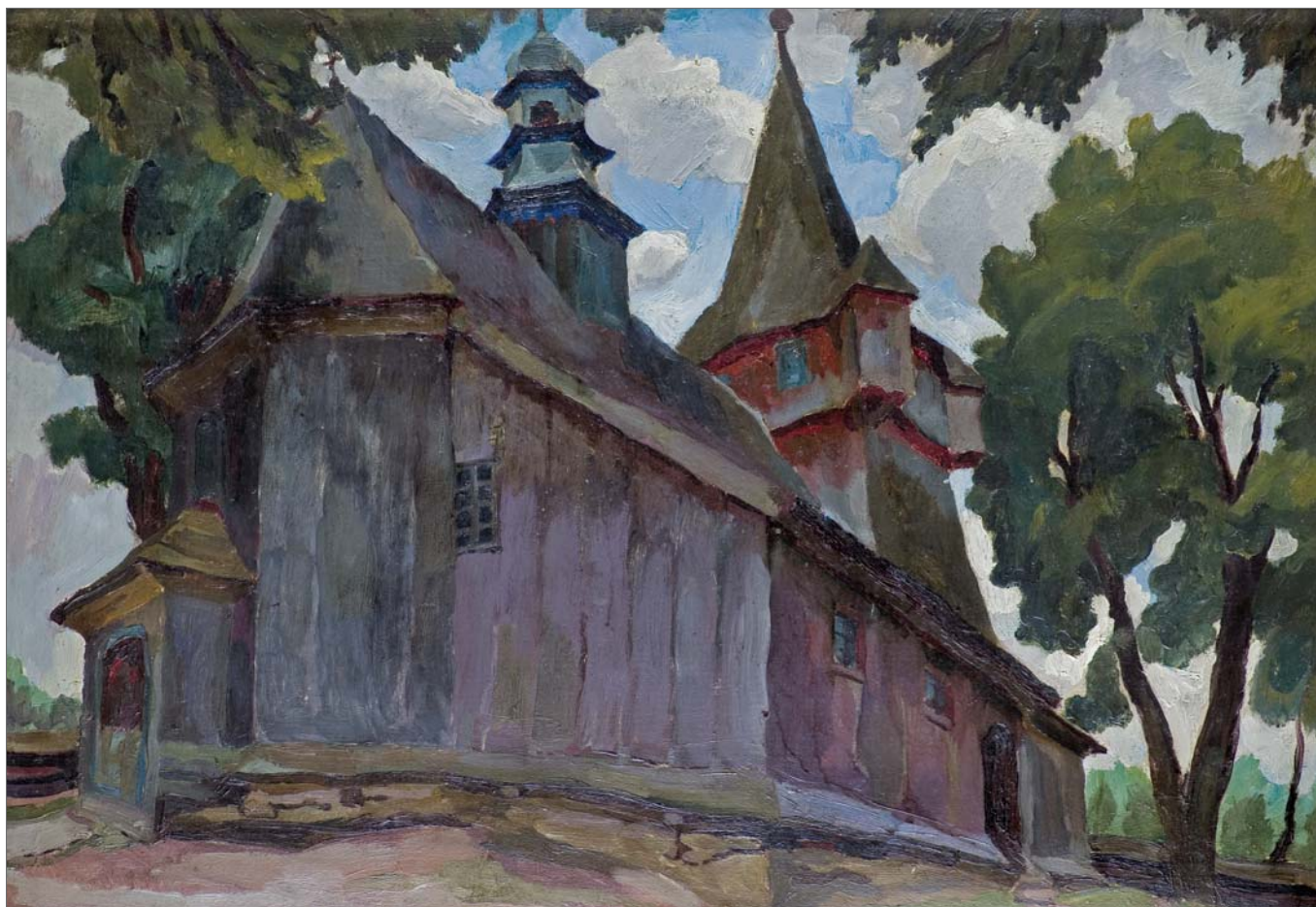
olej, tektura, 22,1 x 32 cm

Na odwr. l.g numer odnoszący się wielkości podobrazia (ołówkiem): 22 [...] 32; centralnie pieczęć z numerem: 415; powtórzonym na nalepce powyżej: obok stempel (cyrylicą): SPADKOWA MASA | b.p. Oliksy Nowakiwskiego; poniżej atramentem (cyrylicą): za kuratoriu; niżej 3 nieczytelne podpisy; l.d. plaster z nr. (ołówkiem): 13/2.

7 000 zł

**estymacja: 8 000 – 12 000**

Nowakiwski wielokrotnie malował sobór, był nazywany Świętojurskim magiem. Artysta, który przeprowadził się do Lwowa w 1913 roku, zamieszkał u stóp cerkwi wznoszącej się na wzgórzu, przy ul. Mickiewicza 11. Obecnie mieści się tam jego muzeum. Sobór w naturalny sposób stał się dla malarza powtarzalnym motywem impresjonistycznym, jak Dniepr dla Stanisławskiego, czy Kopiec Kościuszki dla Wyspiańskiego. Budynek, z którego Nowakiwski malował widoki cerkwi, w 1907 został kupiony przez metropolitę Andrzeja Szeptyckiego (którego siedzibą był pałac przy soborze św. Jura) od Jana Styki. W 1908 został подарowany Muzeum Cerkiewnemu we Lwowie. W 1923 Nowakiwski, za namową i przy wsparciu finansowym Szeptyckiego, otworzył w domu szkołę artystyczną, która działała do 1933 roku. Sobór miał znaczenie symboliczne, jako centrum ukraińskości i siedziba metropolity Szeptyckiego. Obrazy, które przedstawiają sobór św. Jura, Nowakiwski nazywał „transfiguracjami“.



**14 STANISŁAW KAMOCKI**

(Warszawa 1875 – Zakopane 1944)

KOŚCIÓŁEK W RADZISZOWIE, ok. 1920

olej, tektura, 68,5 x 100 cm

Na odwrocie napis (ołówkiem): *KOŚCIÓŁEK W RADZISZOWIE II*  
*CENA 180 zł.*

Ponadto na tzw. „zapleku” nalepka aukcyjna Agra-Art z 2010 r.;  
na dolnej listwie ramy nalepka zakładu ramiarskiego.

30 000 zł

**estymacja: 35 000 – 50 000**

## 15 WŁODZIMIERZ TETMAJER

(Harkłowa koło Ludźmierza na Podhalu 1862 – Kraków 1923)

### PRZED TETMAJERÓWKĄ

olej, płótno dublowane, 115,5 x 81 cm

sygn. p.d.: W.T.

Na poprzecznej listwie krosien malarskich kartka (pieczęć, atrament):

*Obraz Włodzimierza Tetmajera | sprzedany w dniu 19/10 1935 przez | Michała Dylskiego |*

*MICHAŁ DYLSKI | Zaprz. rzeczozn. Sądowy | Lwów, Wałowa 21 Tel. 30-54 | Dylski*

Na odwrocie, p.d. czarnym olejem: *OBRAZ KONSERWOWAŁ |*

*ART. MALARZ CZAJKOWSKI | LEONARD W 1972 R.*

120 000 zł

**estymacja: 140 000 – 280 000**

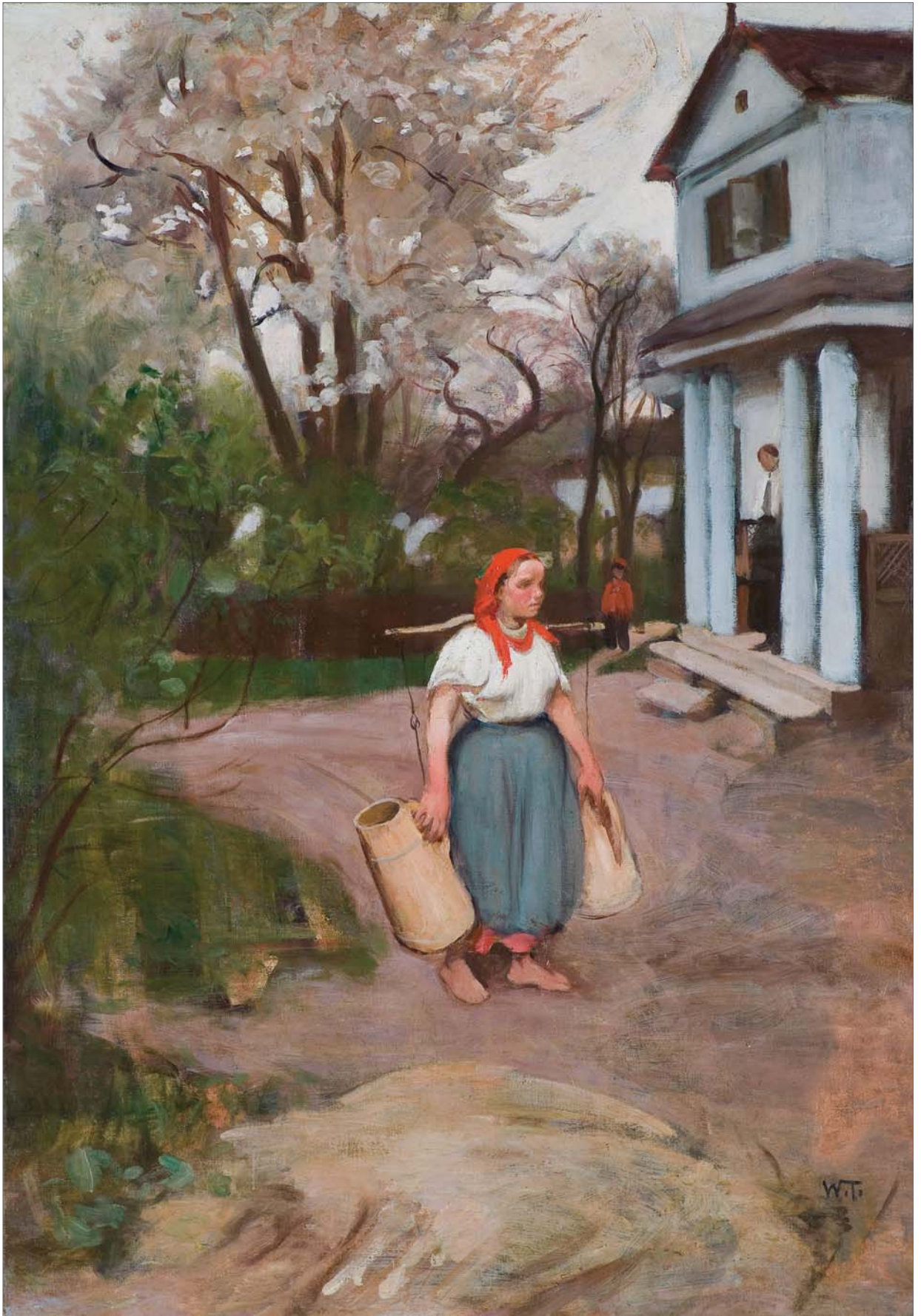
*Niech się święci mój cichy, pod drewnianym gankiem  
Mój wiejski dworek biały, w gaju starych drzew! (...)  
Zbudowałem go dzieciom – w takim sam wzrastałem,  
W takim nas kołysała starych ojców pieśń (...)  
W tym domu nas uczono niezachwianej wiary,  
że Polskę odbuduje kiedyś polski Lud!  
Że dla niej trzeba z życia i mienia ofiary,  
że tylko krwawą pracą wywołamy cud! (...)*

*Więc pragnę by dom nowy uczył moje dzieci  
Kochać zmarłą Ojczyznę i czcić ją jak Boga!  
A wierzyć, że się nowa nam gwiazda zaświeci!  
I przez wieś do Polski niepodległej droga!*

W. Tetmajer, *Na dom bronowski*, cyt. za: Włodzimierz Tetmajer. *Siła barw i temperamentu*. Katalog wystawy, M. Marek, P. Hapanowicz, Muzeum Krakowa, Kraków 2023

*Ręczę (...) że wesele chłopskie z całym swoim lokalnym kolorytem, z tym jedynym zacięciem, z całą swoją barwnością niezmiernie charakterystyczną, było zawsze dla Tetmajera czymś takim, jak dla mnie jest epopea napoleońska. Ja się ożenić nie mogłem z córką któregoś z marszałków czy bohaterów pierwszego konsula, bo gdyby żyła, to by miała lat siedemdziesiąt, ale on mógł się ożenić z dziewczyną wychodzącą ze świata jego ideałów – pisał Wincenty Łoś, przytaczając słowa Wojciecha Kossaka o ślubie Włodzimierza Tetmajera z Anną Mikołajczykówną, córką włościanina z Bronowic (cyt. za: J. A. Nowobilski, *Włodzimierz Tetmajer*, Wydawnictwo „Czuwajmy“, Kraków 1998, s. 23-24).*

Ślub, który odbył się w roku 1890, wywołał w Krakowie wielki skandal. *Z czasem – pisał Tadeusz Boy-Żeleński – oswojono się z tym małżeństwem i z kolei wytworzyła się mania przykrzejsza dla Tetmajera: ulubionym spacerem dla krakowian, mniej lub więcej znajomych, było odwiedzać go w Bronowicach* (cyt. za: J. A. Nowobilski, dz. cyt., s. 23). Miejscem, gdzie słynąca z serdeczności i gościnności Anna podejmowała krakowskich gości była Tetmajerówka. Był to zakupiony w 1902 r. przez artystę pofranciszkański folwark: dwór z zabudowaniami gospodarczymi, który Tetmajer wyremontował i wybudował tam także murowaną pracownię. Tetmajerówka, którą niejednokrotnie malował, miała dla niego szczególne znaczenie. Było to nie tylko rodzinne gniazdo, gdzie mieszkał wraz z żoną i ośmiorgiem dzieci, dom otwarty, ale i motyw, który w jego twórczości posiada swoistą symbolikę. Jest to miejsce, gdzie spotykają się mieszkańcy dwóch światów – szlacheckiego i polskiej wsi, którzy w przyszłości razem odzyskają wolność.



## 16 STANISŁAW WYSPIAŃSKI

(Kraków 1869 - Kraków 1907)

### WIDOK NA KOPIEC KOŚCIUSZKI, 1904

pastel, papier, 41,7 x 27,4 cm

sygn. przy dolnej krawędzi: SW | 1904 [monogram wiązany]

200 000 zł

**estymacja: 250 000 – 400 000**

**Pochodzenie:** Rysunek pochodzi z krakowskiej kolekcji rodziny prof. Karola Estreichera.

Rysunek łączy się ze słynną serią pastelowych *Widoków na Kopiec Kościuszki* ujętych z okna pracowni Wyspiańskiego w jego mieszkaniu przy ul. Krowoderskiej 57 (dziś 79). Zmuszony przez lekarzy do pozostania w domu w czasie zimy 1904/1905, artysta stworzył kilkanaście pejzaży z Kopcem Kościuszki. Seria ta została uhonorowana w 1905 roku przez Polską Akademię Umiejętności.

Do malowania tych obrazów namówił Wyspiańskiego znany krytyk i kolekcjoner Feliks Jasieński, który podczas odwiedzin u chorego artysty, zwrócił uwagę na rozciągający się za oknami krajobraz i – przywołując przykład Claude'a Moneta i jego cyklu widoków katedry w Rouen podsunął mu pomysł malowania tego pejzażu przy różnej porze dnia, pogodzie i oświetleniu. W *Raptularzu* artysty, dla którego wartą uwagi – zanotowania i przeniesienia na papier – była każda zmiana pogody czy światła, czytamy:

#### 1904

8 grudnia: Rysuję pejzaż (deszcz)

9 grudnia: Rysuję pejzaż (śnieg spadł w nocy)

10 grudnia: Rysuję pejzaż (po południu)

11 grudnia: Rysuję pejzaż (rano)

12 grudnia: Rysuję pejzaż (po południu)

13 grudnia: Rysuję pejzaż „Słońce“

14 grudnia: Rysuję pejzaż

#### 1905

25 stycznia: Rysuję pejzaż z okna

26 stycznia: Rysuję pejzaż

27 stycznia: Rysuję pejzaż z okna

28 stycznia: Rysuję pejzaż z okna

(Listy Stanisława Wyspiańskiego. Różne – do wielu adresatów, opr. M. Rydlowa, Kraków 1998, s. 381-384)

Pastele z serii *Widoków na Kopiec Kościuszki* są obecnie rozproszone zarówno w zbiorach muzealnych, jak i kolekcjach prywatnych. Nie jest znana ich dokładna ilość. Szacuje się ją na piętnaście do dwudziestu obrazów, choć np. Feliks Jasieński, uważający się za „ojca chrzestnego“ cyklu, pisał aż o czterdziestu. Każdy z nich stanowi odrębną kompozycję. Łączy je jednak motyw (Kopiec Kościuszki) i to samo miejsce obserwacji (okno pracowni artysty), różni zmienne ujęcie tematu: podwyższony lub obniżony horyzont, przesunięcie kadru, różne natężenie światła i warunki pogodowe.

Prezentowany pejzaż utrzymany jest w wąskiej gamie barwnej. Rozmyte plamy błękitów i bieli artysta przełamał czarnymi sylwetkami drzew oraz linią nasypu kolejowego przecinającego kompozycję w centralnej części. Obok wartości czysto malarskich, w obrazie tym można się doszukać również treści symbolicznej. Pejzaż ten nie odnosi się jedynie do kalendarzowej zimy i schyłku roku. Zamknięty w czterech ścianach Wyspiański stał się więźniem swojej choroby. Choroby nieuleczalnej, która niebawem miała przynieść kresu jego życiu.

**Bibliografia dotycząca cyklu *Widoków na Kopiec Kościuszki* jest bardzo obszerna; najpełniejszy jej zestaw znaleźć można w katalogu:**

– *Jak meteor... Stanisław Wyspiański (1869-1907). Artyście w setną rocznicę śmierci* (red. E. Charazińska), kat. wystawy dzieł ze zbiorów MNW, Warszawa 2007, ss. 150-157.









## 17 SEWERYN BIESZCZAD

(Jaśło 1852 – Krosno 1923)

### KONCERT JANKIELA, przed 1894

akwarela, gwasz, ołówek, papier naklejony na tekturę  
33,5 x 27,3 cm (w świetle passe-partout)  
sygn. l.d.: *Bieszczad Ku pamięci | R.J. Miskowskiemu  
Iwonicz 1894*

2 000 zł

**estymacja: 3 000 – 7 000**

Znaczące miejsce w dorobku Seweryna Bieszczada zajmują dzieła oparte na anegdocie literackiej, zwłaszcza zaś na utworach Adama Mickiewicza. Cykl obrazów stanowiących ilustracje do *Pana Tadeusza* powstał około 1880, podczas pobytu artysty w majątku generała Kowalskiego w Birczy pod Przemyślem. W zbiorach Muzeum Regionalnego w Jaśle znajdują się natomiast wcześniejsze akwarele przedstawiające sceny z tego utworu.

## 18 TADEUSZ RYBKOWSKI

(Kielce 1848 – Lwów 1926)

### NIWYMOWNE SPOJRZENIA, 1878

olej, deska, 23,8 x 31,7 cm; sygn. p.d.: *Tad. Rybkowski 1878*  
Na odwrocie: „*Die strasfer Kritiker*“ | *Orig. Gemäl[de]  
vom | Tad. Ryb[kowski]*.

15 000 zł

**estymacja: 18 000 – 25 000**

W roku 1878 Tadeusz Rybkowski otworzył swoją pierwszą pracownię w Wiedniu. Jego specjalnością w tym czasie były rodzajowe sceny z życia wsi, typy ludowe, sceny z polowań, a zwłaszcza jarmarki, które cieszyły się sporym powodzeniem wśród wiedeńskiej klienteli. Znakomitym przykładem może być oferowana kompozycja. Nadając przedstawieniu autorski tytuł, Rybkowski ujawnia się nie tylko jako utalentowany realista, ale i baczny obserwator oraz komentator życia społecznego.



## 19 FELIKS SYPNIEWSKI

(Warszawa 1830 – Warszawa 1902)

### ODSIECZ WIEDNIA, 1684

akwarela, papier naklejony na tekturę, 54,5 x 94,5 cm

sygn. p.d.: *F. Sypniewski* | r. 84.

wzdłuż dolnej krawędzi (ołówkiem): *Starcie z jazdą Muzułmańską*

Na odwrocie p.g. (tuszem): *Odsiecz Wiednia | przez Króla | Sobieskiego | 1683;*

ponadto trójkątna, słabo czytelna, niemiecka pieczęć.

35 000 zł

estymacja: 38 000 – 42 000



## 20 FRIEDRICH KAISER

(Lörrach 1815 – Berlin 1890)

### BITWA POD SADOWĄ, 1866

olej, płótno, 91,5 x 143,5 cm

sygn. p.d.: *Kaiser fec* | 66

Na odwrocie numer: 87; na górnej listwie blejtramu dwie nalepki papierowe (druk, kredka):

– nieczytelna pieczęć z numerem: 4059;

– 2472 | 4059 | 120,- | obraz.

Obraz przedstawia szarżę pruskiej kawalerii w bitwie pod Sadową, która rozegrała się 3 VII 1866. Klęska Austriaków zadecydowała o losach wojny prusko-austriackiej i otworzyła drogę do zjednoczenia Niemiec pod przywództwem Prus. W starciu po obu stronach walczyli Polacy, przymusowo wcieleni do wojsk zaborców, o czym pisał Cyprian Kamil Norwid: *Pod Sadową głównie wygrali Polacy (hułany poznańskie), bijąc się i mordując się z Polakami (hułany galicyjskie).*

18 000 zł

**estymacja: 20 000 – 35 000**



## 21 PIOTR MICHAŁOWSKI

(Kraków 1800 – Krzysztoforzyce/Krzyżtoporzyce 1855)

### KOŃ

ołówek, papier, 20,5 x 25,6 cm

Na tzw. zaplecku nalepka Muzeum Narodowego  
w Warszawie z numerem depozytu rej. 480/22/2;  
na odwrocie szkic konia.

6 000 zł

estymacja: 7 000 – 10 000





## 22 LUDWIK GĘDŁEK

(Kraków 1847 – Wiedeń 1904)

### POPAS

olej, płótno, 31 x 62 cm

sygn. p.d.: *L. Gędłek*

Na odwrocie:

- centralnie owalna pieczęć producenta podobrazii:  
Anton Maurer | Wien | Klostergasse No. 4 | Verdienst-Medaille;
- na górnej listwie pośrodku papierowa nalepka z napisem (druk): Ludwig Gędłek;
- po obu stronach pieczęcie z wymiarami w calach: 11 3/4 | 23 1/2.

55 000 zł

estymacja: 60 000 – 80 000

## 23 ALFRED WIERUSZ-KOWALSKI

(Suwałki 1849 – Monachium 1915)

BEDUINI, 1903

olej, płótno, 74 x 108 cm

sygn. l.d.: AWK

360 000 zł

**estymacja: 400 000 – 600 000**

W 1903 roku Alfred Wierusz-Kowalski, na fali mody na orientalizm, odbył podróż do północnej Afryki. Coraz więcej artystów jeździło na Bliski i Daleki Wschód. Na wystawach pojawiały się obrazy z wizerunkami egzotycznych piękności i wojowników na koniach. Wierusz-Kowalski spędził kilka tygodni w Maroku, skąd przywiózł szkice i studia olejne. Po tej wyprawie artysta chętnie malował napotkanych tam ludzi, a zwłaszcza Beduinów na rozpędzonych koniach. Prezentowany obraz cechuje typowa dla tego okresu twórczości, brawurowa technika malarska. Malowany szerokimi pociągnięciami pędzla, odznacza się wyrazistą fakturą i zachowuje swobodę impresyjnego szkicu. W obrazie czuje się dynamizm, głębię i przestrzenność pustynnego pejzażu. Uwagę zwraca też żywa, choć oszczędna kolorystyka z mocnymi akcentami ostrego słońca.

### Obraz wymieniany i reprodukowany w:

- „Tygodnik Ilustrowany“ 1908, nr 29, s. 573 [Przed Wojną Świątą – Fantazja];
- Sprawozdanie Komitetu Towarzystwa Zachęty Sztuk Pięknych w Królestwie Polskiem za rok 1908, s. 15 [Świąta Wojna];

– *Moderne Ölgemälde. Nachlass Professor Alfred von Wierusz-Kowalski, München. Auktion in München in der Galerie Helbing, München 1917, s. 9, nr kat. 23 [wstawiony pt. Beduinen-Scheikh i opatrzone opisem: an der Spitze seiner Krieger auf Weißem Roß zum Angriff vorstürmend, Bez.: A. W. K. Öl auf Leinwand, 72 x 109 cm, Goldrahmen], il. tabl. V.*









## 24 JACEK MALCZEWSKI

(Radom 1854 – Kraków 1929)

### DWOREK W LUSŁAWICACH, 1922-1927

akwarela, papier, 35,5 x 50,5 cm

p.d. dedykacja czarnym atramentem: *2/8 1927 | Szkic Jacka Malczewskiego | Dwór w Lusławicach, w którym | spędzamy tak miłe chwile od szeregu | lat w uczuciach coraz silniejszej przyjaźni | z największych przyjaciół panu Witoldowi Rybczyńskiemu [...] (Jasieńczyk) [?] Karczewska l.g. sucha pieczęć fabryki papieru Schoellershammer*

4 500 zł

**estymacja: 5 000 – 10 000**

Obraz jest dedykowany Witoldowi Erazmowi Rybczyńskiemu (Stanisławów 1881 – Lusławice 1939). Był on fizykiem i matematykiem, wykładowcą Politechniki Lwowskiej, nauczycielem szkół średnich. W roku 1918 Rybczyński poznał Marię Vayhinger, żonę Stanisława Vayhingera. Zakochany z wzajemnością w Marii, Rybczyński był częstym gościem w domu Vay-

hingerów, w lecie zaś – w ich letniej rezydencji w Lusławicach. Część dworu rodzina Vayhingerów wynajmowała siostrze Jacka Malczewskiego – Bronisławie i Helenie. Stąd też Rybczyński nawiązał bliskie relacje z siostrami oraz samym mistrzem, który go sportretował.

#### Literatura:

– Witold Rybczyński, *My Two Polish Grandfathers. And Other Essays on the Imaginative Life*, wyd. Scribner, 2009, 73-75.

## 25 JÓZEF RAPACKI

(Warszawa 1871 – Olszanka k. Skierniewic 1929)

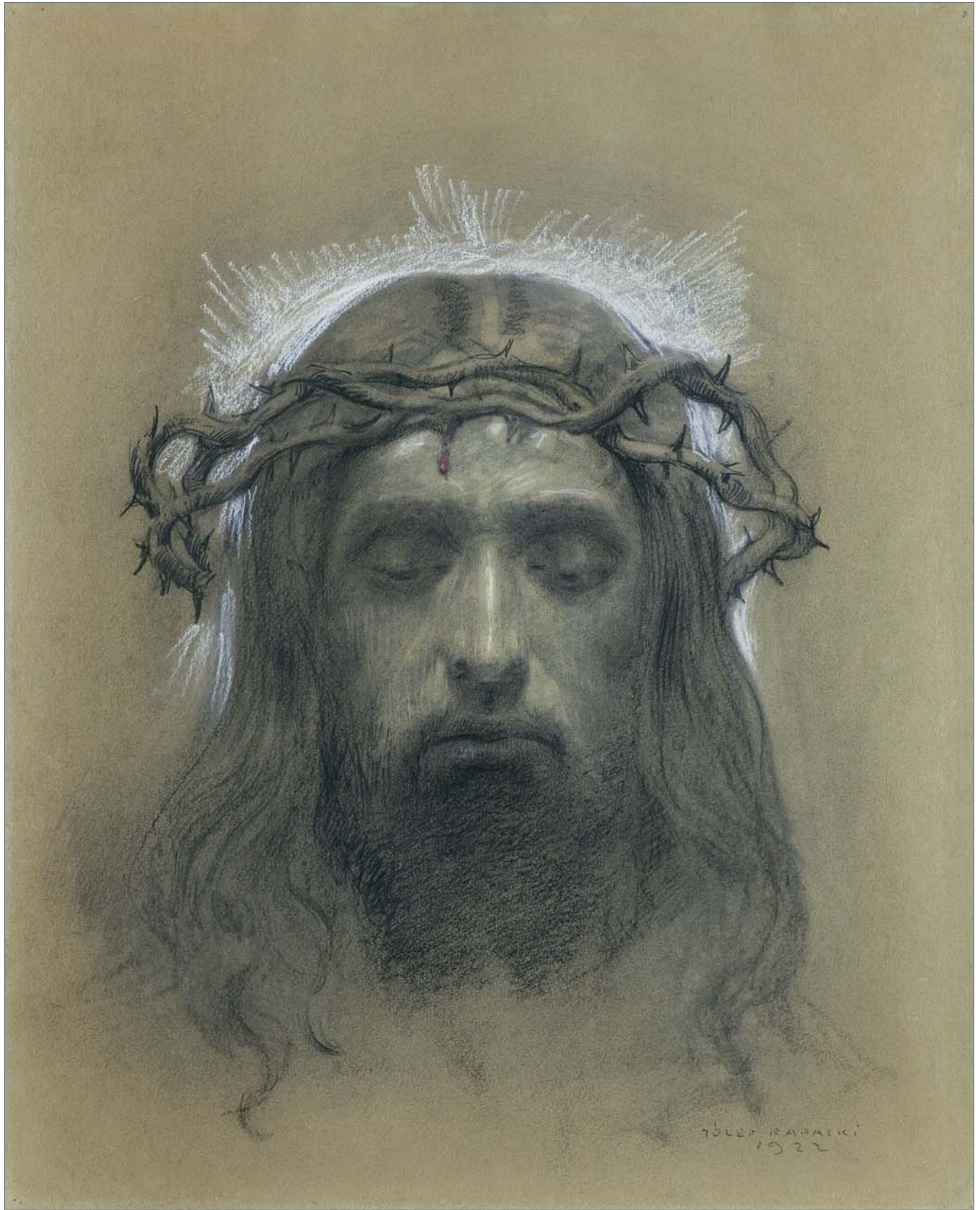
### CHRYSTUS W KORONIE CIERNIOWEJ, 1922

kredka, pastel, papier, 52,6 x 42,3 cm

sygn. p.d.: *JÓZEF RAPACKI | 1922*

8 000 zł

**estymacja: 10 000 – 20 000**



## 26 WLASTIMIL HOFMAN

(Praga 1881 – Szklarska Poręba 1970)

### AUTOPORTRET, 1920

olej, płótno, 80 x 53,7 cm

sygn. l.g.: *Wlastimil Hofmann | Paryż 1920*

Na odwrocie, na lewej listwie krosna, nalepka wystawowa TPSP w Poznaniu (druk, tusz):

Towarzystwo Przyjaciół Sztuk Pięknych | Poznań, Plac Wilhelmowski 18. | Reg. obrazów nr bież. 488 |

Nazwisko artysty: *Wlastimil Hofmann* | Tytuł obrazu (dzieła): *Autoportret* | Cena sprzedaży:

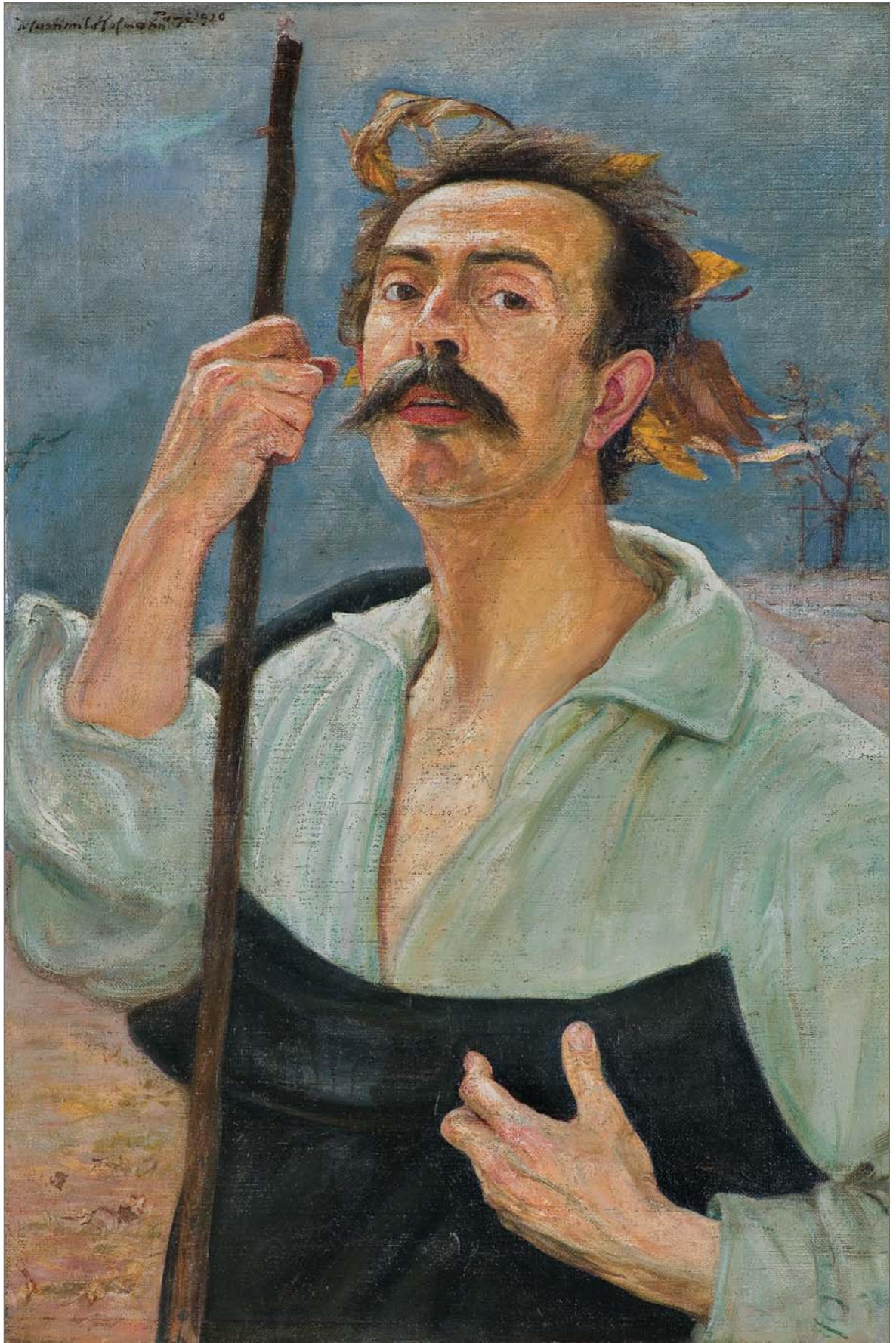
♣ 250 000 zł

**estymacja: 270 000 – 300 000**

Prezentowany *Autoportret* ukazuje malarza z lekko podniesioną brodą i wzrokiem wpatrzonym w widza. W prawej ręce trzyma długi, charakterystyczny dla wędrowców, kij. Na głowie ma wieniec z suchych liści, a klatkę piersiową owiniętą czarnym płaszczem. Zdecydowany wpływ na ukształtowanie się sztuki Hofmana, a zwłaszcza na jej symboliczny wydźwięk, miał jego profesor z krakowskiej ASP – Jacek Malczewski. Tak jak i w przypadku malarstwa Malczewskiego, również twórczość Hofmana daje wiele możliwości interpretacji. Treści symboliczne i alegorie zawarte w jego płótnach pozwalają zgłębić duszę artysty.

Zgodnie z nurtem symbolicznym malarz często podejmował temat życia jako wędrówki, którą rozpoczynamy w momencie narodzin. Kij dzierzony przez artystę pozwala postrzegać go jako wędrowca. Urodzony w Pradze, już w wieku ośmiu lat przeprowadził się z rodziną do Krakowa. Na przełomie wieków studiował w Paryżu, potem wrócił do Krakowa, a następnie znów wyjechał do Pragi. W 1917 roku powrócił do Krakowa z miłością swojego życia, która wówczas była jeszcze żoną jego kuzyna. Po odzyskaniu przez Polskę niepodległości i upadku Austro-Węgier zaczął się czechosłowacko-polski konflikt o granice. Zarówno Ada, jak i Hofman traktowani byli jak obcy, dodatkowo ich nieformalny związek potęgował wrogość. Hofman, który miał polsko-czeskie korzenie oraz Ada – Czeszka – traktowani byli jak szpiedzy. Często byli śledzeni przez policję a ich mieszkanie było rewidowane. Rozczarowujące życie w Krakowie skłoniło ich do kolejnego wyjazdu, tym razem do Paryża.

Hofman uznawany jest za kontynuatora symbolizmu ukształtowanego przez Jacka Malczewskiego, zarówno w zakresie ikonografii, jak i rozwiązań kompozycyjnych. Zatem, tak jak w sztuce Malczewskiego, również w twórczości Hofmana dużą rolę odgrywała tematyka obrazu, niosąca ze sobą głębokie treści. I tak jak u Malczewskiego autoportret był formą przedstawienia losu i posłannictwa Artysty. Poza, w której przedstawił się Hofman, z dłonią złożoną na sercu i wieńcem na głowie może nawiązywać do wizerunku wieszczów, którym na sercu leżało dobro narodu. Obraz ten może mieć jednak też wydźwięk zdecydowanie osobisty. W czasie pobytu w Paryżu, w maju 1920 roku, zmarł ojciec artysty. Prezentowany autoportret może być zatem również formą pożegnania z najbliższym mu mężczyzną. Hofmanowie nie mogli bowiem przyjechać na pogrzeb. Do Polski wrócili dopiero dwa miesiące później. Czarny płaszcz oplata pierś artysty niczym kir. Spowite ciemnymi chmurami niebo i dłoń na sercu mogą oznaczać wielki ból z jakim się Hofman zmagają. Tęskny wyraz twarzy, uschnięty wieniec na głowie oraz pusty pejzaż z ogołocionym z liści drzewem, może wskazywać na ostatnie pożegnanie.





## 27 JAN STANISŁAWSKI

(Olszana na Ukrainie 1860 – Kraków 1907)

OBŁOK, ok. 1900

olej, tektura, 24,5 cm x 18 cm

sygn. l.d.: JAN STANISŁAWSKI

Na odwrocie karta maszynopisu z orzeczeniem dr. Kazimierza Buczkowskiego i prof. dr. Feliksa Koperę z marca 1946 r. potwierdzającym autentyczność obrazu.

50 000 zł

**estymacja: 70 000 – 100 000**

Nie bez powodu Stanisławskiego uznano za piewę polskiego krajobrazu. Próżno szukać w jego malarstwie ludzi. Oszołomiony widokami cudów natury stał się poetą pejzażu. Jego, malowane z całą szczerością, miniaturowe dzieła są przykładem malarskiej doskonałości artysty. W niewielkie ramy zamyka olbrzymie połacie pejzażu, nie tracąc przy tym odczucia przestronności. W prezentowanym obrazie dominującą rolę artysta powierzył skąpanemu w blasku słońca obłokowi, zawieszonemu nad skrajem lasu.



## 28 JÓZEF CHEŁMOŃSKI

(Boczki k. Łowicza 1849

– Kuklówka k. Grodziska Mazowieckiego 1914)

### KRAJOBRAZ Z CHATAMI, 1900-1910

olej, płótno dublowane, 17,3 x 30 cm

Wzdłuż dolnej krawędzi napis-atest (pióro, czarny atrament), wykonany przez córkę malarza Jadwigę: *Autentyczność szkicu śp Ojca mego Józefa Chełmońskiego stwierdzam Jadwiga Chełmońska.*

Na górnej listwie krosien, po prawej fragment nalepki, na dolnej – napis (czerwoną kredką): 337

Do obrazu jest dołączona opinia Tadeusza Matuszczaka z września 2023 r.

35 000 zł

**estymacja: 40 000 – 70 000**

**Pochodzenie:** Obraz pochodzi ze znanej kolekcji Feliksa Łopieńskiego (1866-1941) i Józefy (1886-1980) z Walewskich Łopieńskiej w Warszawie. Feliks – artysta cyzeler, brązownik, działacz społeczny – był współwłaścicielem słynnej na świecie firmy brązowniczej Bracia Łopieńscy (1884-1950). Wszystko wskazuje na to, że Łopieńscy nabyli obraz bezpośrednio od Jadwigi Chełmońskiej z Kuklówki. Do chwili obecnej dzieło znajdowało się w zbiorach spadkobierców Feliksa i Józefy.

Prezentowany obraz jest znakomitym przykładem fascynacji Chełmońskiego płaskim mazowieckim pejzażem. Dzieło fascynuje, typową dla szkiców Chełmońskiego, wirtuozerią malarskiego warsztatu oraz prawdą i prostotą ukazywanej sceny, przepojonej silnym współczuciem z naturą oraz poetyckim, pełnym tkliwości nastrojem. Szkic frapuje malarską swobodą. Wyrafinowana prostota kompozycji i malarskich walorów dzieła, utwierdza mnie w przeświadczeniu, że pochodzi ono z podsumowującego okresu malarskich dokonań (...), gdzieś około lat 1900-1910 (za opinią Tadeusza Matuszczaka).

## 29 STANISŁAW WYSPIAŃSKI

(Kraków 1869 – Kraków 1907)

### DZIEWCZYŃKA Z KWIATAMI, 1893

pastel, papier żeberkowy, 46,5 x 30,3 cm (w świetle passe-partout)

sygn. z prawej: *Stanislas | Paris octobre 1893*

500 000 zł

**estymacja: 600 000 – 900 000**

Stanisław Wyspiański rozpoczął swoją edukację w krakowskiej Szkole Sztuk Pięknych, gdzie otrzymał stypendium na wyjazd do Paryża i studia w École des Beaux-Arts. Wyspiański dotarł do Paryża w 1891 roku, szybko jednak okazało się, że krakowski model nauczania nie zapewnia wystarczającej edukacji, aby umożliwić młodemu artyście dostanie się na wymarzoną uczelnię. Po nieudanych egzaminach wstępnych, Wyspiański zapisał się do Académie Colarossi – popularnej wśród polskich artystów. Nauka tam miała zdecydowanie swobodniejszy charakter niż w École des Beaux-Arts. Artysta uczył się tam pod okiem profesorów Gustave’a Courtois i Paula Josepha Blanc’a. Ten pierwszy zalecał, żeby malując modela chwytać ogólne wrażenie koloru, a nie bawić się szczegółami, aby oceniać należycie wartość światła i porównywać je ze sobą, na różnych partiach ciała, nie wprowadzać za dużo półtonów. Profesor Blanc natomiast objaśniał, jak nie zagubić się w „masie kolorów“.

Z listów Wyspiańskiego wynika, że w październiku 1893 roku zdecydował on wysłać około 40 portretów do Krakowa. Pragnął, żeby wszystkie zostały wystawione na widok publiczny, żeby krakowianie mieli możliwość zobaczyć, jakim artystą uczynił go Paryż. Wśród obrazów miały znajdować się pastele z prywatnych kolekcji oraz dzieła na sprzedaż. Prawdopodobne jest, że prezentowana *Dziewczynka z kwiatami* znalazła się w opisywanej przesyłce. Wyspiański z podekscytowaniem pisał wówczas do wujostwa:

*Zobaczycie co robię i czego się nauczyłem. Każdą rzecz traktuję jako studium – i to maluję i przedstawiam, co mię „uderza“, co mię „pociąga“ lub co mi się „podoba“. Nie będzie łatwo zrozumieć – bardzo często są to niedołążne próby, ale nigdy imitacje i to jest dostateczny powód, aby były wystawione. Wszelkich imitacji wyzbywam się i już się wielu wyzbyłem. (...) Niektóre portraity wydostać jest mi bardzo trudno, pilnują ich bowiem właściciele – wszystkie one były zrobione za darmo i dla mojej nauki, w czasie kiedy nie miałem pieniędzy ale to nie umniejsza ich wartości, bo ponieważ są podobne przede wszystkim, więc wielu jest takich co się o nie boją, nie rozumiejąc co znaczy wystawa. Ale i tak z tem co jest będę mógł się pokazać i zobaczycie, że nic banalnego w moich pracach nie ma. (Listy Stanisława Wyspiańskiego. Różne – do wielu adresatów, opr. M. Rydlowa, Kraków 1998, s. 72-73)*

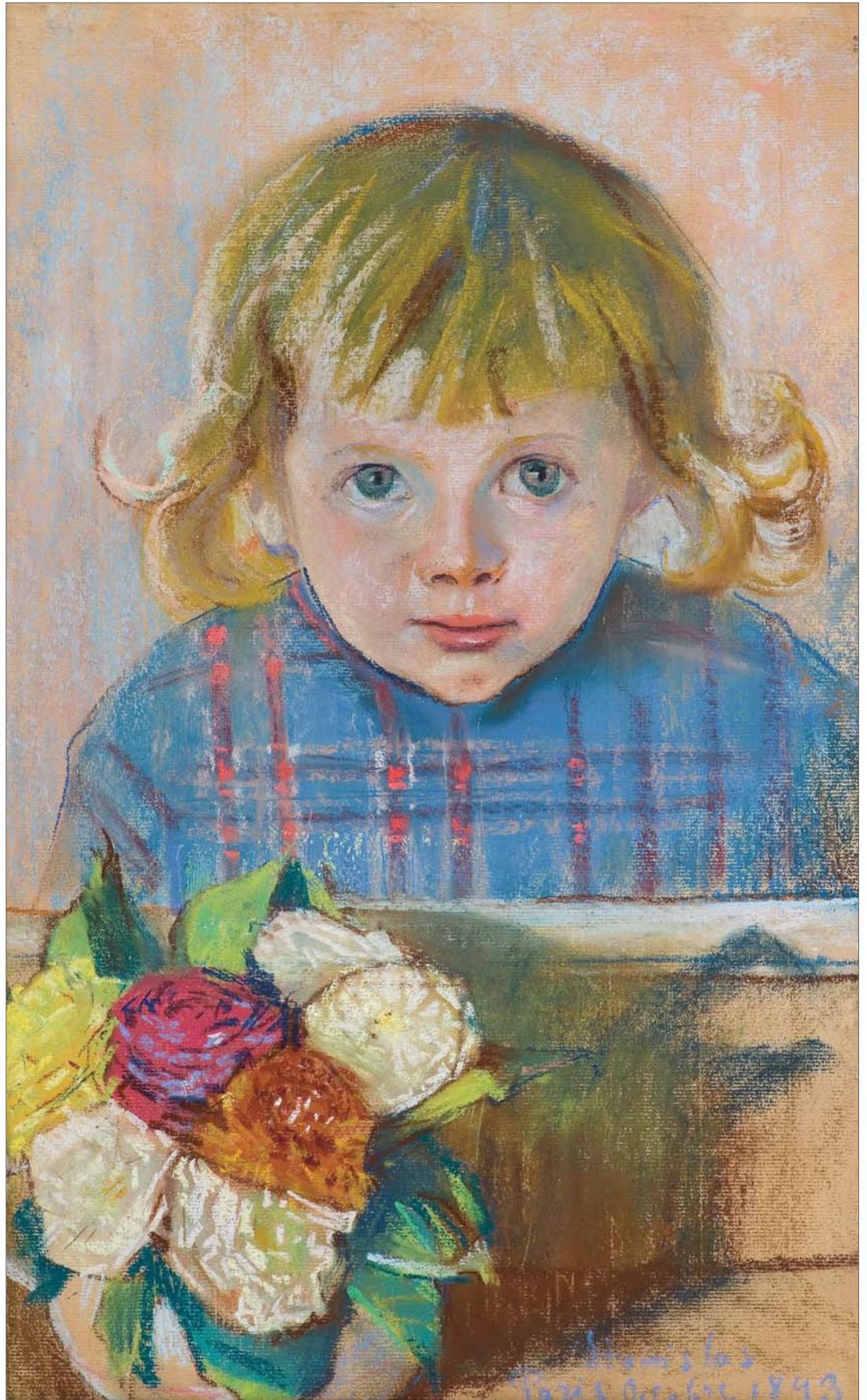
Okres paryski był niezwykle ważny dla całej późniejszej drogi twórczej Stanisława Wyspiańskiego. To w tym czasie ukształtował się jego indywidualny styl. Nabral śmiałości w kładzeniu koloru i przy jego pomocy, pomijając zbędne szczegóły, budował swoje dzieła. To właśnie zestawienie kontrastowych plam barwnych łączących ciepłe i zimne tonacje przykuwa oko widza. Nieśmiały jeszcze na tym etapie twórczości, kontur z czasem stał się jego znakiem rozpoznawczym. Prezentowany portret *Dziewczynki z kwiatami* prezentuje wszystkie cechy charakterystyczne dla paryskiego okresu w twórczości Stanisława Wyspiańskiego.

#### Obraz wzmiankowany i wystawiany:

– S. Przybyszewski, T. Żuk-Skarszewski, S. Świerż, *Stanisław Wyspiański. Dzieła malarskie*, Biblioteka Polska, Kraków, Warszawa, Bydgoszcz 1925, s. 107, nr 75 [Studjum dziewczynki; własność dr Langie w Krakowie];

– *Stanisław Wyspiański 1869-1907: wystawa jubileuszowa 1907-1957*, Muzeum Narodowe w Krakowie, XII 1957 – XI 1958. T. 1: Biografia – Plastyka, s. 45, nr 9 [*Dziewczynka z kwiatami*; własność Marii Lange w Krakowie].







### **30 ROMAN KOCHANOWSKI**

(Kraków 1857 – Freising k. Monachium 1945)

#### **OBŁOKI**

olej, papier, 19,7 x 15 cm

sygn. p.d.: *R. Kochanowski*

12 000 zł

**estymacja: 15 000 – 20 000**



### 31 JULIAN FAŁAT

(Tuligłowy [okręg lwowski] 1853 – Bystra k. Bielska 1929)

#### PEJZAŻ Z SEMMERING, 1914

akwarela, papier naklejony na płótno, 47,8 x 68 cm  
 sygn. p.d.: *Julian Fałat Semmering* [sic!] | 1914 [inicjały wiązane]  
 powyżej autorski numer: 975

Na odwrocie, na krośnię, l.d. nalepka Salonu Sprzedaży  
 Dzieł Sztuki przy TPSP w Krakowie (druk, tusz, pieczęć):  
 SALON SPRZEDAŻY DZIEŁ SZTUKI [...] | pl. Szczepański  
 4 - Telefon Nr. 8 | Autor: *Fałat Julian 0814* | Adres: |  
 Dzieło p.t.: „*Semmering*“ | Rodzaj: *akwar.* cena; ponadto  
 na ramie nalepka domu aukcyjnego w Warszawie.

60 000 zł

**estymacja: 65 000 – 85 000**

Pejzaż powstał w czasie pobytu artysty wraz z synami w austriackim kurorcie Semmering. W p.d. rogu poza sygnaturą znalazł się ośmioboczny kartuszek z numerem 975. Odnosi się on do prowadzonego przez artystę rejestru ważniejszych dzieł, które przekazywał do sprzedaży.

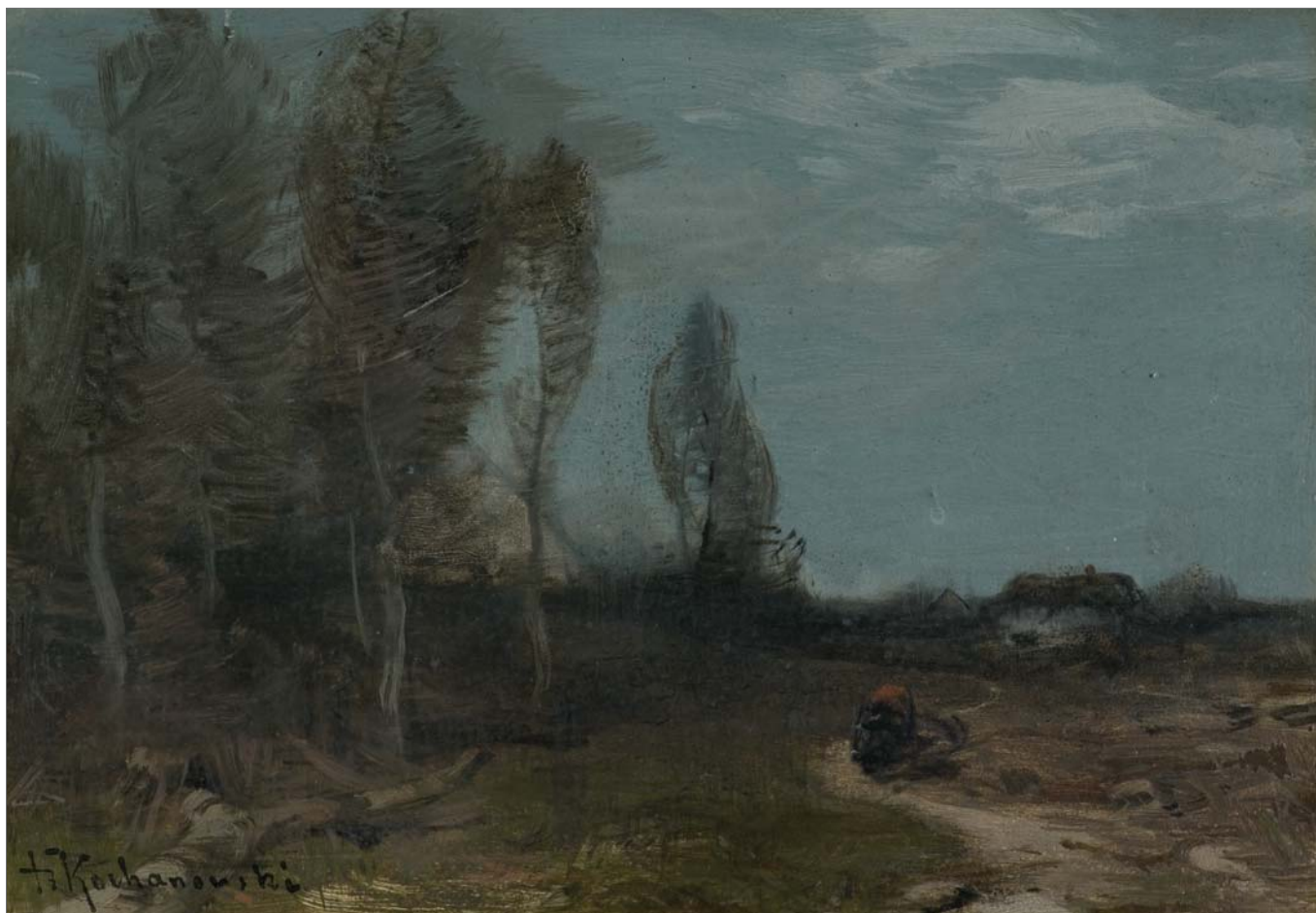
Fałat tworzył z niezwykłą werwą i rozmachem. Jako niezaprzeczalny mistrz akwareli, biegły w tej technice, śmiało rozlewał barwy na papierze, tworząc niepowtarzalne dzieła.

W prezentowanym pejzażu artysta nie naśladuje natury, lecz szybkimi rzutami kontrastujących ze sobą jasnych i ciemnych barw, daje nam jej szczere odczucie.

Tak o malarstwie Fałata pisze Anna Król w katalogu wystawy: *Dominuje w nim panoramiczne ujęcie krajobrazu z jednym niezmiennym akcentem kompozycji, jakim jest prosta linia horyzontu dzieląca obraz na dwie strefy. Niektóre z kompozycji zbliżone są do kwadratu, inne bardziej wydłużone. (...) Fałat mistrzowsko syntetyzuje krajobraz, upraszcza jego formy. Zbliża i wyolbrzymia śnieg lub potok sytuując go na pierwszym planie, a pomija nieistotne szczegóły. W przesyconych światłem słonecznym zimowych krajobrazach z niezwykłą umiejętnością odtwarza materialność śniegu.*

#### Bibliografia:

– *Julian Fałat. Wystawa Jubileuszowa na 10-lecie Muzeum Regionalnego w Stalowej Woli*, Muzeum Regionalne w Stalowej Woli, 4 XII 2009 – 7 II 2010, Muzeum Okręgowym w Toruniu, 5 III – 3 V 2010, Muzeum Miedzi w Legnicy 7 V – 4 VII 2010, kurator: Anna Król, Stalowa Wola 2009.



### 32 ROMAN KOCHANOWSKI

(Kraków 1857 – Freising k. Monachium 1945)

PEJZAŻ, ok. 1925

olej, papier naklejony na tekturę naklejoną na deskę  
17,4 x 25 cm

sygn. l.d.: *R. Kochanowski*

Na odwrocie na górnej listwie ramy nalepka Muzeum im. Jacka Malczewskiego w Radomiu; ponadto na dolnej listwie ramy nalepka Muzeum im. Oskara Kolberga w Przysusze.

15 000 zł

**estymacja: 17 000 – 23 000**

**Obraz wystawiany i reprodukowany w:**

– *Roman Kochanowski [1857-1945]. W 150. rocznicę urodzin* [red. i oprac. Z. K. Posiadała], Muzeum im. Jacka Malczewskiego w Radomiu, Radom 2007, s. 237, nr kat. 155, il. na s. 203 [*Pejzaż z chatupką*, ok. 1925].

### 33 WOJCIECH KOSSAK

(Paryż 1856 - Kraków 1942)

UŁANI W NATARCIU, 1931

olej, tektura  
50,8 x 48,7 cm

sygn. l.d.: *Wojciech Kossak | 1931*

Na odwrocie w lewym górnym rogu (tuszem):  
*Potwierdzam autentyczność | Wojciech Kossak,*  
obok fragment zdartej nalepki kolekcjonerskiej.

36 000 zł

**estymacja: 40 000 – 50 000**





### 34 KAZIMIERZ STABROWSKI

(Kruplany k. Nowogródka 1869 – Garwolin 1929)

#### WIOSNA W PARKU

pastel, papier naklejony na sklejkę, 50,8 x 64 cm  
sygn. p.d.: *K. Stabrowski | MGOWO – POM*

16 000 zł

**estymacja: 20 000 – 30 000**

Mgowo to miejscowość położona w województwie kujawsko-pomorskim, w powiecie wąbrzeskim, w gminie Płużnica. Znajduje się tam zespół pałacowo-parkowy. Dobra w Mgowie były własnością rodziny Działowskich od roku 1801, w roku 1840 wybudowano tam klasycystyczny pałac.



**35 BRONISŁAWA RYCHTER-JANOWSKA**  
(Kraków 1868 – Kraków 1953)

W PARKU, 1930

olej, karton, 23,7 x 33,2 cm

sygn. l.d.: *B. RYCHTER-JANOWSKA 1930*

na odwrocie p.d. nalepka (tusz):

48 „W parku“ | *BroniaRychterJanowska*

♣ 8 000 zł

estymacja: 9 000 – 15 000



### 36 EDWARD OKUŃ

(Wólka Zerzeńska k. Warszawy 1872 – Skierniewice 1945)

CYTRYNY, 1910

olej, płótno, 37,8 x 56 cm

sygn. p.d.: *EOkuń.1910.* [monogram wiązany]

Na odwrocie (czarną farbą): *No 63.*

45 000 zł

**estymacja: 50 000 – 70 000**

Obraz zapewne wystawiany w warszawskiej Zachęcie w 1911 roku. Artysta prezentował wówczas liczne swoje płótna, w tym dwa zatytułowane *Cytryny*, oraz *Cytrynowy sad* i *W cytrynowym sadzie*.

#### Bibliografia:

- *Sprawozdanie Komitetu Towarzystwa Zachęty Sztuk Pięknych w Królestwie Polskiem za rok 1911*, Warszawa 1912, s. 41 [Cytryny];
- Małgorzata Biernacka, *Literatura – symbol – natura. Twórczość Edwarda Okunia wobec Młodej Polski i symbolizmu europejskiego*, Warszawa 2004, s. 281, nr kat. II/197-198 [Cytryny].

### 37 TEODOR AXENTOWICZ

(Braszków w Siedmiogrodzie 1859 – Kraków 1938)

ZACZYTANA

pastel, akwarela, papier naklejony na tekturę

90 x 64,2 cm

sygn. z lewej: *T. Axentowicz*

Na odwrocie nalepka TPSP w Krakowie (druk, pieczęć, maszynopis): Towarzystwo Przyjaciół Sztuk Pięknych | R. 1939. Nr 259 | Autor | Adres WYSTAWA POŚMIERTNA | T. AXENTOWICZA | Dzieło *Zaczytana* | Wykonanie *pastel* cena

80 000 zł

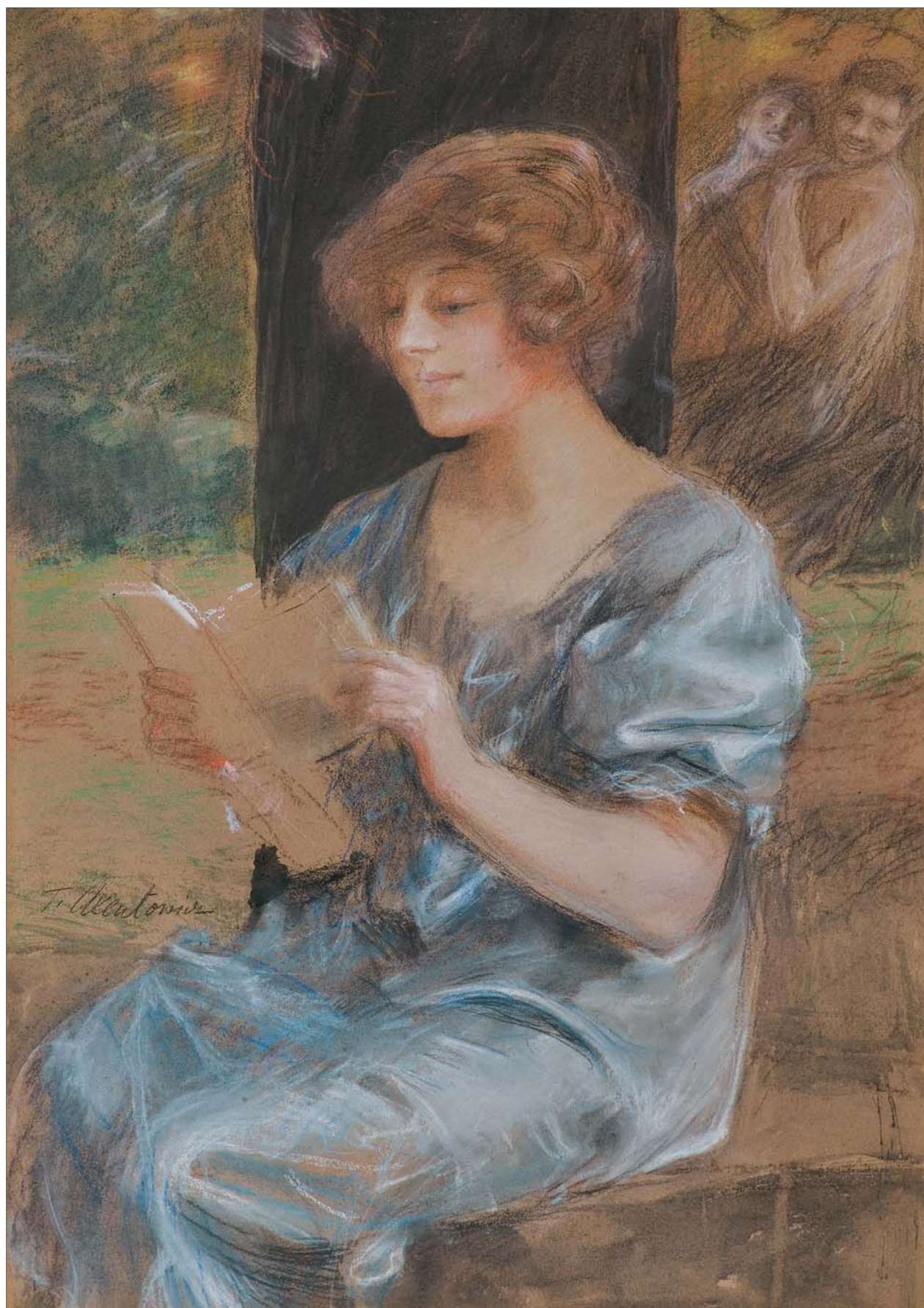
**estymacja: 90 000 – 130 000**

**Pochodzenie:** obraz pochodzi z kolekcji prof. UJ – Władysława Woltera (1897-1986).

#### Obraz wystawiany i reprodukowany:

- *Teodor Axentowicz 1859-1938*, katalog wystawy pośmiertnej, 30 XII 1938 – 2 II 1939, TPSP, Kraków 1938, s. 20, nr 259, il. s. nlb. [własność Dr. Władysław Wolter].





### 38 STANISŁAW ŻUKOWSKI

(Jędrzychowice k. Grodna 1875 – Pruszków 1944)

#### RUCZAJ, 1932

olej, tektura, 48 x 48,3 cm

sygn. l. d.: S. Żukowski

Na odwrocie autorski napis (ołówkiem): „Ruczaj“ c. 1000 zł |

S. Żukowski | 1932 r (Białoruś); poniżej notatki ramiarskie;

ponadto na dolnej listwie ramy nalepka aukcyjna.

160 000 zł

**estymacja: 170 000 – 200 000**

*Ruczaj* jest znakomitym przykładem impresjonistycznego malarstwa Żukowskiego. Artysta, jak zawsze, przekazuje widzowi stan napotkanej natury wzbogacony o osobiste odczucia. Z łatwością oddaje promienie ciepłego, intensywnego słońca i spienioną wodę szemrzącego strumienia. Szybkimi, pełnymi swobody, pociągnięciami pędzla buduje scenę wewnątrz leśnych ostępów, a jej głównym bohaterem ustanawia ukryty pod pagórkiem strumyk. Jedynie malowana gwałtownymi, krótkimi pociągnięciami piana wyznacza nurt krystalicznie czystej wody. Wykorzystując czysty błękit nieba artysta umiejętnie zbudował głębię wiosennego krajobrazu.

*Ruczaj* prezentuje charakterystyczną dla malarza ekspresyjność, a jednocześnie precyzję w konstruowaniu planów i przestrzeni świetlno-powietrznej. Swoistą cechą jego dzieł jest również nasycenie gamy kolorystycznej łączącej ciepłe i zimne odcienie. Artysta po mistrzowsku oddaje przepełniony powietrzem pejzaż skąpany w promieniach ciepłego słońca a spokój płynącej wody sprawia, że obraz przepełnia liryczna nuta. Żukowski w ten sposób dzieli się z widzem zachwytem nad otaczającą go naturą.

Stanisław Żukowski jest jednym z najważniejszych polskich malarzy pejzażystów końca XIX i początku XX w. Malował pejzaże bezpośrednio z natury, preferując jasne, nasycone barwy. Artysta, będąc pod wpływem impresjonizmu, przywiązywał dużą wagę do światła, które bardzo umiejętnie wykorzystywał, jednocześnie swobodnie operując kolorem. Jego pejzaże wydają się bardzo realne i żywe, pełne powietrza i przestrzeni. Żukowski-impresjonista, starał się uchwycić w obrazach zmienność świata, ulotne wrażenia tego, co widział w naturze. Często malował w plenerze pejzaże Polesia, Puszczy Białowieskiej i Świsłoczy, stosując gęste, dynamiczne pociągnięcia pędzlem. Przedstawiał naturę w stanach przejściowych, skupiając się na zmianach pór roku oraz pór dnia. Z niezwykłym mistrzostwem ukazywał zarówno zimy i poranki, jak i jesienne i wiosenne przełomy. Jednym z głównych tematów jego pejzaży była wiosna, pierwsze promienie ciepłego słońca, pierwsze kwiaty. W latach 1925-1939 aktywnie prezentował swoje dzieła na wystawach Warszawskiego Towarzystwa Zachęty Sztuk Pięknych oraz krakowskiego Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych.

W lutym 1935 roku w warszawskiej Zachęcie artysta prezentował ponad 40 obrazów, wśród których znalazł się *Ruczaj w ostępach*. Natomiast na początku 1936 roku w Krakowie miała miejsce wystawa prezentująca ponad 80 jego dzieł, wśród których znajdował się pejzaż zatytułowany *Ruczaj w słonecznym dniu*. Brak dokładnych opisów katalogowych uniemożliwia jednak jednoznacznie identyfikację tych obrazów.





### 39 WLASTIMIL HOFMAN

(Praga 1881 – Szklarska Poręba 1970)

DZIECI, lata 20. XX w.

olej, tektura, 24,6 x 34,7 cm

sygn. p.d.: *Wlastimil | Hofmann*

♣ 10 000 zł

**estymacja: 15 000 – 20 000**

### 40 WLASTIMIL HOFMAN

(Praga 1881 – Szklarska Poręba 1970)

HELENA Z KACZOREM, 1929

olej, płótno, 92,5 x 64,8 cm

sygn. l.g. (na belce): *Wlastimil Hofmann 1929*

Na odwrocie autorska notatka (czarną farbą):

*Obraz ten był zakupiony przez | Helenę Fliszewską 1939 r. | Wlastimil Hofman*

na górnej listwie krosna (ołówkiem): *Obraz ten był zakupiony | przez Helenę Fliszewską 1938*; na górnej, dolnej i lewej listwie krosna pieczęć składu przyborów malarzkich ISKRA & KARMAŃSKI | KRAKÓW; poniżej pieczęć z numerem odnoszący się do wielkości podobrazia (odpowiednio): 64 i 92; na dolnej listwie krosna nalepka depozytowa Muzeum Okręgowego w Rzeszowie (druk): *Wlastimil Hoffman. Dziewczyna z kaczką, olej, płótno, kolekcja prywatna, nr inw. | Dep. MRA 2046.*

♣ 70 000 zł

**estymacja: 90 000 – 120 000**

Dziewczynka sportretowana na obrazie to wspomniana przez malarza Helena Fliszewska, jego modelka, przyjaciółka i kolekcjonerka jego obrazów.

#### Obraz wystawiany i reprodukowany:

- *Nieznane dzieła z prywatnej kolekcji*, Muzeum Okręgowo w Rzeszowie 5 III – 20 V 2015;
- *Artystyczne Credo. Nieznane dzieła z prywatnej kolekcji*, katalog wystawy 16 XI 2016 – 26 II 2017, red. Maria Stopyra, Rzeszów 2016, s. 18.



## 41 ZOFIA STRYJEŃSKA

(Kraków 1891 – Genewa 1976)

UMIZGI. ŻNIWA, lata 50. XX w.

gwasz, płótno, 46 x 40 cm

sygn. l.d.: Z. STRYJEŃSKA

♣ 77 000 zł

**estymacja: 85 000 – 100 000**

### Pochodzenie:

Obraz pochodzi z kolekcji rodziny Woydatt (wedle przekazu rodzinnego zaprzyjaźnionej z Zofią Stryjeńską), która w czasie II wojnie światowej wyjechała do Francji. Obecnie jej spadkobiercy mieszkają w Portugalii.

### Porównaj:

– *Zofia Stryjeńska 1891-1976. Wystawa w Muzeum Narodowym w Krakowie*, X 2008 – I 2009 [koncepcja, układ oraz redakcja naukowa Światosław Lenartowicz], Kraków 2008 (wyd. II poprawione Kraków 2009), s. 335 (il.), nr kat. III.I.128.

### Literatura:

– Maria Grońska, *Zofia Stryjeńska*, wyd. Ossolineum, Wrocław-Warszawa-Kraków 1991;  
– Angelika Kuźniak, *Stryjeńska. Diabli nadali*, Wyd. Czarne, Wołowiec 2015.

*Co do mej spuścizny artystycznej, jest ona ogromna i gdzieś po ludziach na świecie całym zgubiona. Byłby wór złota i Chwała Narodu, gdyby się kto tym kiedy zajął. Zofia Stryjeńska. Amen.*

cyt. za: A. Kuźniak, *Stryjeńska...*, dz. cyt., s. 333.

*Jednostką twórczą, najpotężniej dziś reprezentującą sztukę polską jest bezsprzecznie Zofia Stryjeńska (...), jeśli weźmiemy pod uwagę charakter oryginalny jej twórczości, to musimy przyznać, że jest ona obecnie ową jedyną dla malarstwa polskiego siłą reprezentatywną. (...) twórczość jej posiada tę jasność i urok, tę przekonywającą dziwność, czar i moc wyrazu, na jaki stać jednostki tylko prawdziwie genialne – pisał w roku 1927 o „księżniczce polskiego malarstwa“ Jan Żyznowski (cyt. za: M. Grońska, *Zofia Stryjeńska*, dz. cyt., s. 20).*

Okres sukcesów i powodzenia przerwał wybuch II wojny światowej. Dwa lata po jej zakończeniu artystka opuściła ojczyznę, by na stałe osiąść w Genewie. Na emigracji Stryjeńska utrzymywała kontakt z Polonią. Tworzyła głównie na zamówienie rodaków mieszkających we Francji i Stanach Zjednoczonych, a także w Kanadzie i Australii. Barwne, utrzymane w tak cenionym dekoracyjnym stylu kompozycje odznaczają się mocnym rysunkiem. Prezentują utrzymane w nastroju wiejskiej sielanki dawne motywy z jej malarstwa w nowych ujęciach.





## 42 BRUNO LECHOWSKI

(Warszawa 1887 – Rio de Janeiro 1941)

BAJKA, przed 1922

olej, sklejką, 124 x 154 cm

sygn. p.g.: *B. Lechowski*

Na odwr. przy lewej krawędzi częściowo zdarta nalepka  
TZSP (druk, atrament, pieczęć): 5032 | Tytuł N [...] | Ce-  
na ... | Własność prywatna | Data nadesłania 14.9. 191 22

18 000 zł

**estymacja: 20 000 – 30 000**

### Pochodzenie:

- Zbiory Heleny Wyganowskiej-Tołłoczko, Ząbki.
- Kolekcja prywatna, Warszawa.

Eligiusz Niewiadomski pisał o Brunonie Lechowskim, że miał *zdmiewającą fantazję malarską i dar kompozycyjny, nadzwyczajne poczucie linii i stylu i niezwykłą (choć nierówną) wrażliwość na barwy... W jego płótnach rycerze, zwierzęta, drzewa, fauny, mnichy, ptaki fantastyczne, obłoki, anioły itp. są tylko pretekstem do snucia mozaiki plam barwnych, żywych, śmiałych, niekiedy pysznie zharmonizowanych* (cyt. za: I. Bał, *Bruno Lechowski*, w: *Słownik artystów polskich i obcych w Polsce działających: malarze, rzeźbiarze, graficy*, T. 5: Le-M, red. J. Derwojed, Warszawa 1993, s. 15). Dzieła artysty, który w 1925 wyjechał w podróż dookoła świata, osiedlił się w Brazylii i do kraju już nie wrócił, stanowią na rynku sztuki rzadkość.





### 43 JÓZEF MEHOFFER

(Ropczyce 1869 – Wadowice 1946)

#### PORTRET CHŁOPCA, 1932

węgiel, papier żeberkowy z filigranem MBM (FRANCE)

63,5 x 48 cm; sygn. p.g.: *Józef Mehoffer | 1932 r.*

W narożnikach ślady po pinezkach.

#### Obraz wystawiany i reprodukowany:

- *Nieznane dzieła z prywatnej kolekcji*, Muzeum Okręgowe w Rzeszowie 5 III – 20 V 2015;
- *Artystyczne Credo. Nieznane dzieła z prywatnej kolekcji*, katalog wystawy 16 XI 2016 - 26 II 2017, red. Maria Stopyra, Rzeszów 2016, s. 11.

22 000 zł

**estymacja: 25 000 – 35 000**



#### 44 ALFONS KARPIŃSKI

(Rozwadów, dziś dzielnica Stalowej Woli 1875  
– Kraków 1961)

##### CYNIE

olej, tektura, 35 x 50 cm

sygn. l.śr.: *A. Karpiński*

Na odwrocie przy górnej krawędzi (olej):

wym. 50 x 35 | „Cynie“ | mal. | *A. Karpiński* | Kraków;

poniżej po p. w kółku (ołówka): 1051; poniżej: 03 pon

♣ 10 000 zł

**estymacja: 12 000 – 20 000**

#### 45 BOLESŁAW SZAŃKOWSKI

(Warszawa 1873 – Fischbachau w Bawarii 1953)

##### PORTRET DAMY W BŁĘKITNEJ SUKNI, 1938

olej, tektura, 73,5 x 62,5 cm

sygn. l.d.: *Szańkowski* | 1938

♣ 16 000 zł

**estymacja: 18 000 – 28 000**



## 46 STANISŁAW IGNACY WITKIEWICZ

(Warszawa 1885 – Jeziory na Wołyniu 1939)

### PORTRET JADWIGI PULICHOWEJ, Z DOMU FEDOROWICZ, 15 X 1928

pastel, papier brązowy, 62 x 48,5 cm (w świetle oprawy)

sygn. p.d.: *Witkacy | 1928 | 15/X T.E [w kółku] + cof*

Na odwrocie l.g. nalepka aukcyjna Agra-Art z 2007 r.; p.d. na tzw. „zaplecku“

nalepka zakładu ramiarskiego w Warszawie.

Do obrazu jest dołączona ekspertyza dr Anny Żakiewicz z sierpnia 2023 r.

240 000 zł

**estymacja: 250 000 – 300 000**

Jadwiga Pulichowa była siostrą Józefa Fedorowicza, zaprzyjaźnionego z Witkacym zakopiańskiego meteorologa, który w wolnych chwilach grywał w założonym przez artystę Teatrze Formistycznym (m.in. Ryszarda III w *Nowym Wyzwoleniu*, 1925) (...). Obaj uczestniczyli w licznych spotkaniach towarzyskich połączonych z konsumpcją alkoholu i eksperymentami z używaniem narkotyków. Witkacy chętnie i często portretował nie tylko Józefa, ale i całą jego rodzinę – matkę Annę, żonę Zofię, dwie córki – Eugenię i Julittę, siostry Jadwigę i Marię, brata Ottona oraz siostrzenicę Irenę, łącznie co najmniej 25 portretów.

*Portret Jadwigi Pulichowej* wykonany 15 października 1928 roku to jeden z trzech jej wizerunków wykonanych przez Witkacego. Został on zakwalifikowany do typu E, czyli zakładał „dowolną interpretację psychologiczną według intuicji firmy“. Możemy więc przyjąć, że modelka była osobą dość zasadniczą i niezbyt skorą do żartów. Artysta podkreślił jej wyraziste rysy – duże ciemne oczy o migdałowym wykroju patrzące spod ciężkich powiek, mocno zarysowane czarne brwi, lekko zadarty nos, szerokie zacięte usta i wysunięty podbródek. Głowa jest mocno osadzona na wyprostowanej szyi, a twarz obramowana ciemnymi sfalowanymi włosami uczesany według ówczesnej mody – z przedziałkiem pośrodku, ułożonymi w fale i uciętymi poniżej uszu. Kobieta jest uroczyście ubrana w ciemną sukienkę z dużym białym koronkowym kołnierzem.

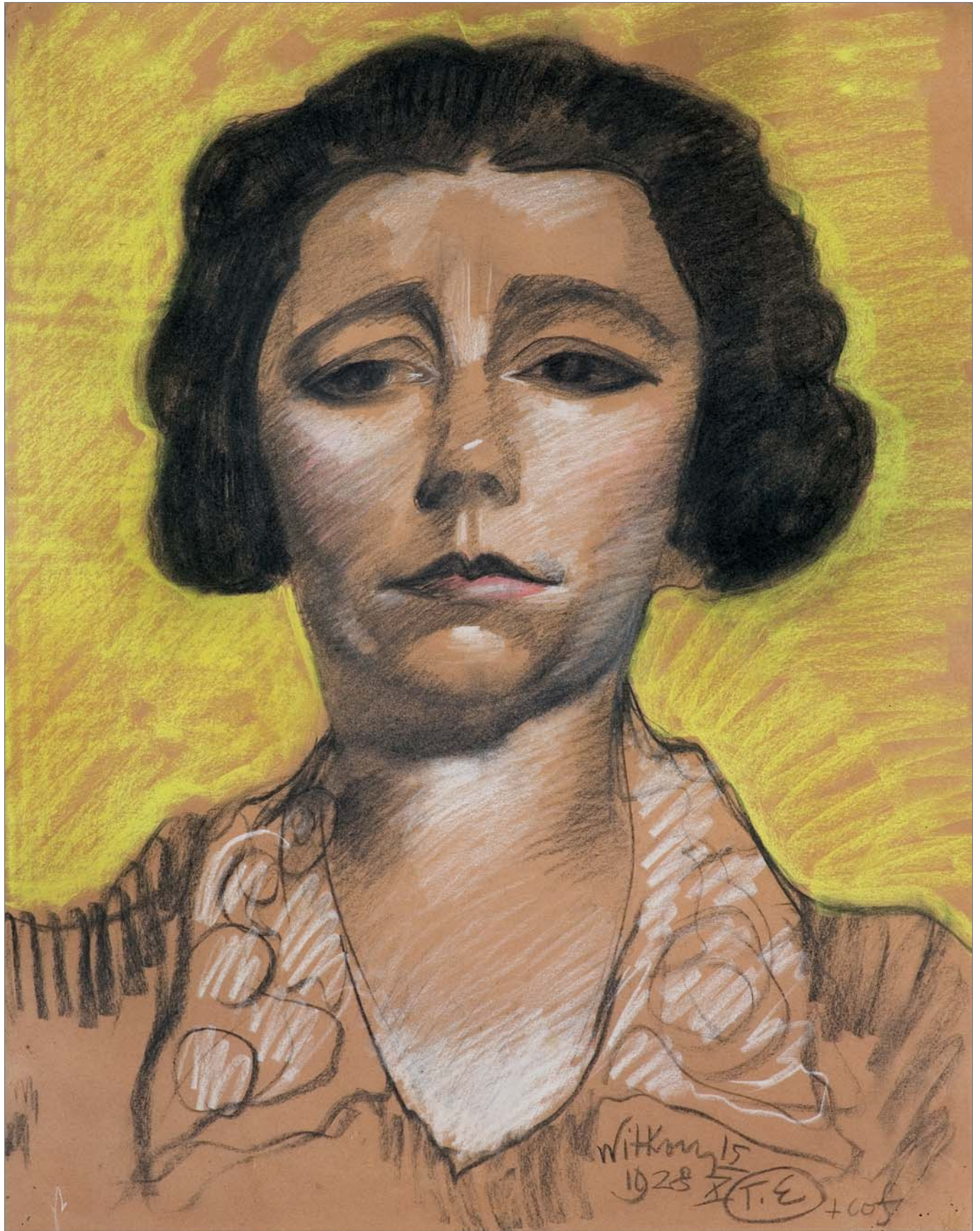
Staranny modelunek twarzy i szyi z użyciem białego pastelu tworzy efekt portretu rzeźbiarskiego bliższego stylistycznie rzeźbie klasycznej. Było to zresztą zgodne z ówczesnymi tendencjami w sztuce. We Francji w latach 20. XX wieku malował w tym stylu Pablo Picasso, a w Polsce – niektórzy artyści z ugrupowania Rytm – Eugeniusz Zak, Waław Borowski i Ludomir Ślędzinski. Witkacy był wprawdzie indywidualistą, niemniej – bardzo umiejętnie potrafił wpisać się swoimi dziełami w bieżące trendy oraz wykorzystać doświadczenie innych artystów w sobie tylko właściwy, kreatywny sposób tworząc całkiem nową jakość.

*Portret Jadwigi Pulichowej* ma jednolite jaskrawożółte tło, które znakomicie podkreśla stonowane, czarno-białe popiersie modelki na umiejętnie wykorzystanym brązowym podłożu. Dzieło to prezentuje nie tylko mistrzostwo Witkacego w sztuce portretowania, ale też dokumentuje przyjaźń artysty z rodziną Fedorowiczów, która była ważnym elementem jego życia.

#### Bibliografia:

– *Stanisław Ignacy Witkiewicz 1885-1939. Katalog dzieł malarskich*, oprac. Irena Jakimowicz przy współpracy Anny Żakiewicz, Muzeum Narodowe, Warszawa 1990, poz. I 850.

Z ekspertyzy dr Anny Żakiewicz



## 47 JAN STYKA

(Lwów 1858 – Rzym 1925)

### ODYSEUSZ I CHARYBDA

olej, ołówek, tektura, 77,5 x 57,6 cm

sygn. (alfabetem greckim) l.d.: *Jan Styka*

Na odwrocie l.g. nalepka (tuszem): *Ulysse échappe a Charybde*;

p.g., przeciwnie do kompozycji (niebieską kredką): *son naufrage*;

p.d. (ołówkiem): *Ulysse échappe a Charybde*.

35 000 zł

**estymacja: 40 000 – 60 000**

Prezentowany obraz jest jednym z cyklu 83 lub 85 (według niektórych przekazów) obrazów namalowanych przez Stykę jako ilustracje do homerowskiej *Odysei*. Ilustruje on koniec dwunastej pieśni, w której Odyseusz po utracie całej załogi i okrętu dryfuje na jego szczątkach wprost do paszczy Charybdy połykającej morze.

*Jest tam figowe drzewo ze skały zwieszane, Pod nim groźna Charybda łyka morze słone; Trzykroć w dzień je wyrzuca, trzykroć wciąga w siebie. A gdy wciąga, o! niechże nie będzie tam ciebie! Już by i sam Posejdon nie mógł cię ratować.*

*(...) Piorunem Zeus padł w okręt z łoskotem; wstrząśnięcie Od góry aż do spodu czuć było w okręcie, Toż siarki zapach. Wszystka z pomostu drużyna Zmiecioną, wpadła w morze; szamocąc się wspina, I znowu się zanurza, niby morskie wrony. Bóg im nie dał powrócić, żywot ich skończony! Jam biegł po okręcie, póki bałwan wielki Nie odarł żebr do spodniej przyprawionych belki, Która sama bujała, aż drzewo masztowe Spadło na nią.*

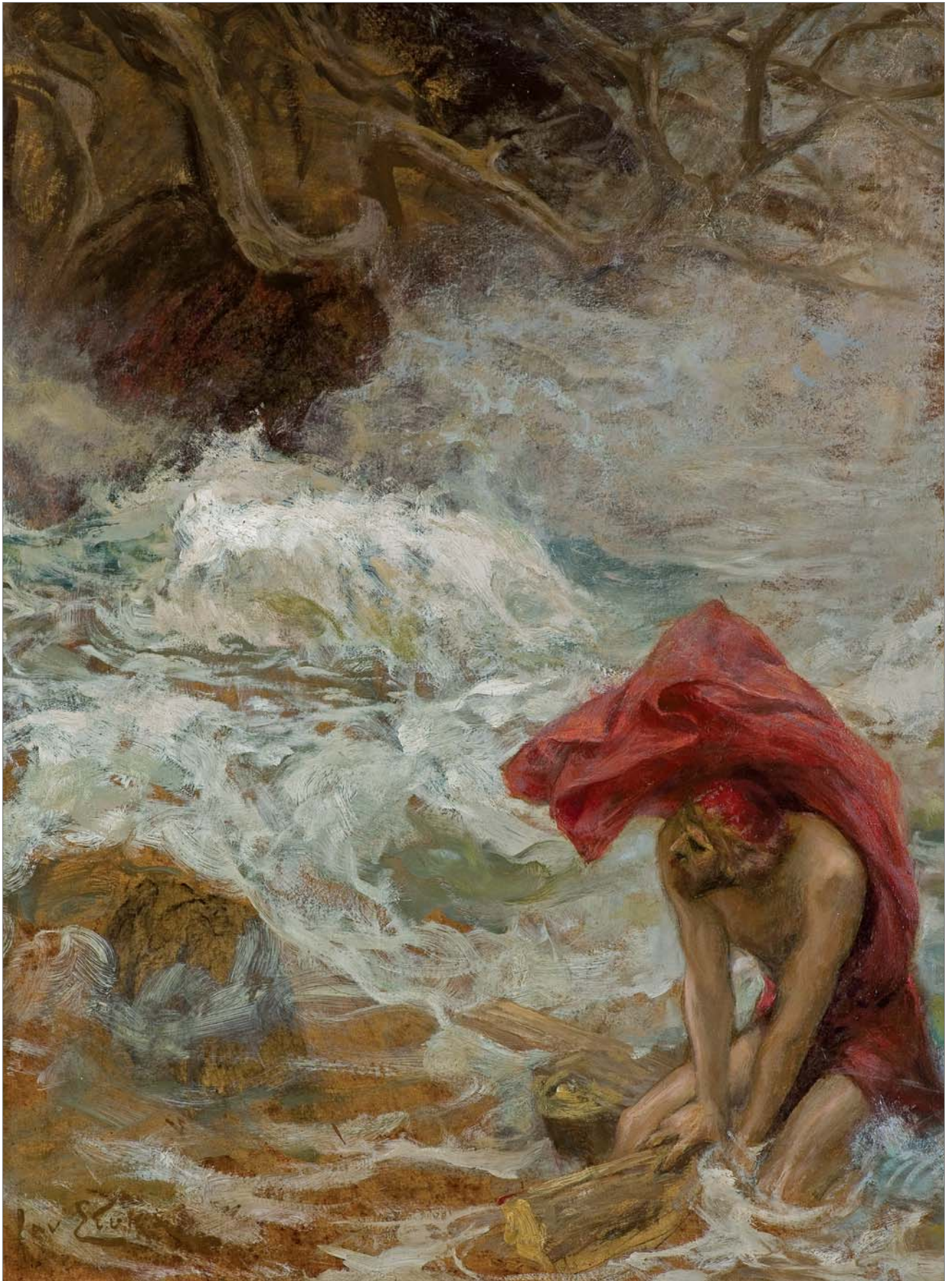
*Przy maszcie linę surowcową Postrzegłszy, maszt ten z wręgą do kupy związałem, Wsiadłem okrak, i wzdętym falom się oddałem. Wkrótce już wiatr zachodni stracił pęd gwałtowny, Lecz wtomiast Not się zerwał; mnie strach niewymowny Ogarnął, bym w Charybdy nie wpadł wir bezdenny. Tak płynąłem noc całą, aż póki brzask*

*dzienny Nie odkrył tu Charybdy, a owdzie skał Skylli. Charybda słone morze łykała w tej chwili, Co widząc, figowego jałem się konaru. Uczepion jak nietoperz, nie mogłem z wiszaru Nóg oprzeć ani ciała ulżyć oczywiście, Bo korzenie daleko, a gałęzi kiście Szły w górę – całą kołbań ocieniała figa. Więc wisiąłem czekając, pokąd nie wyrzyga Wir na powrót tej wręgi, a czekałem właśnie Niecierpliwie i długo, jak ten, który waśnie Sądził między młodzieżą zebraną w agorze I głodny śpieszył do dom o wieczornej porze: Tyle zeszło, nim wręgę kołbań wyrzuciła. Zebrawszy się więc w kupę, skoczyłem co siła I padłem tuż przy drewnach, które woda niosła; A dosiadłszy ich, rąk mych użyłem za wiosła. Lecz Skyllim już nie spotkał – o dzięki wam, bogi! Inaczej nigdy śmierci nie uszedłbym srogiej. Tak dni dziewięć się tłukłem, aż dziesiątej nocy Przybiłem do Ogygii przy boskiej pomocy, Gdzie mieszka pięknowłosa Kalypso, bogini.*

(Homer, *Odyseja*, przekład Lucyana Siemieńskiego, Warszawa 1895, s. 272, 283-285)

Cały ten cykl malował Styka od roku 1911. Wówczas to – razem z synami – wybrał się w podróż śladami Odyseusza, aby przygotować potrzebne szkice i zebrać materiały. W roku 1923 artysta pokazał na wiosennym Salonie Paryskim w Grand Palais 44 płótna z tej serii. W latach 1930-31 na okrężnej wystawie rodziny Styków, która prezentowana była w Warszawie, Łodzi, Katowicach, Krakowie, Lwowie, Poznaniu i Gdańsku, Jan Styka zaprezentował aż 51 płócien z cyklu *Odysei*.

80 obrazów posłużyło jako ilustracje do luksusowego, sześciotomowego wydania *Odyssée d'Homere par Jan Styka*, które w nakładzie 500 numerowanych egzemplarzy ukazywało się w Paryżu w latach 1922-1927. Edycja ta została przyjęta entuzjastycznie, a artystę uhonorowano Krzyżem Legii Honorowej. Recenzenci – z przesadnym zachwytem i patosem pisali, m.in. że *niepodobna obecnie oddzielić imienia Homera od imienia Jana Styki, a obrazy artysty są najpiękniejszym komentarzem do Odysei i ktokolwiek odtąd chciałby czytać ze zrozumieniem dzieło boskiego Homera, musi je czytać oczyma zapatrzonymi w dzieło Styki*.



## 48 JÓZEF PANKIEWICZ

(Lublin 1866 – La Ciotat, Francja 1940)

### ŁODZIE W PORCIE W SAINT-TROPEZ, 1908

olej, płótno, 42,5 x 59,8 cm

sygn. l.d.: *Pankiewicz*

Na odwrocie p.d. dedykacja (piórko): *dla Zdzisława Jachimeckiego | X 1908*

na górnej poprzeczce krosien po prawej stronie oznakowanie cyfrowe (zapewne dla ramiarza):

*1977 | [...] | 57,5 x 40,5*; na dolnej poprzeczce po prawej nr: *237914*,

po lewej ślad po prostokątnej nalepce.

Do obrazu jest dołączona ekspertyza Elżbiety Charazińskiej z września 2023 r.

150 000 zł

**estymacja: 180 000 – 300 000**

**Pochodzenie:** obraz został zadedykowany przez autora Zdzisławowi Jachimeckiemu (1882-1953). Był on wybitnym muzykologiem, profesorem UJ, autorem pionierskich opracowań z dziejów muzyki polskiej. Zdzisław oraz jego żona Zofia (1886-1973), barwna postać epoki Młodej Polski (później wybitna tłumaczka literatury pięknej), należeli do grona bliskich przyjaciół Pankiewicza i jego żony Wandy z Lublińskich Waydłowej (zob. J.Dmochowska, *W kręgu Pankiewicza. Wspomnienia i listy 1908-1940*, Kraków 1963; J. Iwaszkiewicz, *Portrety na marginesach*, Warszawa 2004).

#### Porównaj z:

- *Widok portu w Saint-Tropez*, Aukcja Agra-Art, 22 III 2020, poz. kat. 74;
- *Łodzie w porcie Saint-Tropez*, Aukcja Agra-Art, 14 VI 2015, poz. kat. 93.

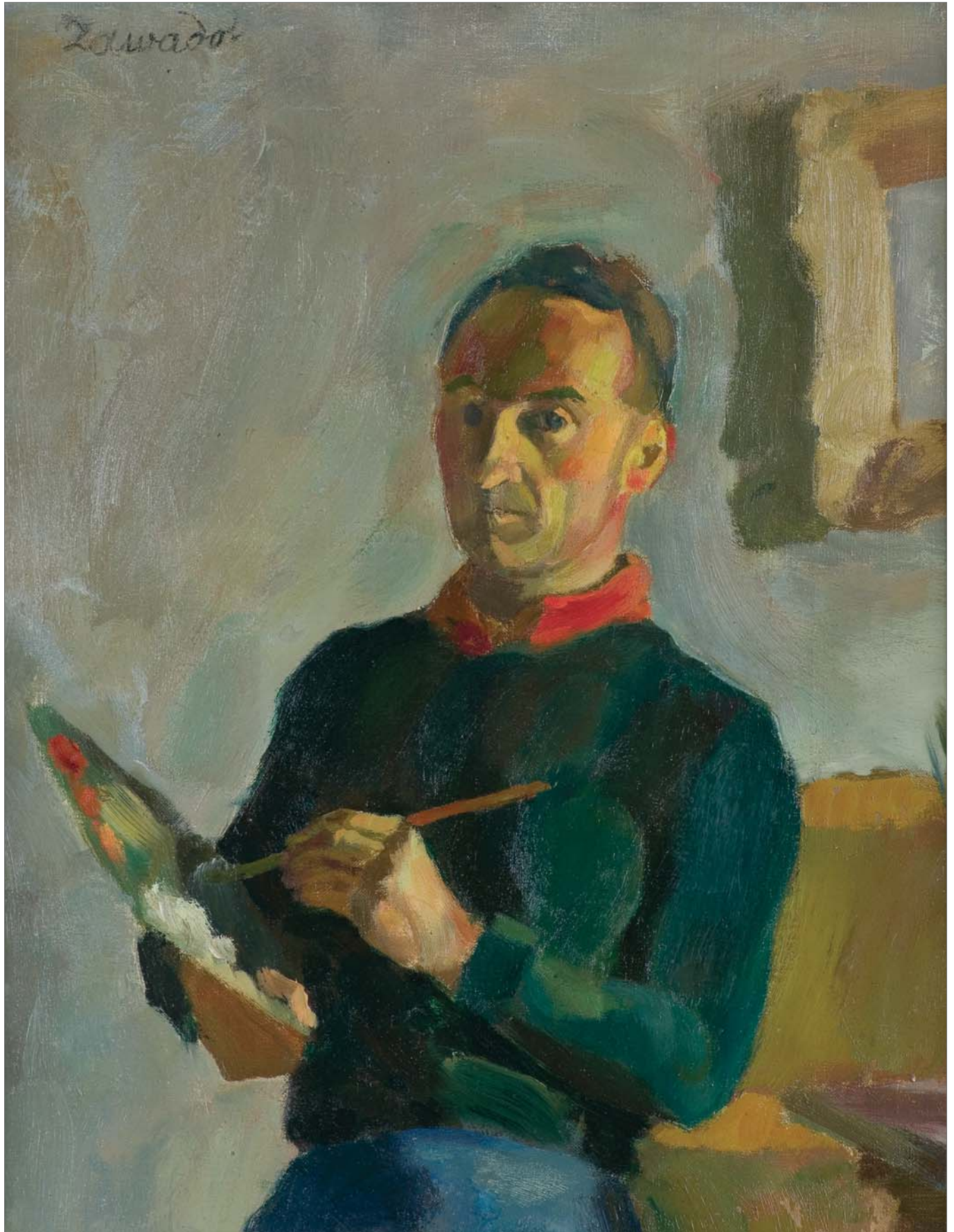
W latach 1908-1911 artysta wraz z żoną spędzał ferie lub wakacje w Saint-Tropez. Namalował wtedy dość liczne widoki starego portu i nabrzeża. Oferowany obraz powstał późnym latem 1908 r., gdy na południe Francji Pankiewicz pojechał po raz pierwszy wprost z Bretanii. Malarz, urzeczony ożywionym ruchem portowym, wyraźnie bawił się i zmagął z motywem, modyfikując kompozycję, przybliżając lub oddalając łodzie, różnicując ich ilość i ustawienie, kierując nieoczekiwane ujęcie, zmieniając format. Ulegał również urodzie światła południa Francji, pragnąc uchwycić i oddać wiernie jego natężenie i blask w grach barwnych na płótnie. Rzeczony obraz przez swą kompozycję z fragmentem basenu portowego z kamiennym falochronem na tle odległych wzgórz zatoki, rozbudowaną ujęciem nabrzeża z domami miasteczka, należy do serii podjętej już w 1908 r. i kontynuowanej w 1909 (por. *Józef Pankiewicz. Życie i dzieło. Artyście w 140. rocznicę urodzin*, MN w Warszawie, Warszawa 2006, s. 49, nr kat. I/110-111 oraz późniejsze – s. 58-61, nr kat I/131-136).

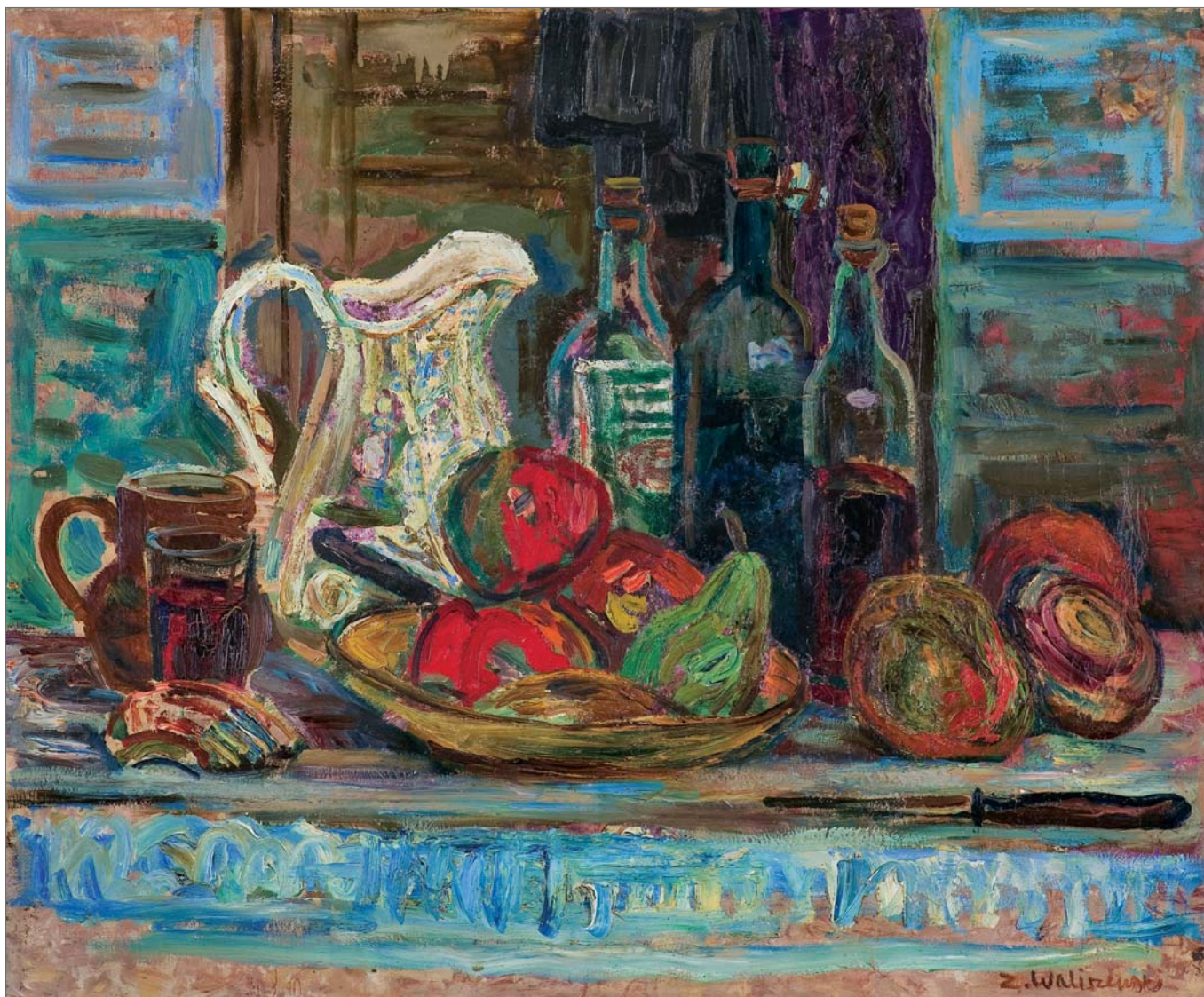
Oferowany obraz jest innym rozwiązaniem kompozycyjnym i kolorystycznym tego samego motywu z basenu portowego w Saint-Tropez, najbliższym dziełu Pankiewicza ze zbiorów prywatnych (repr. w katalogu wystawy, s. 60, nr I/133). Jak zawsze u Pankiewicza, interesujący jest tu sposób kształtowania przestrzeni. Artysta, pragnąc zwrócić uwagę na zwyczajny motyw łodzi zacumowanych w porcie, odwołał się do zasad klasycznej perspektywy, którą nieoczekiwanie zamknął w tle dwukrotnie, zbliżając podniesioną linię horyzontu i nieznacznie spłaszczając kompozycję. Wertykalnym akcentom masztów przeciwstawił poziomą linię falochronu. Dopiero za nią rozciąga się pas wody i zamykający zatokę zarys łagodnych wzgórz. Obraz powstał w plenerze i odznacza się cechami swobodnego studium z natury. Jest malowany pewnymi, długimi pociągnięciami niezbyt szerokiego pędzla, farbą rozprowadzaną zamasyście lub krótkimi dotknięciami, jak i farbą kładzioną miejscami grubo. Dzieło wykazuje jednorodność materii malarskiej i charakterystyczne dla Pankiewicza cechy warsztatowe.

Za ekspertyzą Elżbiety Charazińskiej









#### 49 JAN WACŁAW ZAWADOWSKI

(Skobełka 1891 – Aix-en-Provence 1982)

AUTOPORTRET, lata 30. XX w.

olej, płótno, 41 x 34 cm  
sygn. l.g.: *Zawado.*

♣ 13 000 zł

**estymacja: 15 000 – 25 000**

#### 50 ZYGMUNT WALISZEWSKI

(Petersburg 1897 – Kraków 1936)

MARTWA NATURA Z OWOCAMI

olej, płótno, 60 x 73 cm; sygn. p.d.: *Z. Waliszewski*  
Na g. listwie krosien centralnie nalepka galerii (druk):  
Georges Bernheim et Cie | Société a responsabilité limitée  
au Capital de 800 000 Frs. | Expert pres la Court d'appel  
| TÉLÉPH ELYSÉES 06-95 | 109 FAUBOURG SAINT-HO-  
NORÉ, po lewej stronie: 920; na prawej listwie blejtramu,  
u d. nalepka z napisem (atrament): *N° 103* | *Waliszewski*

55 000 zł

**estymacja: 60 000 – 90 000**

Bernheim-Jeune to jedna z najstarszych galerii w Paryżu, działała w latach 1863-2019. W latach 20. była jednym z najważniejszych centrów awangardy.



### 51 HENRYK EPSTEIN

(Łódź 1891 – Oświęcim 1944)

#### KRAJOBRAZ Z DOMAMI NAD STAWEM, 1934

olej, płótno, 60 x 72,7 cm

sygn. l.d.: *H. Epstein* | 1934

Na odwrocie, na górnej listwie krosna, napis (ołówkiem):

*M Billien* [?] | *cadu p[...]* 65;

na lewej listwie krosna nalepka odnosząca się do wielkości podobrazie: 20 F PARIS | B | DÉPOSÉ | 73 x 60

40 000 zł

**estymacja: 45 000 – 55 000**

### 52 EUGENIUSZ ZAK

(Mogilno/Mohylno w dawnej guberni mińskiej 1884 – Paryż 1926)

#### RYBAK

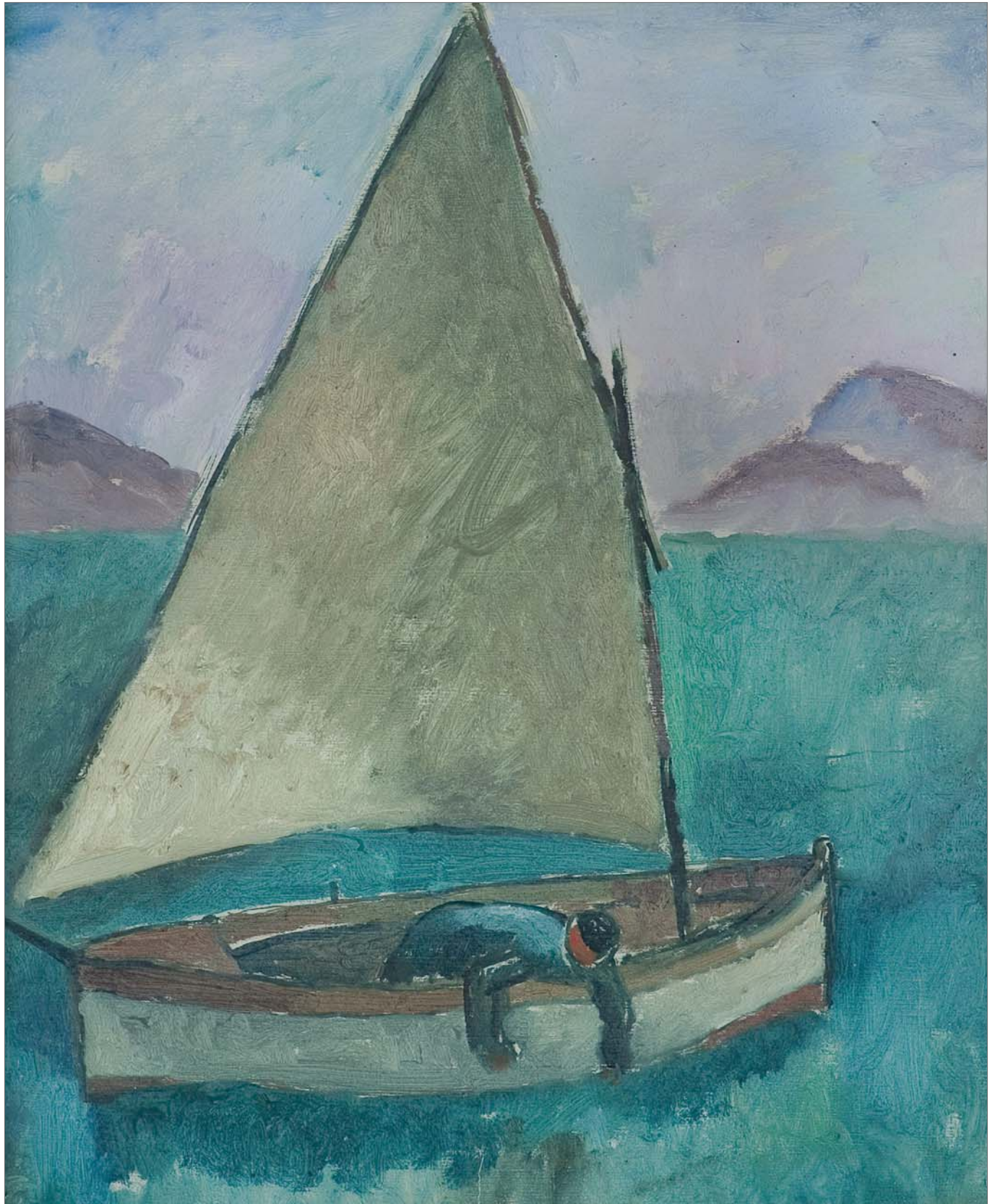
olej, papier, 39,5 x 26,2 cm

W narożnikach ślady po pinezkach.

Na odwrocie, na tzw „zaplecku“ nalepka aukcyjna Christie's z 2007 roku; ponadto na górnej listwie ramy nalepka aukcyjna Agra-Art z 2009 roku.

80 000 zł

**estymacja: 90 000 – 120 000**





### 53 ALFRED ABERDAM

(Lwów 1894 – Paryż 1963)

#### MARTWA NATURA

olej, płótno, 50,3 x 65 cm  
sygn. p.d.: *Aberdam*

Na odwrocie ręką artysty podpis i paryski adres (czarną farbą): *Aberdam | 3<sup>bis</sup> rue | des Lyonnai*; ponadto w nowy blejtram wmontowano dwa fragmenty oryginalnego krosna, na dolnej listwie (długopisem): *ABERDAM 1894 | 1963*, na prawej listwie pieczęć z numerem: 94017705.

♣ 15 000 zł

**estymacja: 18 000 – 25 000**

### 54 RAJMUND KANELBA

(Warszawa 1897 – Londyn 1960)

#### PARYŻ. POLA ELIZEJSKIE, 1932

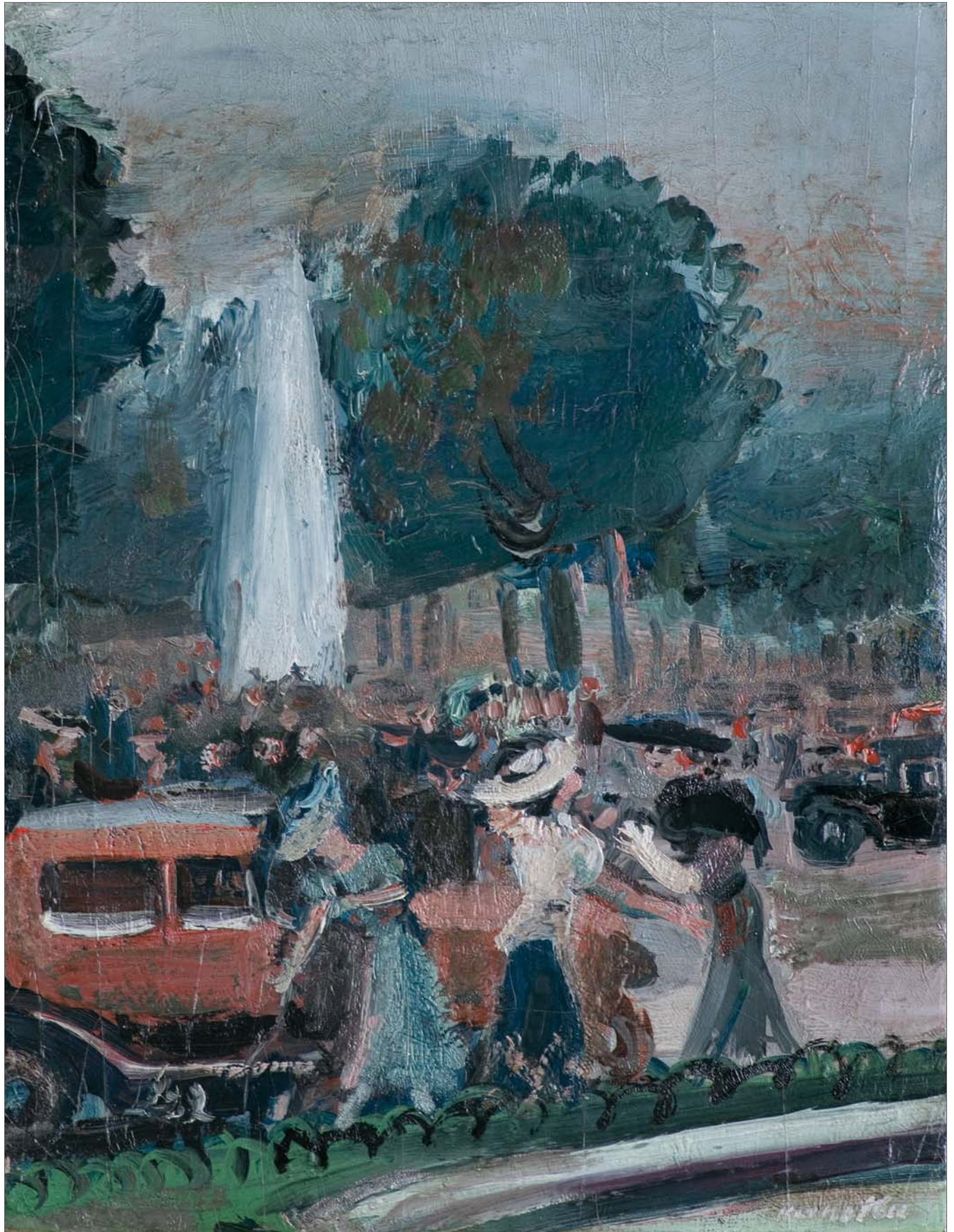
olej, płótno naklejone na tekturę, 38,8 x 29,7 cm  
sygn. p.d.: *Kanelba*

Na odwr. nalepka (tuszą): *Champs Élysées – oil | by | KANELBA | 106 Chatsworth [Court] | Pembroke Rd. | Lon[don W]8 | price 30 Gns. [cena skreślona]; niżej (tuszem): Rond Point de [sic!] Champs Elysé[es] | by | Kanelba | painted in Paris in 1932; niżej częściowo zdarta nalepka z nr. (czerwonym długopisem): 6[0] [w kółku] | SIXTY; obok (czarnym markerem): 60 [w kółku]; przy d. krawędzi, przeciwnie do kompozycji, nalepka londyńskiej pracowni ramiarskiej James Bourlet & Sons Ltd.*

♣ 30 000 zł

**estymacja: 35 000 – 50 000**

**Pochodzenie:** Obraz z kolekcji Georga Kanelby.



## 55 MELA MUTER

(Maria Melania Mutermilch; Warszawa 1876 – Paryż 1967)

### PORTRET KOBIETY, 1905

olej, płótno, 81 x 65 cm

sygn. p.d.: *M. Mutermilchowa | Paryż | 1905*

♣ 500 000 zł

**estymacja: 600 000 – 900 000**

#### Pochodzenie:

Stany Zjednoczone – kolekcja Toma Podla – amerykańskiego inżyniera i przedsiębiorcy o polskich korzeniach. Tom Podl (Podlasiński, ur. 1938) – właściciel największych w USA i jednych z największych na świecie prywatnych zbiorów sztuki polskiej. Na kolekcję składają się dzieła polskich malarzy końca XIX i pocz. XX w., m.in. obrazy Chełmońskiego, Ślewińskiego, Boznańskiej, Pankiewicza, Kislinga, Zaka, Makowskiego, Muter, Stanisławskiego, Malczewskiego, Mehoffera, Cybisa i Czapskiego.

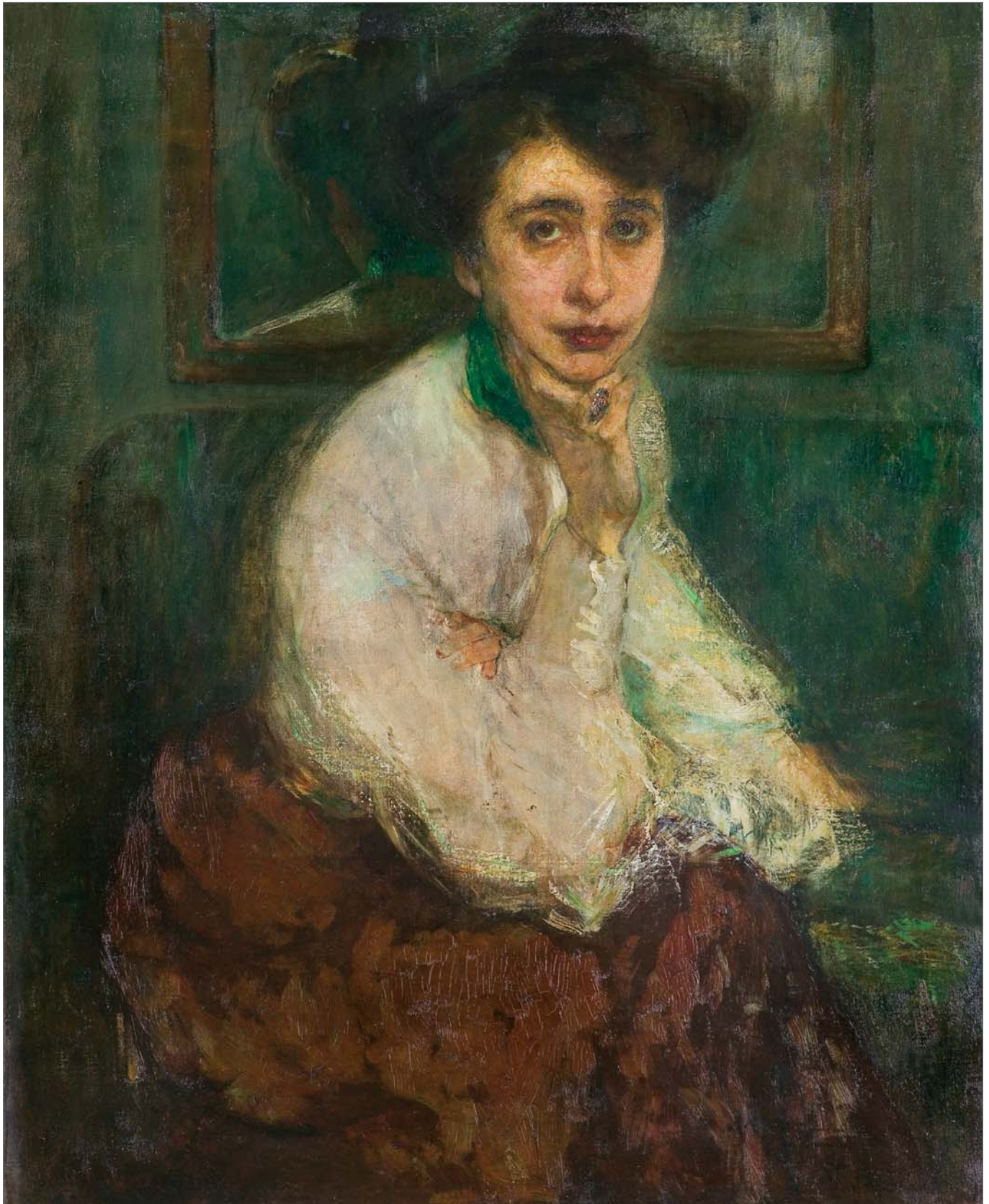
#### Obraz opisany, wystawiany i reprodukowany:

– *Mela Muter* (katalog wystawy), Akademia Sztuk Pięknych w Krakowie. Galeria Malarstwa, V – VI 2007, Kraków 2007, s. 8;  
– *Mela Muter. Malarstwo*, red. M. A. Supruniuk, S. Majoch, Toruń 2010, s. 23.

Ten zjawiskowy portret kobiety o nieznannej tożsamości jest znakomitym przykładem wczesnej twórczości Meli Muter. Wyraźnie inspirowany malarstwem, mieszkającej po sąsiedzku na paryskim Montparnasse, Olgi Boznańskiej. Choć Mela Muter bacznie obserwuje rozwiązania plastyczne wybitnej malarki, to jej portret jest wyraźnie dosadniejszy. Choć nastrój zamyślenia i odczucie nostalgii w *Portrecie kobiety* jest porównywalny z dziełami Boznańskiej, to jest on potraktowany bardziej brawurowo. Malarstwo Boznańskiej daje wrażenie eteryczności, natomiast u Muter czuć pewność i zdecydowanie. Znakomitego porównania twórczości obu pań dokonała dr Ewa Bobrowska, pisząc: *Obraz ten przywołuje na myśl rozwiązania kompozycyjne Boznańskiej z pierwszych lat XX wieku. Portret kobiety (1905), z kolekcji Toma Podla jest tak bliski w swym „mglistym“, pozbawionym konturu aspekcie plamy barwnej dziełom Boznańskiej, jakby był malowany specjalnie w jej stylu. Muter szła jednak swą własną drogą, pozostając np. dość długo wierna koncepcji „portretu we wnętrzu“, definiując przestrzeń, w której pozował model, a także posługując się meblującymi ją elementami jako atrybutami pozwalającymi na bliższą charakterystykę modela, jak już wyżej wspominaliśmy. Boznańska dość wcześnie porzuciła wszelkie zbędne, jej zdaniem, atrybuty, koncentrując się jedynie na plastycznym aspekcie wizerunku. W przeciwieństwie do malarskiego stylu Boznańskiej, opartego na grze plam barwnych, styl Muter opiera się na definiującym formę rysunku. Artystka przejdzie do koncepcji „portretu abstrakcyjnego“, o neutralnym tle pod koniec lat 20. XX wieku. Przed samą wojną młody krytyk Max Goth, gorący wielbiciel talentu Boznańskiej, który w przyszłości związać się miał z ruchem Dada i Francisem Picabia, w ten sposób porównał obie polsko-paryskie artystki: „Tu obok pani Olgi de Boznańskiej mam ochotę umieścić panią Mutermilch, o wizerunkach mniej delikatnie ekspresyjnych, mniej refleksyjnie piśczętliwych, ale o finezji psychologicznej równie mocnej i bardziej bezpośredniej. Pani de Boznańska opowiada drżącym głosem, pani Muter wydaje sądy i oskarża“ (*Mela Muter. Malarstwo*, red. M. A. Supruniuk, S. Majoch, Toruń 2010, s. 23).*

Już od 1902 roku Mela Muter regularnie prezentowała swoje obrazy paryskiej publiczności. I choć nie możemy jednoznacznie ustalić tożsamość sportretowanej kobiety to możliwe jest, że ten znakomity portret jest tożsamy z *Portrait de M<sup>lle</sup> J. F...* zaprezentowanym przez malarkę na paryskim Salonie w 1905 roku.









## 56 WIKTOR KORECKI

(Kamieniec Podolski 1890 – Komorów k. Warszawy 1980)

SOSNA NAD BRZEGIEM MORZA, przed 1939

olej, tektura, 39,5 x 29,5 cm  
sygn. p.d.: WIKTOR KORECKI

♣ 2 500 zł

**estymacja: 3 000 – 6 000**

## 57 SOTER JAXA MAŁACHOWSKI

(Wolanów 1867 – Kraków 1952)

NADMORSKI NOKTURN, 1938

gwasz, tektura, 25,1 x 35 cm  
sygn. p.d.: S Jaxa | 1938

Na odwrocie prostokątna pieczęć: Tytuł | Rozmiary  
Cena | SOTER JAXA MAŁACHOWSKI | Adres |  
KRAKÓW, ul. Piłsudskiego 32.;  
ponadto p.d. nalepka galerii w Krakowie.

9 000 zł

**estymacja: 10 000 – 15 000**



## 58 WŁADYSŁAW BAKAŁOWICZ

(Chrzanów 1833 – Paryż 1903)

### LIST

olej, deska mahoniowa

15,7 x 11,5 cm

sygn. l.d.: *LBakalowicz paris* [inicjały wiązane]

10 000 zł

**estymacja: 12 000 – 20 000**



## 59 THOMAS WIJCK

(Beverwijk 1616 – Haarlem 1677)

### NA WŁOSKIM WYBRZEŻU

olej, deska mahoniowa, 32,7 x 35,2 cm

sygn. p.d. (na stopniu schodów):

*T Wijck* [sygnatura słabo widoczna]

Na odwr. z prawej (niebieską kredką): *aus der* | [...] |

*Ficher* | *Mainz*; ponadto nalepka domu aukcyjnego Christie's; na ramie, na lewej i górnej listwie, nalepki domu aukcyjnego Christie's.

### Pochodzenie:

- Kolekcja Fischera w Moguncji (zgodnie z inskrypcją na odwrocie obrazu);
- Kolekcja Maxa Geldnera w Bazylei (około 1930);
- Kolekcja spadkobiercy powyższego;
- Kolekcja prywatna w Polsce (zakup na aukcji w domu aukcyjnym Christie's w lipcu 2022 r.).

20 000 zł

**estymacja: 25 000 – 40 000**





## 60 JÓZEF BRODOWSKI

(Warszawa 1828 – Warszawa 1900)

### ODPOCZYNEK, 1888

olej, tektura naklejona na płytę, 47,4 x 37 cm  
sygn. p.d.: *Józef Brodowski* | 1888.

10 000 zł

**estymacja: 12 000 – 20 000**

## 61 ROBERT SCHULTZE

(Magdeburg 1828 – Monachium 1910)

### PASTERZE PRZY WODOSPADZIE, 1862

olej, płótno, 83,5 x 124,5 cm  
sygn. p.d.: *R. Schultze.* | 1862

Na g. listwie krosien malarskich numer (kredka): *C 322 MP*  
(powtórzony na dolnej listwie ramy); pośrodku: 1875;  
po prawej *F96 06*.

Na dolnej listwie krosien malarskich kartka pisana  
na maszynie z biografią artysty w jęz. niemieckim;  
na poprzecznej listwie – nalepka (druk): *Bilderrahmen |*  
*Handgearbeitet*, na górnej listwie ramy grawerowana  
tabliczka: *R. Schultze*.

12 000 zł

**estymacja: 15 000 – 20 000**



## 62 DANIELE BUCCIARELLI

(Rzym 1839 – Velletri 1911)

### ZNALEZIONE GNIAZDKO, 1877

olej, deska, 50,1 x 37,1 cm

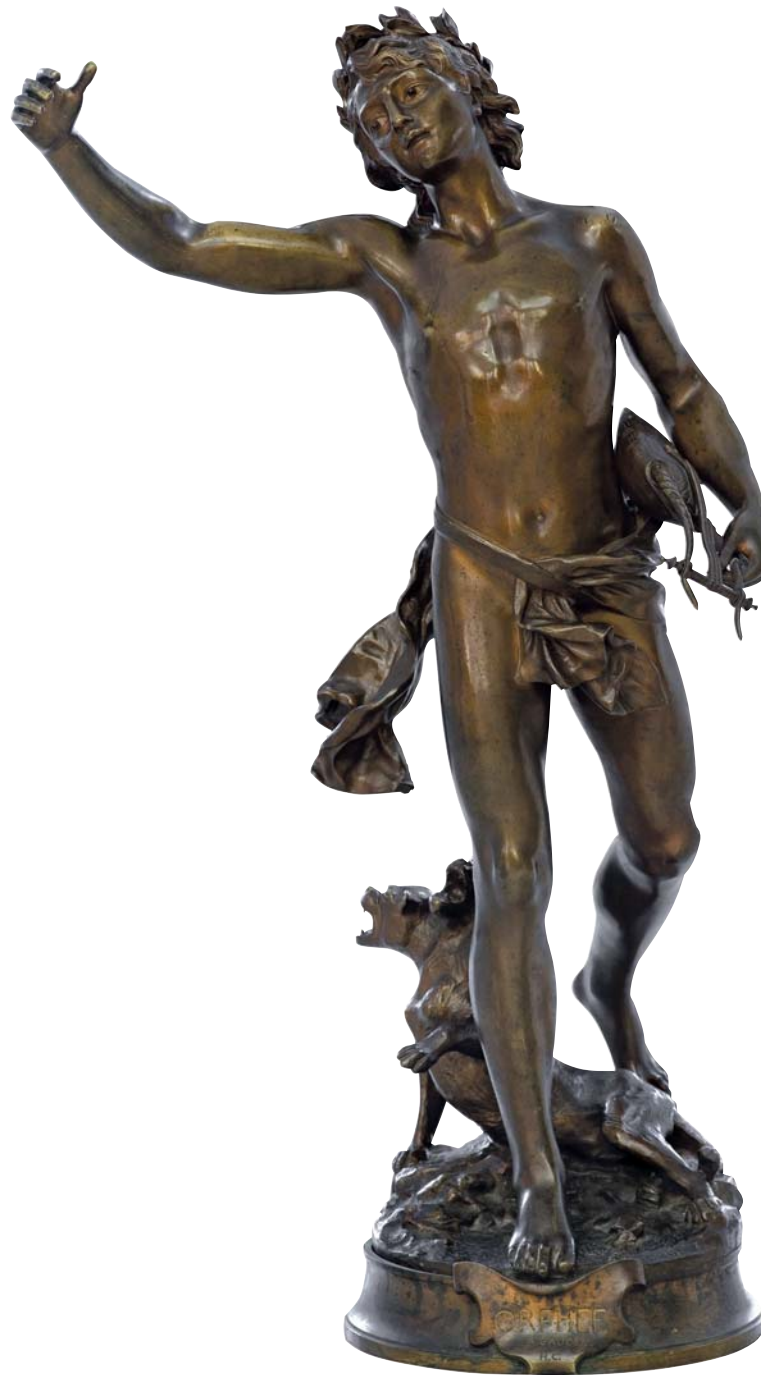
sygn. l.d.: *D Bucciarelli | Roma 1877*

Na odwrocie centralnie notatki ramiarskie (czarną kredką): *No 6, 19<sup>3/4</sup> x 14<sup>3/4</sup>*;  
obok: *8916#; 763/105*; ponadto (czarnym flamastrem): *D. Bucciarelli | ROMA | 1877*

16 000 zł

estymacja: 19 000 – 25 000





**63 ADRIEN ÉTIENNE GAUDEZ**

(Lyon 1845 – Neuilly-sur-Seine 1902)

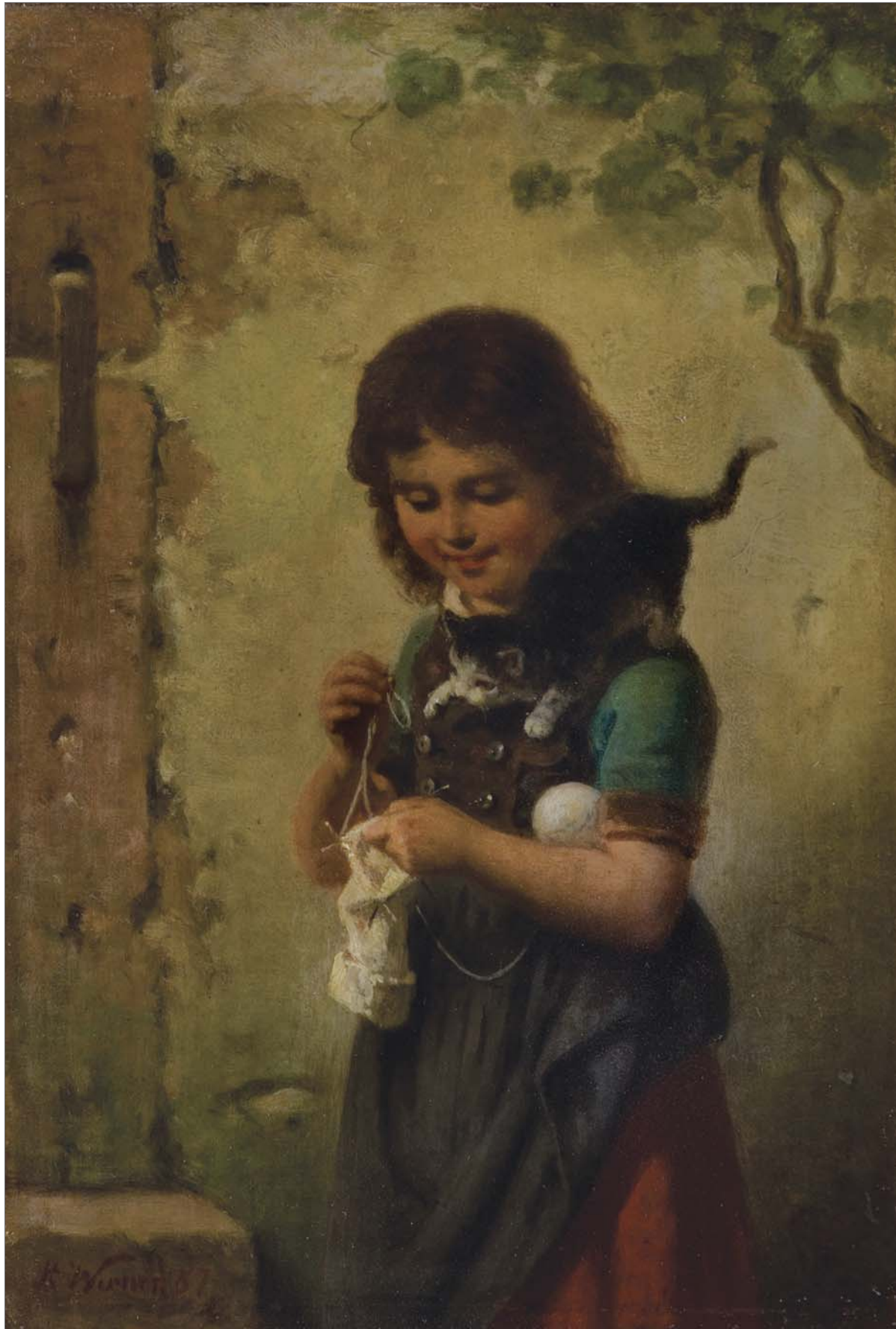
ORFEUSZ (ORFEUSZ I CERBER), 4. ćw. XIX w.

brąz patynowany, wys. 76 cm

sygn. A. Gaudéz

13 000 zł

estymacja: 15 000 – 25 000





## 64 HERMANN WERNER

(Samswegen 1816 – Düsseldorf 1905)

### TOWARZYSZ ZABAW, 1887

olej, płótno, 24 x 16,5 cm; sygn. l.d.: *H. Werner 87*  
 Na górnej wewnętrznej listwie ramy papierowa nalepka (maszynopis, atrament): ARTIST: *HERMANN WERNER* | TITLE: *A HELPFUL PLAYMATE* | SIZE: *9 1/2 x 6 1/2*”  
 CANVAS | REMARKS: *GERMAN ARTIST DUSSELDORF SCHOOL* | PRICE: \$ 250.- *BORN 1816*; powyżej (długopis): *property of Barbara Henley* | *Dachario 1968*; na dolnej listwie wewnętrznej ramy napis (oł.): *HERMANN WERNER* | *A HELPFUL PLAYMATE*.

3 500 zł

**estymacja: 4 000 – 8 000**

## 65 JULIUS KOST

(Miśnia 1807 – Düsseldorf 1888)

### WIRTUOZ SKRZYPIEC, 1868

olej, płótno, 59 x 69,3 cm  
 sygn. l.d.: *J. Kost* | [*Düssel*] *dorf 1868*  
 Na górnej listwie ramy nalepka producenta ram:  
 GB | Barockrahmen | Handgearbeitet.

6 000 zł

**estymacja: 7 000 – 10 000**



## 66 MAX HÄNGER

(Monachium 1874 – Fürstenfeldbruck 1941)

### KOGUT I KURY

olej, deska, 8,9 x 13,8 cm

sygn. p.d.: *M Hänger*

Na odwrocie nalepka aukcyjna Agra-Art z 2011 roku.

4 500 zł

estymacja: 5 000 – 8 000



**67 WINCENTY WODZINOWSKI**

(Igołomia 1866 – Kraków 1940)

**PLOTYCZKI**

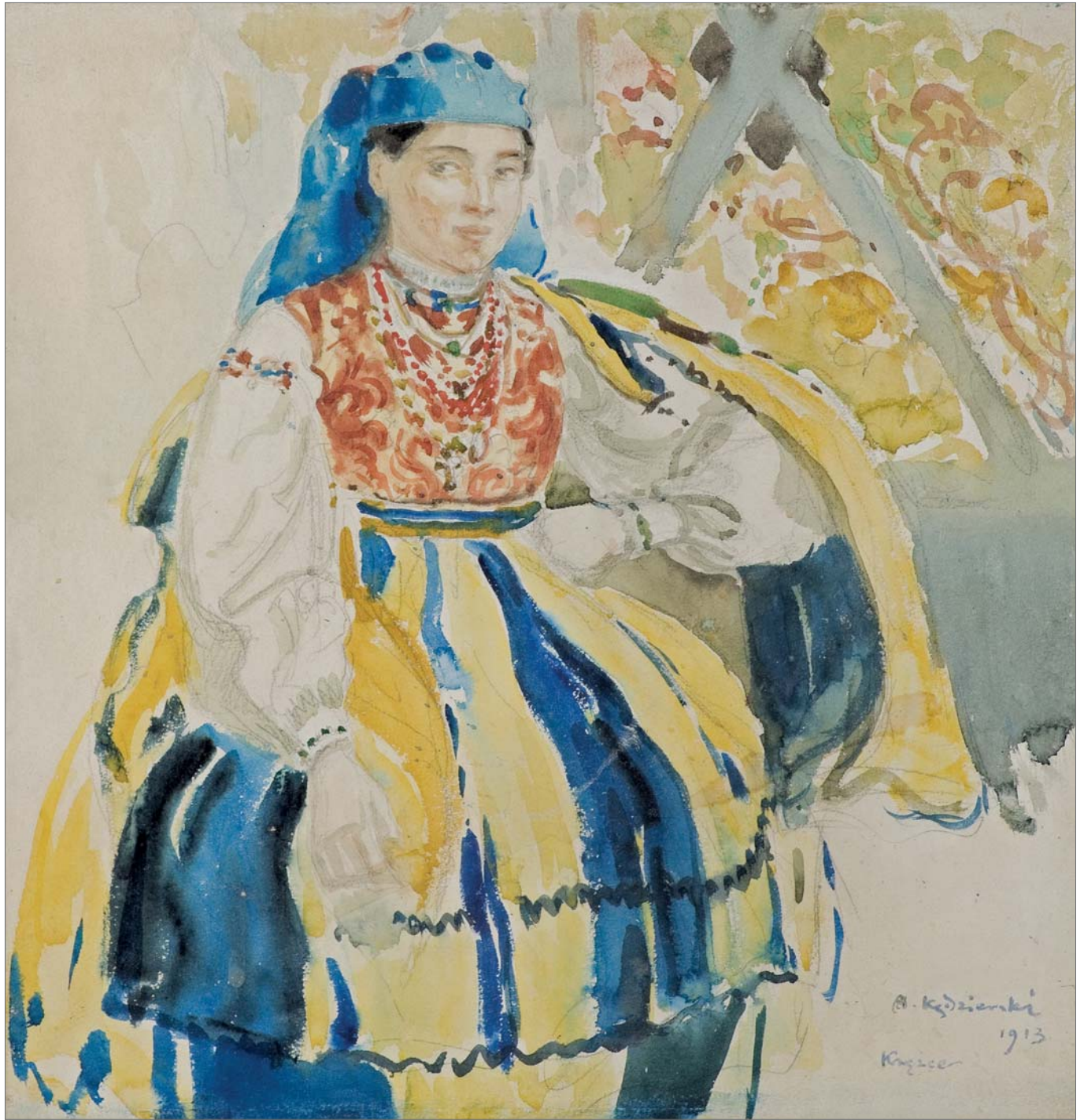
olej, tektura, 69,5 x 95,5 cm

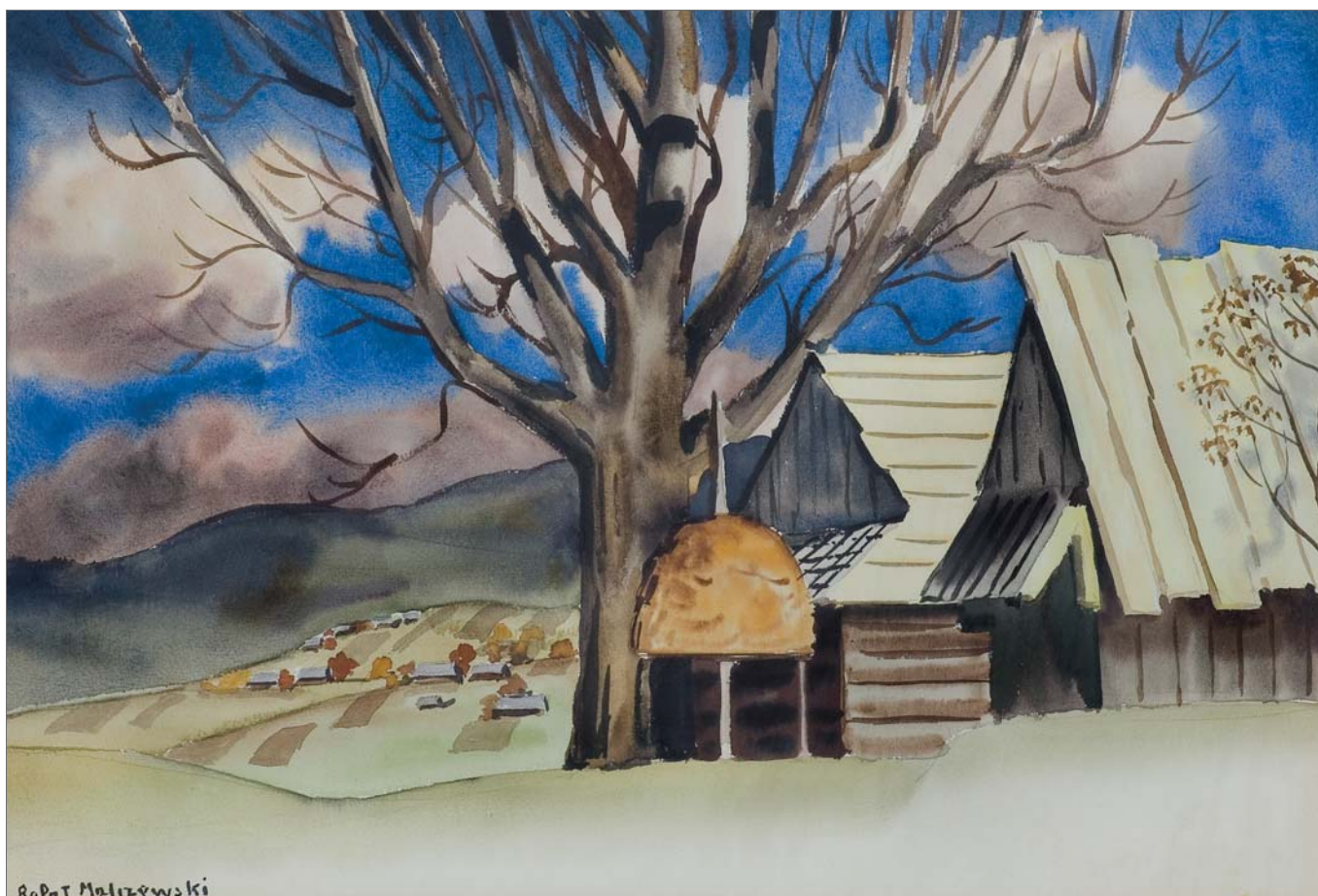
sygn. p.d.: *W. Wodzinowski*

Na odwrocie papierowa nalepka z numerem (długopis):  
75-01-16 + | + wkł. DL 320.

10 000 zł

**estymacja: 12 000 – 20 000**





## 68 APOLONIUSZ KĘDZIERSKI

(Suchedniów 1861 – Warszawa 1939)

### ŁOWICZANKA, 1913

akwarela, gwasz, ołówek, papier naklejony na tekturę  
33 x 31,5 cm

sygn. p.d.: A. Kędzierski | 1913 | Kręzce

9 000 zł

**estymacja: 10 000 – 15 000**

Znamienne dla malarzy młodopolskich zainteresowanie folklorem jest mocno obecne w twórczości Kędzierskiego, biegłego akwarelisty, którego szczególna wrażliwość na światło i kolor ukształtowała się pod wpływem wystawy impresjonistów, którą młody artysta obejrzał w Monachium w roku 1888. Częstym tematem jego akwrel są portrety wiejskich dziewcząt, w tym Łowiczanek, odzianych w barwne stroje.

## 69 RAFAŁ MALCZEWSKI

(Kraków 1892 – Montreal 1965)

### PEJZAŻ ZAKOPIAŃSKI, przed 1939

akwarela, ołówek, papier z filigranem naklejony na tekturę  
33 x 49 cm (w świetle starego passe-partout)

sygn. l.d.: Rafał Malczewski

Na odwr. notatki ramiarskie (ołówkiem): 304 | Silber mim; na tzw. „zaplecku“ od wewnątrz notatki ramiarskie w jęz. niemieckim; od zewnątrz p.d. nalepka (druk): Poznań | środa | 15 lipiec | 1959; obok wycinek z gazety (druk): Rafał Malczewski | przybył do kraju | Na pokładzie statku „Bato- | ry“, który 14 bm. zawiął do | Gdyni z kolejnego rejsu do | Kanady, przybył w odwiedzi- | ny do kraju wybitny artysta | malarz Rafał Malczewski, syn | Jacka Malczewskiego. R. Mal- | czewski ma 66 lat i jest po- | ważnie chory (paraliż). Kraj | opuścił przed 20 laty.

♣ 16 000 zł

**estymacja: 20 000 – 30 000**

## 70 STANISŁAW IGNACY WITKIEWICZ

(Warszawa 1885 – Jeziory na Wołyniu 1939)

### PORTRET MĘSKI – GŁOWA Z PROFILU Z OGONEM WĘŻA, WYŁANIAJĄCA SIĘ Z LIŚCI, 19 X 1931

pastel, szary papier żeberkowy szrafowany poziomo, 62,5 x 49 cm (w świetle oprawy)

sygn. l.g. ukosem: *Witkacy | 1931 19/X | (T.Bs) | NP<sub>8m</sub> + pyfko*

Do obrazu jest dołączona ekspertyza dr Anny Żakiewicz z sierpnia 2023 r.

150 000 zł

**estymacja: 180 000 – 200 000**

Artysta przejawiał zdolności portretowe od okresu młodzieńczego. Do 1914 roku malował je farbami olejnymi i rysował węglem. W 1915 odkrył nową dla siebie technikę suchego pastelu i stosował ją do końca życia. Portret męski wykonany 19 października 1931 należy do typu B, który w Regulaminie Firmy Portretowej zakładał *typ charakterystyczny, jednak bez cienia karykatury [...] z podcięciem cech charakterystycznych [...] Stosunek do modelu obiektywny*. W praktyce oznaczało to wierny wizerunek modelu, coś w rodzaju fotografii do dokumentu tożsamości. Honorarium artysty wynosiło 250 zł, co stanowiło równowartość ówczesnej przyzwoitej miesięcznej pensji (np. nauczycielskiej). Takich portretów Witkacy wykonał najwięcej, jednak niewielka część z nich jest dość daleka od przyjętych założeń.

Taki jest właśnie omawiany portret. Przede wszystkim przedstawia on głowę męską ujętą w profilu, a nie frontalnie czy *en trois quatre* (<sup>3</sup>/<sub>4</sub>), jak znakomita większość wizerunków Firmy Portretowej, zwłaszcza typu B. Poza tym szyja mężczyzny nie wyrasta z jego popiersia, jak w innych portretach, lecz wyłania się z rośliny o liściach osadzonych na długich, cienkich łodygach. Poniżej widoczny jest ogon węża, co sugeruje, że jest to zakończenie szyi modelu, która w dodatku już koło głowy ma zaznaczone poprzeczne prążki, takie same jak na końcówce gada umieszczonej na tle owalnej formy (prawdopodobnie blat stolika często występującego jako sztafaż portretów wykonywanych przez Witkacego). Ponadto ucho mężczyzny skrywa dziwaczna forma w kształcie dużego liścia. Całość zawieszona jest w abstrakcyjnej różowawo-niebieskiej pustej przestrzeni z linią horyzontu na 1/3 wysokości kompozycji. W ten sposób artysta dodatkowo wzmocnił surrealistyczny styl swojego dzieła. Tę niezwykłą formę portretu można uzasadnić jego pochodzeniem z kolekcji Jana Leszczyńskiego, filozofa, profesora UJ, z którym Witkacy się przyjaźnił, prowadził filozoficzne dysputy oraz portretował nie tylko jego i jego piękną żonę, ale i cały krąg przyjaciół, krewnych i wspólnych znajomych. Te portrety mają na ogół nietypową formę i podpisane są pseudonimem artystycznym Witkacy, a nie oficjalnie Ignacy Witkiewicz, jak większość wizerunków typu B, często wykonywanych dla przygodnych, obcych artystycznie klientów Firmy Portretowej. Ogon węża to zresztą jedno z rzadko występujących nietypowych zakończeń głów portretowanych przez artystę osób. Inne to rybi ogon, ptasie nóżki lub nawet filuternie zawinięty męski członek. Adnotacje obok sygnatury informują o tym, że w dniu portretowania Witkacy nie palił papierosów już od ośmiu miesięcy, za to wypił małe piwo (pyfko).

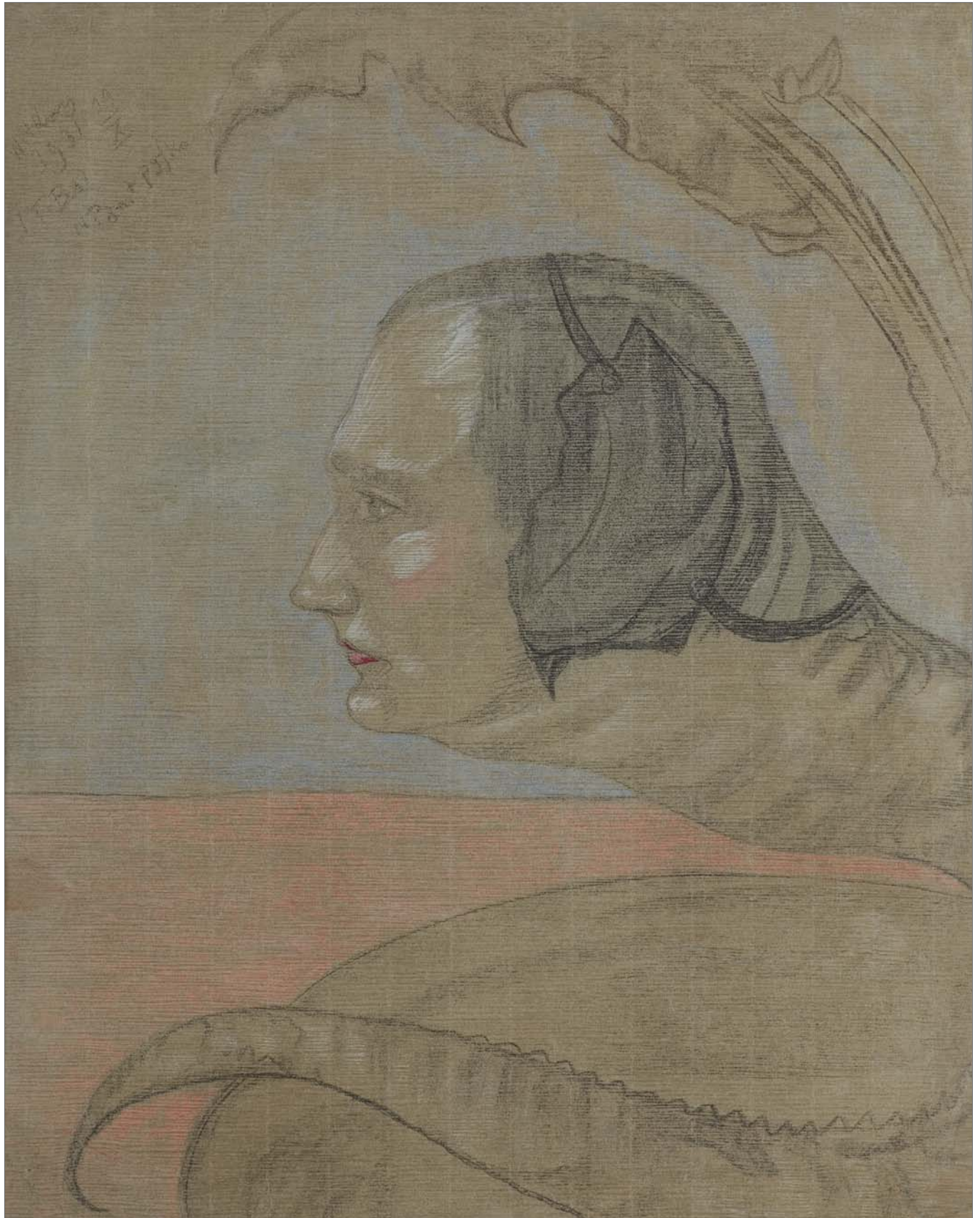
Nie ulega wątpliwości, że jest to dzieło unikatowe – zarówno z uwagi na jego niezwykłą, nawiązującą do surrealizmu formę, jak i nobliwe pochodzenie z kolekcji prof. Leszczyńskiego. W latach 1963-92 portret był jego depozytem w Muzeum Narodowym w Krakowie (nr inw. N.D. 5571) i był tam raz wystawiany – w 1980 roku.

#### Bibliografia:

- *Stanisław Ignacy Witkiewicz 1885-1939. Malarstwo – fotografia – rysunek – Firma portretowa. W czterdziestą rocznicę śmierci artysty*, Muzeum Narodowe w Krakowie, luty 1980, poz. 264;
- *Stanisław Ignacy Witkiewicz 1885-1939. Katalog dzieł malarskich*, oprac. Irena Jakimowicz przy współpracy Anny Żakiewicz, Muzeum Narodowe, Warszawa 1990, poz. I 1551.

Z ekspertyzy dr Anny Żakiewicz







## **71 ZYGMUNT ROZWADOWSKI**

(Lwów 1870 – Zakopane 1950)

PRZEJAŹDŹKA, 1943 r.

olej, płótno, 50,5 x 70 cm

sygn. l.d.: Z. Rozwadowski 1943.

Na odwrocie, na wszystkich listwach krosna pieczęci odnoszące się do wielkości podobrazia z korektą wymiaru naniesioną ołówkiem.

28 000 zł

**estymacja: 30 000 – 40 000**



## 72 JERZY KOSSAK

(Kraków 1886 – Kraków 1955)

### ZA JELENIEM, 1927

olej, tektura, 49,4 x 74,8 cm; sygn. l.d.: *Jerzy Kossak* | 27

Na odwrocie p.g. owalny stempel krakowskiego Magazynu Przyborów Malarskich Róży Aleksandrowicz; l.d. pieczęć i notatka długopisem wojewódzkiego konserwatora zabytków; powyżej plaster z notatkami ramiarskimi.

♣ 28 000 zł

estymacja: 30 000 – 35 000



### **73 WIKTOR KORECKI**

(Kamieniec Podolski 1890 – Komorów k. Warszawy 1980)

#### **PEJZAŻ Z MŁYNEM O ZACHODZIE SŁOŃCA**

olej, płótno, 65,5 x 97,5 cm

sygn. p.d.: *WIKTOR KORECKI*

♣ 8 000 zł

**estymacja: 10 000 – 15 000**



## **74 ZYGMUNT ROZWADOWSKI**

(Lwów 1870 – Zakopane 1950)

**CZWÓRKA, 1923**

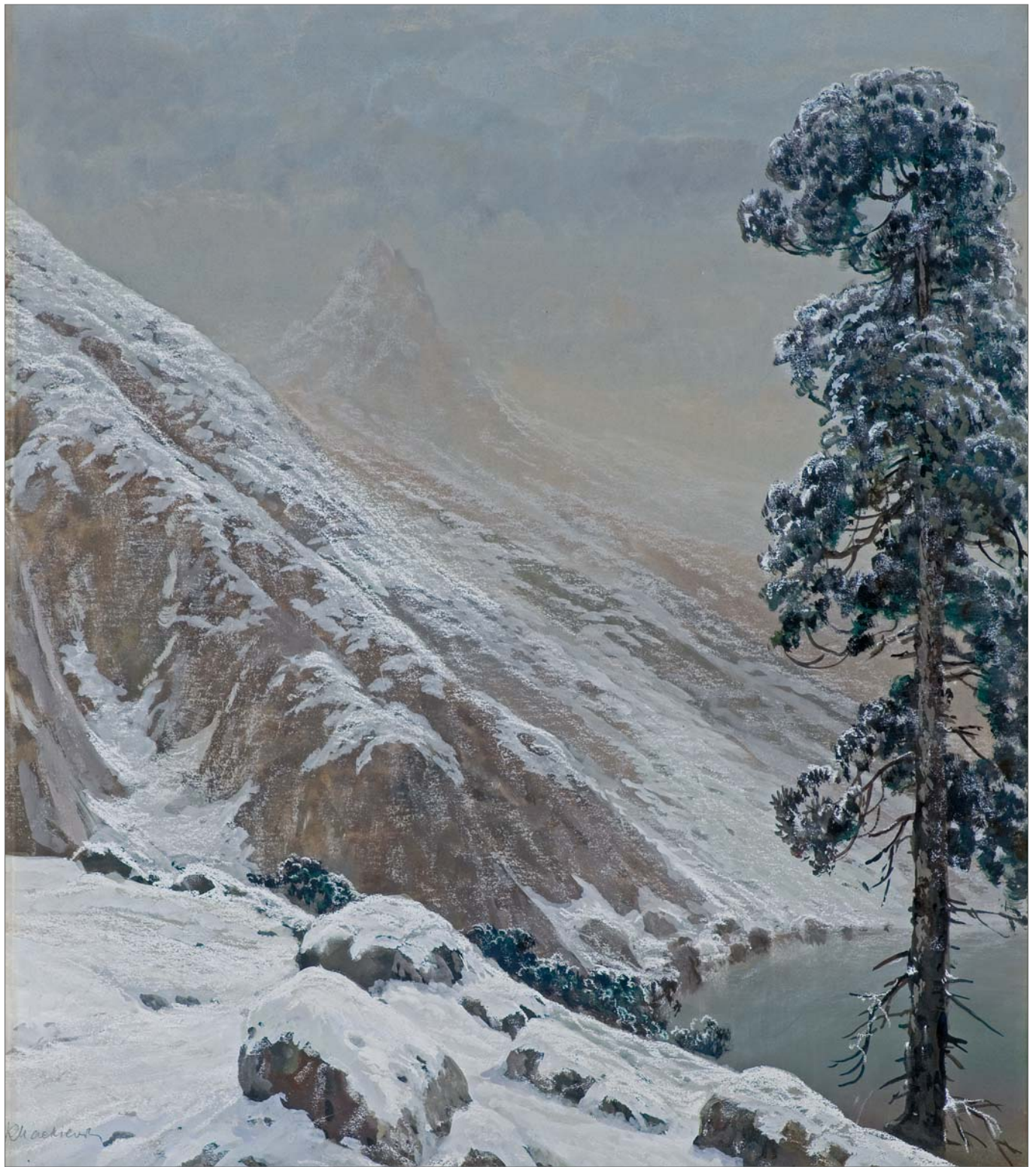
olej, płótno, 67,5 x 97,6 cm

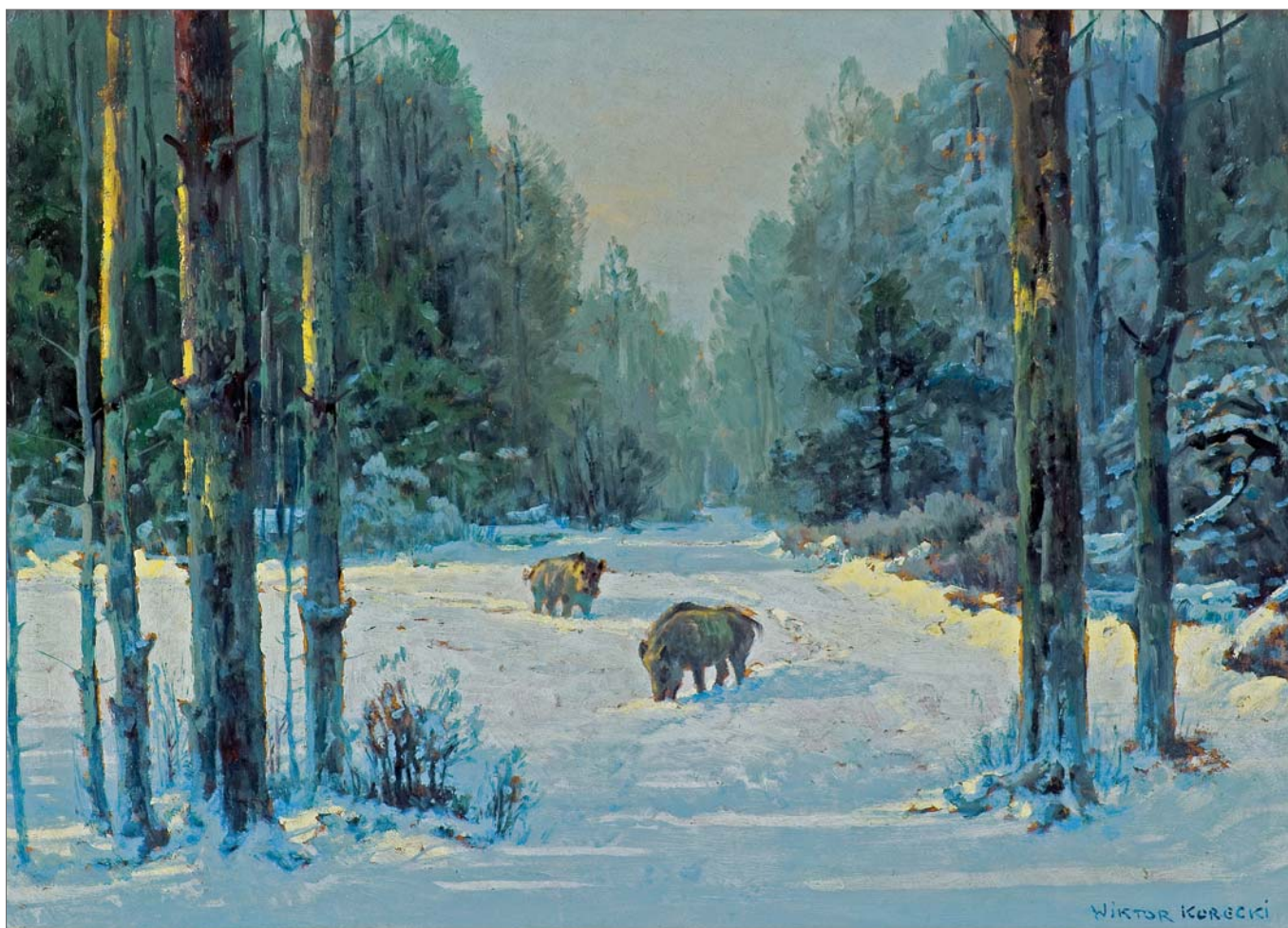
sygn. p.d.: *Z. Rozwadowski* | 1923.

Na odwrocie na górnej listwie krosna numer (ołówkiem): *Lp 13363.*

38 000 zł

**estymacja: 40 000 – 50 000**





### 75 KONSTANTY MACKIEWICZ

(Małoryta k. Brześcia nad Bugiem 1894 – Łódź 1985)

#### MNICH NAD MORSKIM OKIEM

akwarela, gwasz, pastel, karton, 76,4 x 67,7 cm

sygn. l.d.: *KMackiewicz*

Na odwrocie p.d. nalepka (długopisem):

*Własność prywatna | Marii [...]*

♣ 7 000 zł

estymacja: 8 000 – 15 000

### 76 WIKTOR KORECKI

(Kamieniec Podolski 1890 – Komorów k. Warszawy 1980)

#### DZIKI W ZIMOWYM LESIE

olej, tektura, 49,2 x 68,5 cm

sygn. p.d.: *WIKTOR KORECKI*

Na odwrocie, centralnie, numer (ołówkiem): 208.

♣ 5 000 zł

estymacja: 7 000 – 12 000



**77 ERNO ERB**

(Lwów 1878 lub 1890 – Lwów 1943)

**PRZEKUPKI**

olej, tektura, 34,5 x 47 cm  
sygn. l.d.: *E Erb*

10 000 zł

**estymacja: 12 000 – 16 000**





**78 ERNO ERB**

(Lwów 1878 lub 1890 – Lwów 1943)

**MARTWA NATURA Z SAMOWAREM**

olej, sklejka, 54,4 x 63,3 cm

sygn. p.d.: *E Erb*

Na odwrocie wzdłuż górnej krawędzi (ręką artysty): *L.2. Martwa natura E Erb*;  
ponadto centralnie (niebieską kredką): *Lat | 7066*.

22 000 zł

estymacja: 25 000 – 38 000



## 79 BRONISŁAWA RYCHTER-JANOWSKA

(Kraków 1868 – Kraków 1953)

### DWOREK

olej, tektura, 17 x 23,9 cm

sygn. p.d. (drapana w mokrej farbie): *B. RYCHTER-JANOWSKA.*

Na odwrocie (ołówkiem): 24 1/2 x 17 1/2

♣ 8 000 zł

estymacja: 10 000 – 15 000



## **80 WŁADYSŁAW CHMIELIŃSKI**

(Warszawa 1911 – Warszawa 1979)

### WIDOK WARSZAWSKIEJ STARÓWKI

olej, płótno, 35,5 x 50,5 cm

sygn. p.d.: *Wł. Chmieliński*

Na górnej listwie krosien malarskich numer: 75801/p, na dolnej stempel: 50;  
na odwrocie naklejona na górną listwę krosien i ramy kartka z biografią artysty.

♣ 8 000 zł

estymacja: 9 000 – 12 000



### 81 LUDWIK KLIMEK

(Skoczów 1912 – Nicea 1992)

#### PEJZAŻ Z ANTIBES

olej, płótno, 60 x 73 cm

sygn. l.d.: *Klimek*, p.d.: *Klimek* [częściowo zamalowane]

Na odwrocie, na lewej listwie krosna, pieczęć z numerem odnoszącym się do wielkości podobrazia: 20F.

♣ 7 000 zł

estymacja: 9 000 – 12 000

### 82 STANISŁAW ŻURAWSKI

(Krosno 1889 – Kraków 1976)

#### TRZY GRACJE

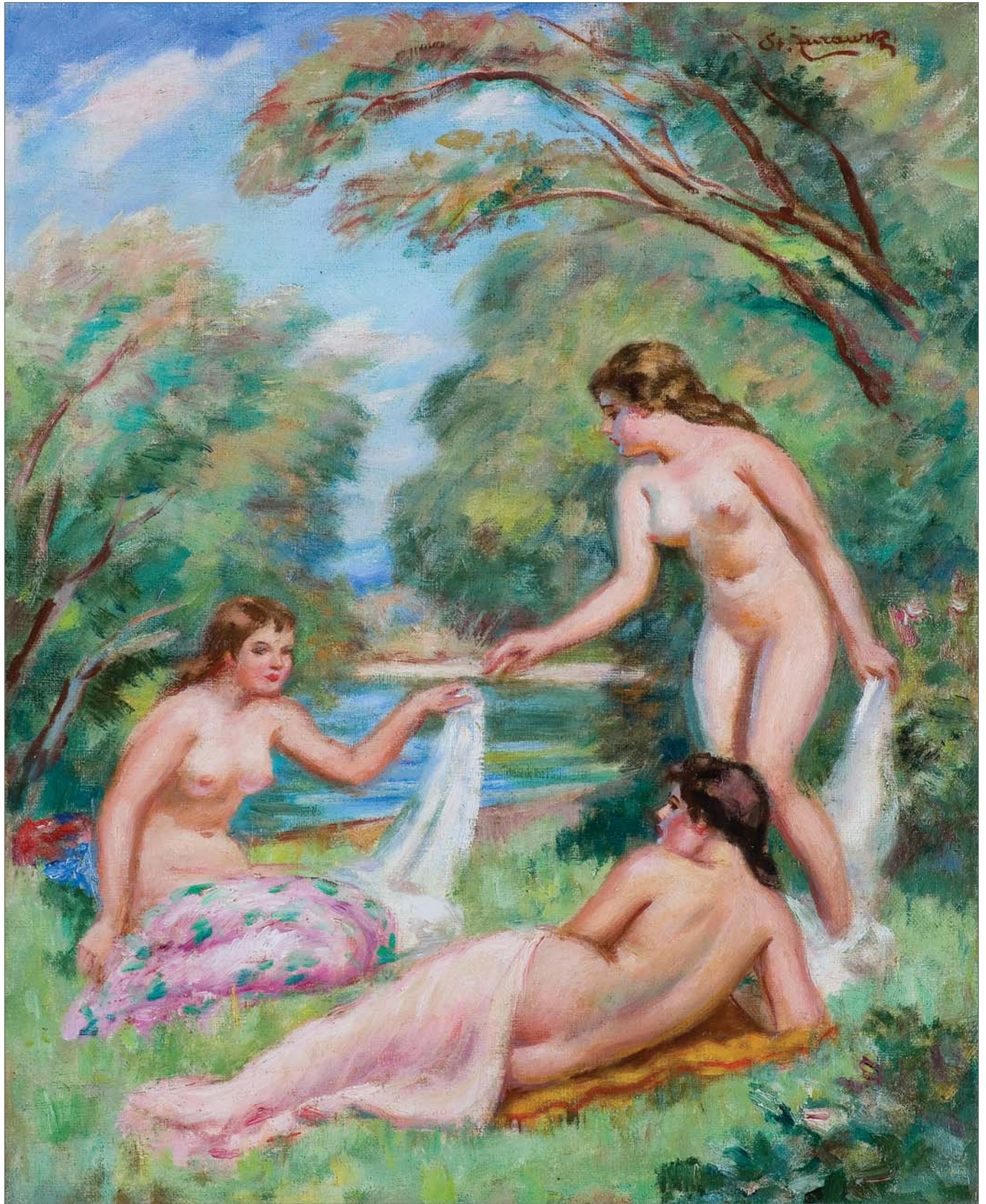
olej, płótno, 50 x 40 cm

sygn. p.g.: *St. Żurawski*

Na odwrocie centralnie ołówkiem: 40/50.

♣ 6 000 zł

estymacja: 8 000 – 12 000





### **83 SOTER JAXA MAŁACHOWSKI**

(Wolanów 1867 – Kraków 1952)

#### **NA MORZU**

akwarela, gwasz, tektura, 49,8 x 69,6 cm

sygn. p.d.: *S Jaxa*

Na odwrocie, przeciwie do kompozycji, prostokątna pieczęć:

Tytuł | Rozmiary Cena | SOTER JAXA MAŁACHOWSKI | Adres | KRAKÓW, ul. Piłsudskiego 32.

13 000 zł

**estymacja: 15 000 – 20 000**



**84 RAFAŁ MALCZEWSKI**

(Kraków 1892 – Montreal 1965)

**COPACABANA – PLAŻA**

akwarela, ołówek, papier, 25,1 x 35 cm

Na odwrocie pejzaż nadmorski, sygn. p.d. (długopisem): *Rafał Malczewski*;

poniżej (ołówkiem): *sk[.]yd all por*

6 000 zł

**estymacja: 8 000 – 12 000**

**Pochodzenie:** obraz z kolekcji rodziny artysty.



### 85 ALFONS KARPIŃSKI

(Rozwadów, dziś dzielnica Stalowej Woli 1875  
– Kraków 1961)

#### MIMOZY

olej, tektura, 34,5 x 49,3 cm

sygn. l.śr.: *Karpiński*

Na odwrocie w górnej części (otówek): *Mimoza | obraz ten jest oryginalną | moją pracą | A. Karpiński;*  
poniżej pieczęć warszawskiej galerii.

♣ 10 000 zł

**estymacja: 12 000 – 20 000**

### 86 TADEUSZ STYKA

(Kielce 1889 – Nowy Jork 1954)

#### DAMA Z PERŁĄ

olej, tektura, 75 x 55,5 cm

sygn. l.d.: *TADE. STYKA.*

Na odwrocie p.g. fragment ośmiobocznej nalepki.

♣ 38 000 zł

**estymacja: 40 000 – 50 000**







## 87 KIRIŁŁ ZDANIEWICZ

(Kodźori pod Tbilisi 1892 – Tbilisi 1969)

### KOMPOZYCJA KUBISTYCZNA, 1918

litografia, 44,7 x 30 cm

sygn. śr.d. w obrębie kompozycji (cyrylicą): KZ

l.d. numer ołówkiem: 37/100

p.d. z płyty (cyrylicą): 14 apr 1918 god

♣ 2 000 zł

estymacja: 3 000 – 8 000

Dzieła Kiriły Zdaniewicza – artysty gruzińskiego, polskiego pochodzenia, znajdują się, m.in. w zbiorach MOMA. Wraz z bratem Ilją – odegrał ważną rolę i miał znaczący wkład w gruzińską, rosyjską i międzynarodową historię ruchu awangardowego w pierwszej dekadzie XX wieku. Obaj znajdowali się początkowo pod wpływem futuryzmu, później zaś ulegli wpływom kubofuturyzmu. Ich koncepcję artystyczną nazwano „malarstwem orkiestrowym“. Na rynku jest notowany jeszcze jeden egzemplarz *Kompozycji kubofuturystycznej* – został sprzedany na aukcji FAAP w Paryżu w 2018 r. Oferowana litografia również pochodzi z Paryża. Stąd można domniemywać, że tam powstała ta edycja.



## 88 KONSTANTY MACKIEWICZ

(Małoryta k. Brześcia nad Bugiem 1894 – Łódź 1985)

### ŁÓDZKIE PODWÓRKO

olej, sklejką, 73,5 x 68 cm  
sygn. p.d.: K. MACKIEWICZ

♣ 9 000 zł

estymacja: 10 000 – 15 000

Obraz reprodukowany i opisywany w:

– *Wystawa Jana Szczepkowskiego, Konstantego Mackiewicza, Wacława Zawadowskiego, Stefana Mrożewskiego, Ludwika Tyrowicza*, IPS, Warszawa X 1936, nr 34, s. 9.



## 89 HENRYK HAYDEN

(Warszawa 1883 – Paryż 1970)

### PEJZAŻ Z DOMEM, 1955

olej, papier z filigranem naklejony na sklejkę, 33 x 45,9 cm  
sygn. l.d.: *Hayden* | 55

♣ 16 000 zł

**estymacja: 18 000 – 25 000**

## 90 HENRYK HAYDEN

(Warszawa 1883 – Paryż 1970)

### KWIATY W KOSZYKU, 1930

olej, płótno, 81,2 x 65 cm  
sygn. l.d.: *Hayden*. | 30

Na odwrocie na dolnej listwie krosna pieczęć z numerem odnoszącym się do wielkości podobrazia: 5F; na prawej listwie krosna pieczęć z numerem: BB413; powyżej fragmenty dwóch nalepek; na górnej listwie krosna numer (długopisem): 5/6.

♣ 38 000 zł

**estymacja: 40 000 – 50 000**





## 91 WŁODZIMIERZ TERLIKOWSKI

(Poraj koło Łodzi 1873 – Paryż 1951)

### PORTRET JEANNE LEYGUES, 1920

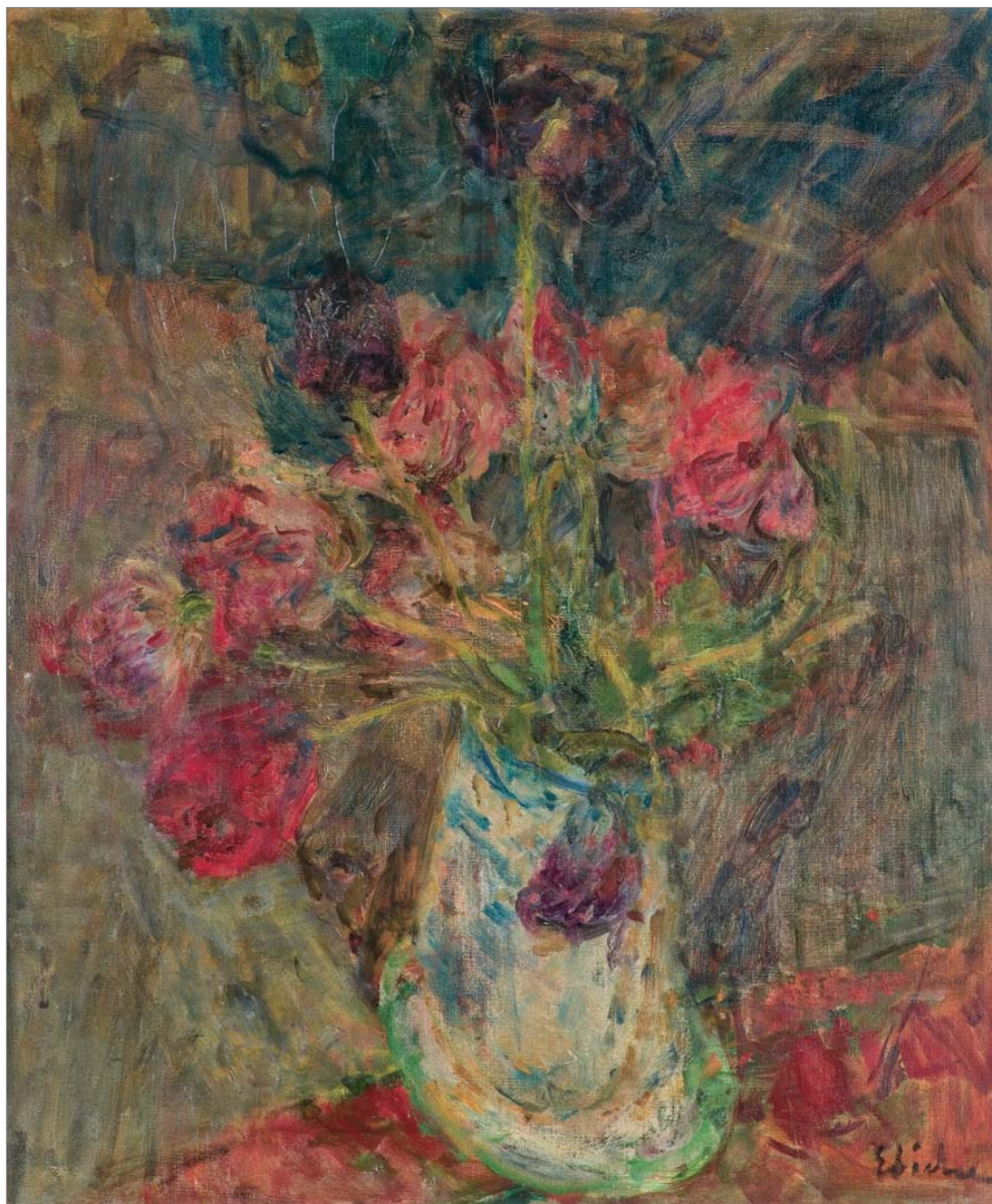
olej, płótno, 55,5 x 46,7 cm; sygn. p.d.: 1920 | *W Terlikowski*

8 000 zł

**estymacja: 10 000 – 16 000**

Prezentowana na obrazie Jeanne Leygues w 1924 roku została drugą żoną Włodzimierza Terlikowskiego. W cza-

sie pierwszej wojny światowej to jej mama poratowała Terlikowskich, którzy znaleźli się w bardzo trudnej sytuacji finansowej. Pani Leygues, zakupiła wówczas kilka obrazów artysty. Kontakty między Terlikowskim a państwem Leygues z biegiem lat stały się coraz częstsze. Georges Leygues, ojciec sportretowanej, piastował wiele wysokich stanowisk, był ministrem edukacji, dwukrotnie ministrem floty, a od września 1920 do stycznia 1921 był premierem Francji. To dzięki jego protekcji artysta w 1920 roku otrzymał Legię Honorową, a w roku kolejnym miał wystawę w galerii Le Boétie.



## 92 EUGENIUSZ EIBISCH

(Lublin 1896 – Warszawa 1987)

TULIPANY, ok. 1940

olej, płótno, 54,8 x 46 cm

sygn. p.d.: *Eibische*

Na dolnej listwie krosna nalepka depozytowa Muzeum Okręgowego w Rzeszowie (druk): Eugeniusz Eibisch, Martwa natura, olej, płótno, kolekcja prywatna, nr inw. | Dep. MRA 2053

Obraz wystawiany i reprodukowany:

- *Nieznane dzieła z prywatnej kolekcji*, Muzeum Okręgowo w Rzeszowie 5 III – 20 V 2015;
- *Artystyczne Credo. Nieznane dzieła z prywatnej kolekcji*, katalog wystawy 16 XI 2016 – 26 II 2017, red. Maria Stopyra, Rzeszów 2016, s. 22.

♣ 14 000 zł

estymacja: 16 000 – 25 000







### 93 JAKUB (JACQUES) ZUCKER

(Radom 1900 – Nowy Jork 1981)

#### KWIATY

olej, papier, 64,8 x 50 cm  
sygn. p.d.: J. ZUCKER

♣ 6 000 zł

estymacja: 8 000 – 12 000

### 94 JAKUB (JACQUES) ZUCKER

(Radom 1900 – Nowy Jork 1981)

#### W MIASTECZKU

olej, płótno, 51 x 61 cm  
sygn. p.d.: J. Zucker

♣ 9 000 zł

estymacja: 12 000 – 16 000



**95 MARIAN MOKWA**  
(Malary 1889 – Sopot 1987)

**WZBURZONE MORZE**

olej, płótno, 68 x 80 cm  
sygn. p.d.: *Mokwa*

♣ 6 000 zł

**estymacja: 8 000 – 12 000**



**96 MARIAN MOKWA**

(Malary 1889 – Sopot 1987)

**PEJZAŻ NADMORSKI**

olej, płótno, 59 x 69,5 cm  
sygn. p.d.: *Mokwa*

♣ 9 000 zł

**estymacja: 10 000 – 15 000**



## 97 WŁODZIMIERZ ZAKRZEWSKI

(Petersburg 1916 – Warszawa 1992)

### PLAC GENERAŁA LECLERCA W SURESNES, 1964

olej, płótno, 38 x 55,5 cm

sygn. p.d.: *W. Zakrzewski 1964*

Na odwrocie:

– po prawej: *W. ZAKRZEWSKI | 1964 | 239 | SURESNES | PL. GENERAL LECLERC | 38 x 55*

– poniżej dopisek: *Wystawa Realistów 1975 W-wa | poza katalogiem*

– na poprzecznej listwie krosien malarskich: *38 x 55*; na prawej listwie (stempel): 10P

♣ 8 000 zł

estymacja: 10 000 – 15 000



## 98 WŁODZIMIERZ ZAKRZEWSKI

(Petersburg 1916 – Warszawa 1992)

PLAC ZAMKOWY, 1967

olej, płótno, 73 x 99,7 cm

sygn. p.d.: *W. Zakrzewski 1967*

Na odwrocie:

- czarnym olejem: *W. ZAKRZEWSKI | 1967 | PLAC ZAMKOWY | WARSZAWA | 73 x 100*
- na górnej listwie numer (otówek): *18247 | K*
- na bocznych listwach rozmiar: *73*, na górnej i dolnej listwie rozmiar: *100*

♣ 9 000 zł

**estymacja: 10 000 – 15 000**

## DOM AUKCYJNY **AGRA-ART** SPÓŁKA AKCYJNA

00-679 Warszawa, ul. Wilcza 55/63

tel. 22 625-08-08, 22 745-10-20, e-mail: [agra@agraart.pl](mailto:agra@agraart.pl)

### ZARZĄD

**Zofia Krajewska-Szukalska**  
prezes zarządu

**Rafał Krajewski**  
wiceprezes

**Konrad Szukalski**  
prokurent

**Anna Jóźwik**  
dyrektor Domu Aukcyjnego

**Piotr Borkowski**  
dyrektor zarządzający

**Jolanta Krasuska**  
kierownik działu  
(sztuka współczesna)

**Joanna Dziewulska**  
historyk sztuki  
(sztuka tradycyjna)

**Ewelina Cwetkow**  
historyk sztuki  
(sztuka współczesna)

**Marcin Zieliński**  
projekty  
graficzne

**Katarzyna Jedynak**  
promocja wydarzeń  
aukcyjnych

**Monika Bryl**  
historyk sztuki  
(sztuka tradycyjna)

### KOMISJA EKSPERTÓW

**Anna Tyczyńska**  
historyk sztuki  
malarstwo

**Ewelina Cwetkow**  
historyk sztuki  
malarstwo

**Jolanta Krasuska**  
historyk sztuki  
malarstwo

**Maryla Sitkowska**  
historyk sztuki  
grafika, rysunek

**Joanna Dziewulska**  
historyk sztuki  
malarstwo

**Anna Jóźwik**  
historyk sztuki  
malarstwo

**Renata Lisowska**  
konsultacje  
konserwatorskie

**Monika Bryl**  
historyk sztuki  
malarstwo, rzemiosło

Szczególne podziękowania dla Magdaleny Laskowskiej.

Roczna prenumerata katalogów (Sztuka Współczesna i Tradycyjna)  
wysyłanych przed każdą aukcją w pierwszej kolejności oraz wszelkie inne okazjonalne katalogi Agra-Art – 120 zł  
numer konta: PeKaO SA 69 1240 6218 1111 0010 7726 1501

Zdjęcia do katalogów  
Marcin Zieliński, Łukasz Macheta

WYDAWCA: **Agra-Art SA**  
Wszelkie prawa zastrzeżone.

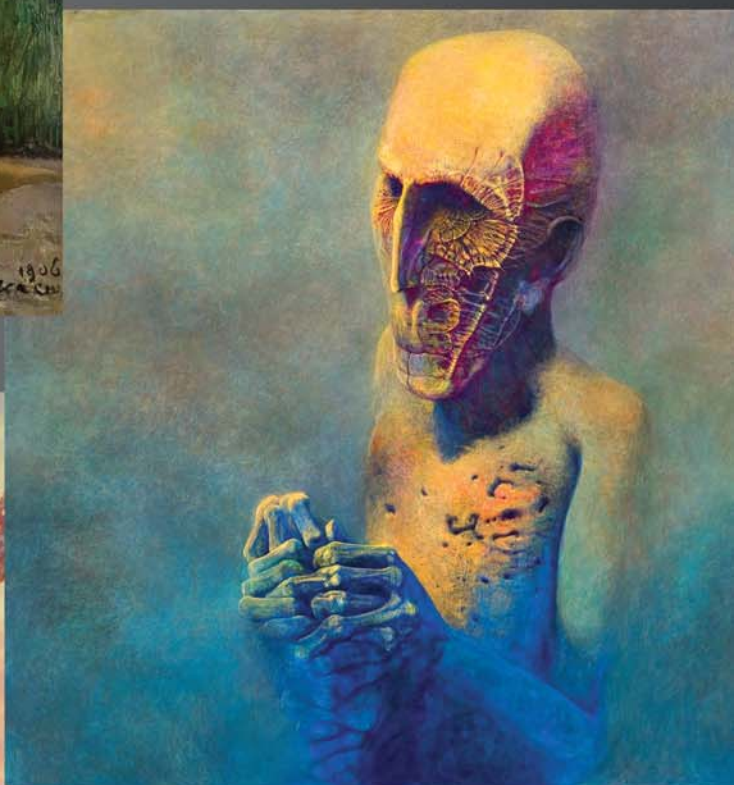


# PRZYJMujemy DZIEŁA NA AUKCJE

SZTUKI DAWNEJ

SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ

SZTUKI WYOBRAŹNI



Dom Aukcyjny **AGRA-ART**

Warszawa, ul. Wilcza 70

[www.agraart.pl](http://www.agraart.pl)

[agra@agraart.pl](mailto:agra@agraart.pl)

## **Informacje dotyczące przetwarzania Pani/Pana danych osobowych przez Agra-Art S.A.**

Używany poniżej skrót „RODO“ oznacza Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.

### **1. Administrator danych osobowych:**

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Agra-Art S.A., z siedzibą w Warszawie przy ul. Wilczej 55/63, 00-679 Warszawa. KRS: 0000101181, REGON: 012478229, NIP: 5261879258.

Z Administratorem można się skontaktować telefonicznie pod numerem tel: (22) 625-08-08 oraz za pośrednictwem adresu mailowego: [agra@agraart.pl](mailto:agra@agraart.pl)

### **2. Podstawy prawne i cele przetwarzania danych osobowych:**

Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane w celu:

- przesłania zamówionej informacji handlowej (art. 6 ust. 1 lit. a RODO);
- wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą (art. 6 ust. 1. lit. b i c RODO);
- ewentualnego dochodzenia lub obroną przed roszczeniami (art 6 ust. 1 lit. f RODO).

### **3. Odbiorcy danych osobowych:**

Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być podmioty:

- upoważnione do ich otrzymywania z mocy obowiązujących przepisów prawa (np. sądy i organy państwowe);
- z zakresu doręczania korespondencji i przesyłek;
- biuro rachunkowe obsługujące Agra-Art S.A.;
- doradcze, audytorskie i kontrolne;
- prawne i windykacyjne.

### **4. Okres przetwarzania danych osobowych:**

Dane będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizowania umowy oraz do upływu czasu niezbędnego do ochrony roszczeń, o którym mowa w art. 118 ustawy Kodeks Cywilny.

Jeśli podstawą przetwarzania jest zgoda, dane będą przetwarzane do momentu złożenia sprzeciwu.

### **5. Przysługujące prawa:**

- Ma Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia ich przetwarzania, usunięcia, przenoszenia i ograniczenia przetwarzania.
- Ma Pani/Pan prawo do wniesienia w dowolnym momencie sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych w celach informacyjnych i marketingowych bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
- Ma Pani/Pan prawo do złożenia skargi do Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeśli stwierdzą Państwo, że Państwa dane są przetwarzane niezgodnie z prawem.
- W celu skorzystania z powyższych praw, należy skontaktować się z Agra-Art S.A. sposobem wskazanym powyżej.

### **6. Obowiązek podania danych:**

Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale konieczne do umożliwienia skorzystania z usług Administratora.

### **7. Automatyczne podejmowanie decyzji:**

Decyzje dotyczące Pani/Pana danych nie są oparte na zautomatyzowanym przetwarzaniu danych, w tym o profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 RODO.





## FORMULARZ REJESTRACJI / ZLECENIA NA AUKCJĘ w Domu Aukcyjnym Agra-Art s.a. w dniu 22 października 2023

KUPUJĘ JAKO OSOBA FIZYCZNA  KUPUJĘ JAKO OSOBA FIZYCZNA PROWADZĄCA DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ

IMIĘ: \_\_\_\_\_ NAZWISKO: \_\_\_\_\_

ADRES: \_\_\_\_\_

PESEL: \_\_\_\_\_ OBYWATELSTWO, KRAJ URODZENIA: \_\_\_\_\_

RODZAJ, NR I DATA WAŻNOŚCI DOKUMENTU TOŻSAMOŚCI: \_\_\_\_\_

TELEFON: \_\_\_\_\_ EMAIL: \_\_\_\_\_

FIRMA: \_\_\_\_\_ NIP: \_\_\_\_\_

ADRES: \_\_\_\_\_

GŁÓWNY PRZEDMIOT PROWADZONEJ DZIAŁALNOŚCI: \_\_\_\_\_

**BĘDĘ UCZESTNICZYĆ OSOBIŚCIE W AUKCJI** (ilość miejsc): \_\_\_\_\_

**CHCĘ LICYTOWAĆ PRZEZ TELEFON**  
pozycje według nr. katalogowych: \_\_\_\_\_

nr telefonu dostępny w czasie aukcji: \_\_\_\_\_

**CHCĘ ZŁOŻYĆ ZLECENIE**  
nr kat., opis obiektu, maksymalna cena (bez premium): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ZAPOZNAŁAM/EM SIĘ I AKCEPTUJĘ REGULAMIN AUKCJI STACJONARNYCH DOMU AUKCYJNEGO AGRA-ART  
UMIESZCZONY W KATALOGU AUKCYJNYM ORAZ NA WWW.AGRAART.PL

Stosownie do wymogów ustawy z dn. 29. 08. 1997 r. o ochronie danych osobowych wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych przez Agra-Art SA dla celów marketingowych. Dane podaję dobrowolnie i mam prawo wglądu do nich oraz do ich poprawiania.

Pod rygorem odpowiedzialności karnej za podanie nieprawdziwych informacji oświadczam, że **JESTEM / NIE JESTEM** (niewłaściwie skreślić) osobą zajmującą eksponowane stanowisko polityczne w rozumieniu ustawy z dn. 1. 03. 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz.U. z 2021 r. poz. 1132 z późniejszymi zmianami).

DATA

PODPIS

AGRA-ART SA

Wilcza 55/63  
00-679 Warszawa

+48 22 625 08 08 (sztuka dawna)  
+48 22 745 10 25 (sztuka współczesna)

www.agraart.pl  
agra@agraart.pl

Nr KRS: 0000101181  
NIP: 526-18-79-258





© K.V.N. 1910



AGRAART  
dom aukcyjny

# SZTUKA WSPÓŁCZESNA

22 października 2023

9/20